

УДК 811.111(075)

ББК 81.2 Англ-9

Б87

ИЗДАНИЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ РАСПРОСТРАНЕНИЯ ТОЛЬКО НА ТЕРРИТОРИИ СТРАН
БЫВШЕГО СССР ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ УКРАИНЫ

Дизайн обложки студии «Дикобраз»

Перевод с немецкого И.Б. Бойковой

Подписано в печать с готовых диапозитивов заказчика 09.03.2006.

Формат 70×100¹/32. Бумага офсетная. Печать высокая с ФПФ.

Усл. печ. л. 12,31. Учеб. изд. (3 в 1). Тираж 10 000 экз. Заказ 1355.

Общероссийский классификатор продукции

ОК-005-93, том 2; 953005 — литература учебная

Санитарно-эпидемиологическое заключение

№ 77.99.02.953.Д.001056.03.05 от 10.03.2005

Браф, С.

Б87 Английский за 30 дней : учеб. пособие / Соня Браф, Каролин Виттманн ; пер. с нем. И.Б. Бойковой. — М.: Астрель: АСТ, 2006. — 296, [8] с.: ил.

ISBN 5-17-038114-X (АСТ) (Учеб. изд. (у))

ISBN 5-271-14389-9 (Астрель)

ISBN 5-17-015818-1 (АСТ) (Учеб. изд. (3 в 1))

ISBN 5-271-05237-0 (Астрель)

ISBN 3-581-67051-8 (нем.)

Этот занимательный самоучитель английского языка рассчитан как на начинающих, так и на тех, кто хочет освежить свои знания.

В 30 уроках описываются события из жизни молодого человека, который отправляется в Англию, чтобы усовершенствовать свои знания английского языка. В книге представлен широкий круг разговорных тем: поездка на автомобиле, на автобусе, в метро, путешествие в самолете, семья, прогулка по городу, покупки, рабочий день.

Каждый урок включает в себя диалог с переводом, список слов, грамматический и страноведческий комментарий, большое количество упражнений.

УДК 811.111(075)

ББК 81.2 Англ-9

Настоящее издание представляет собой авторизованный перевод на русский язык оригинального немецкого издания "Englisch in 30 Tagen".

ISBN 985-13-7948-4
(ООО «Харвест»)
(Учеб. изд. (3 в 1))

© 2001 Langenscheidt KG, Berlin und München
Печатается ООО «Издательство Аст-
рель» по специальному соглашению с
Langenscheidt KG, 2003

© ООО «Издательство Астрель», 2003

Пре́дисловие

Хотим вас обрадовать: вы владеете английским лучше, чем думаете! Ведь вам знакомы слова:

video
(видео)

computer
(компьютер)

jeans
(джинсы)

sport
(спорт)

sweater
(свитер)

steak
(стейк)

office
(офис)

Это — заимствования из английского языка. Вы легко узнаете их в английском написании: jeans, computer, video, steak, sport, sweater, office.

Кроме того, в обоих языках есть слова-интернационализмы, которые произносятся очень похоже во многих языках мира, например:

hotel — отель

elegant — элегантный

university — университет

distance — дистанция

address — адрес

cosmos — космос

firm — фирма

Во время зарубежных поездок вам наверняка попадались на глаза надписи на английском языке:

airport (аэропорт)

baggage (багаж)

duty-free shop (магазин беспошлинной торговли)

no smoking (не курить)

Вот видите, сколько английских слов вы уже знаете!

Проработав 30 уроков этого учебника, вы сможете не только «свести концы с концами» в беседе с англичанами, но будете говорить грамотно, правильно употребляя устойчивые выражения.

В 30 уроках учебника в занимательной форме описываются события из жизни молодого человека, который на несколько месяцев отправился в Англию, чтобы усовершенствовать свои знания английского языка. Возможно, его пример вдохновит вас на подобное путешествие.

Все диалоги снабжены русскими переводами. За диалогами следуют грамматические пояснения и различные упражнения, в которых закрепляется языковой материал. Выполнение этих упражнений – залог успешного овладения языком. В конце каждого урока приводятся сведения об особенностях английского образа жизни. Эти знания принесут вам практическую пользу во время пребывания в Великобритании.

Частая смена видов работы делает изучение английского языка приятным и интересным занятием. Четыре промежуточных теста и ключи к упражнениям позволят вам самостоятельно судить о своих успехах.

Даже если вы не освоите этот курс за 30 дней, вы войдете в определенный рабочий ритм: лучше каждый день делать хоть что-нибудь, чем «разгребать завалы» в выходные.

Итак, устраивайтесь поудобнее. Путешествие в мир английского языка начинается. Надеемся, что оно будет для вас увлекательным и, главное, полезным.

Авторы и издательство

Правописание, знаки препинания, произношение

1. Правописание

В английском языке, как и в русском, имена собственные пишутся с заглавной буквы. Именами собственными считаются: имена и фамилии людей, клички животных, названия стран, населенных пунктов, дней недели, месяцев, исторических событий, учреждений и фильмов, а также названия книг. Прилагательные, обозначающие национальность, тоже пишутся с заглавной буквы, например: *English, Russian, German*.

С заглавной (и единственной) буквы пишется местоимение *I* (я).

2. Знаки препинания

Основные различия между русской и английской пунктуацией касаются трех моментов:

- Правила расстановки запятых в английском языке менее строгие, чем в русском. Основное правило гласит: запятая ставится там, где в речи делается естественная пауза.
- Кавычки ставятся только сверху и закругляются внутрь. Они как бы «берут в скобки» слово или предложение: как будто с верхней строчки свисают цифры 66 и 99.
- Восклицательный знак появляется значительно реже, чем в русских текстах. Восклицательным знаком отмечается только громкая речь или оклик. В письмах после обращения восклицательный знак практически не ставится, его заменяет запятая.

3. Произношение

Правила произношения в английском языке отличаются пестротой и непоследовательностью. Это связано с тем, что слова современного английского языка происходят из самых разных источников: в основном это германские, латинские и французские корни, но есть много заимствований из других языков (например, из индийских). Все это создает трудности в произношении многих слов. Но утешайтесь: для многих англичан правила произношения и правописания — тоже проблема!

В английском языке есть звуки, очень похожие на русские, есть менее похожие, а есть такие, которые не поддаются сравнению с какими-либо русскими звуками. Познакомьтесь с этими «чужаками» поближе:

a Краткое английское *a* в словах *and*, *thanks* и других произносится как нечто среднее между русскими звуками *а* и *э*. Произнося этот звук, нужно резко опустить нижнюю челюсть и упереться кончиком языка в нижние зубы.

r Английский звук *r* не похож на русский *р*. Произнося этот звук, нужно загибать кончик языка назад и не допускать вибраций. Вот предложение для тренировки: *Rory really loves rock and roll.*

w Произнесите без паузы сначала русский звук *у*, а за ним *в*, при этом *в* произносите одними губами, без помощи верхних зубов — у вас получится правильное английское *w*. Потренируйтесь произносить этот звук в предложении: *It was very wet and very windy.*

th Чтобы произнести пресловутое английское *th*, нужно просунуть кончик языка между верхними и нижними зубами и произнести *из* так, как оно звучит в сочетании *из кухни* — получится глухое *th*. Оно произносится в словах *think*, *thanks* и многих других. Теперь попробуйте тем же способом произнести русское слово *из-за* — вы произнесли английское звонкое *th*. Так оно звучит, например, в словах *this* и *that*. А теперь — оба звука в одном предложении: *That is what I think.*

h Этот звук произносится как легкий выдох без хрипа. Он встречается только перед гласными, например: *he*, *horse*. Прочитайте предложение: *He has a horse.*

ng Чтобы звук получился правильным, нужно открыть рот и, не отрывая кончик языка от нижних зубов, дать голос. Прочитайте слова с этим звуком: *English*, *long*, *bang*. Звук *ng* дважды встречается в предложении: *He is sitting in the dining-room.*

Грамматические термины

Почти все термины, которые встречаются в этом самоучителе, вам известны. Вспомните уроки русского языка в школе! Вы наверняка знаете, что слова делятся на части речи: существительные, прилагательные, глаголы, наречия, числительные, местоимения, предлоги, союзы.

Существительные относятся к мужскому, женскому или среднему роду, изменяются по падежам и могут иметь форму единственного и множественного числа. Прилагательные имеют три степени сравнения: положительную, сравнительную и превосходную. Глаголы спрягаются, а также имеют неспрягаемые формы: это инфинитив (неопределенная форма), причастие и деепричастие. Если глагол используется для побуждения к действию, он имеет форму повелительного наклонения. Числительные делятся на количественные и порядковые. Местоимения тоже делятся на разряды: личные, указательные, притяжательные, возвратные и некоторые другие.

Слова могут состоять не только из корня, но иметь приставки (префиксы) и суффиксы. При склонении и спряжении слова получают окончания.

Слово как член предложения может быть подлежащим (субъектом), сказуемым, дополнением (объектом), обстоятельством, определением.

Вам нужно запомнить всего несколько новых грамматических терминов:

Артикль – это определитель существительного. Он появляется перед существительным и может быть определенным (*the*) или неопределенным (*a / an*). Выбор

артикля зависит от того, как говорящий представляет собеседнику предмет, о котором идет речь: если он представляет этот предмет как уже известный, то артикль будет определенным (*the*), если предмет впервые упоминается в разговоре и является одним из многих, которые называются так же, то артикль будет неопределенным (*a / an*). Форма *an* стоит перед существительными, которые начинаются с гласного звука. Во множественном числе неопределенный артикль исчезает.

Основная форма глагола – то же, что инфинитив или неопределенная форма (без частицы *to*). Когда английские глаголы спрягаются в настоящем времени, они сохраняют эту форму почти во всех лицах и числах.

Инговая форма глагола – неспрягаемая форма английского глагола, которая оканчивается на *-ing*.

Модальные глаголы. Модальными называются глаголы, которые обозначают отношение говорящего к своему или чужому действию. В английском языке такие глаголы являются вспомогательными, так как они употребляются не самостоятельно, а только в сочетании с инфинитивом (основной формой) смыслового глагола. Похожие слова есть и в русском языке, например: **может, должен**.

Урок 1

On the plane

Flight Attendant: Coffee?

Stepan: Yes, please.

Flight Attendant: Milk and sugar?

Stepan: No, thanks. ... Oh, I'm sorry!

Passenger: That's all right. ... Are you Russian?

Stepan: Yes, I'm from Rostov – and you?

Passenger: I'm from Aberdeen.

Stepan: So you're English.

Passenger: Actually, I'm Scottish.

Stepan: Oh, sorry! ... I'm Stepan.

Passenger: And I'm Steven!



В самолете

Стюардесса: Кофе?

Степан: Да, пожалуйста.

Стюардесса: С молоком или с сахаром?

Степан: Нет, спасибо. (Проливает кофе на соседа)
Простите!

Урок 1

11

Пассажир: Всё в порядке... Вы русский?

Степан: Да, я из Ростова, а вы?

Пассажир: Я из Эбердина.

Степан: Значит, вы англичанин?

Пассажир: Вообще-то я шотландец.

Степан: Простите... Я – Степан.

Пассажир: А я – Стивен!

Личные местоимения I, you

I я

Английское *I* – всего один штрих на бумаге, как цифра 1. Зато это заглавная буква!

you ты/вы

Английский язык не делает разницы между *ты* и *вы*. Это сильно упрощает жизнь – и не только при изучении языка!

Глагол be

Английский глагол *be* соответствует русскому «быть». Оба слова означают одно и то же, но употребляются по-разному: русский глагол «быть» не принято спрягать в настоящем времени, и чаще всего он просто отсутствует в предложении, а английский глагол *be* всегда «на посту».

В тексте он встретился нам в трех формах:

I am я есть...

you are ты есть.../вы есть...

that is это есть...

В разговорном английском употребляются в основном краткие формы:

I am → I'm
you are → you're
that is → that's

Вопросительное предложение с глаголом *be*

Вопросительное предложение с глаголом *be* образуется из повествовательного путем перестановки подлежащего (*I, you и т. д.*) и глагола (*am, are и т. д.*):

| | | |
|---------------------------|---------------------------|--|
| I am ... | Am I ...? | Я ... (Я ... ?) |
| You are Stepan. | Are you Stepan? | Вы Степан. (Вы Степан?) |
| That is all right. | Is that all right? | Всё в порядке. (Всё в порядке?) |

Упражнение 1. Вставьте глагол *be* в нужной форме (-'m, are, -'re, is, -'s). Используйте, где это возможно, краткую форму.

1. _____ you from London?
 2. No, I _____ from Aberdeen.
 3. I _____ Stepan and you _____ Steven.
 4. _____ that coffee?
 5. Yes, that _____ coffee.

Утверждение, отрицание – yes, no

yes да
no нет

Пожалуйста, спасибо

Please ...

Thank you. Спасибо!
Yes, please. Да, пожалуйста!
No, thanks. No, thank you. Нет, спасибо!

Упражнение 2. Вставьте нужное слово: *yes*, *no*, *please* или *thanks*.

1. Tea? – No, _____.
 2. Sugar? – Yes, _____.
 3. Are you English? – _____, I'm from Russia.
 4. Are you Scottish? – _____, I'm from Aberdeen.

Извините — sorry

Самая употребительная и самая простая форма извинения это:

Sorry! или *I'm sorry!* Извините!/Простите!

Ответная реплика:

That's all right. Всё в порядке./Ничего./Пожалуйста.

Предлоги *from*, *on*

Предлоги — это маленькие слова с большими связями. В английском языке много предлогов и мало точных правил для их употребления. Поэтому лучше всего заучивать сочетания предлогов с другими словами. Иногда предлоги имеют ясные значения:

from из, от
I'm from England. Я из Англии.

Однако чаще их значения не так очевидны.

en на

но:

on the plane в самолете

Понятно, что Степан сидит не верхом на самолете, а внутри, в салоне.

Упражнение 3. Составьте предложения из данных слов.

1. from/you/Rostov/are?
2. London/no/from/I'm
3. that/right/all/is?
4. thank/you/yes

Национальности

Вы обратили внимание на то, что слова *English*, *Scottish* и *Russian* написаны с заглавной буквы? Так пишутся названия всех национальностей.

Упражнение 4. Наверное, вы видели такие надписи в самолете:

NO SMOKING
FASTEN SEATBELTS

Как сказать то же самое по-русски?

Словарь

all right в порядке, хорошо
and и

are есть (мы/вы/они есть ...)

coffee кофе

English английский; англичанин

flight attendant стюард(есса)
from от, из

I'm English я – англичанин/англичанка

I'm я (есть) ...

is (он/она/оно) есть ...

milk молоко

no нет

no, thanks нет, спасибо
oh o!

on на (*предлог*)

passenger пассажир

plane самолет

Rostov Ростов

Russian русский (*прилаг.*); русский (*сущ.*); русский язык

Scottish шотландский; шотландец

so итак

sorry в: I'm sorry извините

sugar сахар

the это слово является определенным артиклем, на русский язык оно не переводится

that это

that's ... это – ... (букв.) это есть ...

yes да

yes, please да, пожалуйста

you ты, вы

you're ты есть ..., вы есть ...

Вежливость по-английски

Прежде всего запомните два важных слова: *please* («пожалуйста» в предложениях, выражающих просьбу) и *thank you* («спасибо»). Это – краеугольные камни английской вежливости. Слова *please* и *thank you* постоянно употребляются в речи, их недостаток коробит собеседника. Произнося эти слова, нужно улыбаться (*smile!*).

В коротком тексте, который вы прочитали, Степану пришлось извиняться дважды. В Великобритании словом *sorry* пользуются очень часто, даже если извиняться не за что. Когда англичанину наступают на ногу, он автоматически говорит “*Sorry!*” – таковы англичане.

Одна из причин, заставивших нашего героя извиняться, состояла в том, что он принял своего собеседника за англичанина, в то время как тот был шотландцем. А это – существенное различие, такое же существенное, как, например, различие между русским и украинцем или русским и белорусом. Валлийцам и ирландцам тоже не очень нравится, когда их называют англичанами. И все же есть общее название для англичан, шотландцев, валлийцев и северных ирландцев: это слово *britanцы*.

Урок 2

At the terminal

Steven: Are you lost?

Stepan: Hi, Steven!

Steven: Hello, Stepan. We're over there.

Stepan: Oh yes, flight 245 from Moscow.

Steven: Here are the cases.

Stepan: One case, one rucksack and one travel bag. They're all here.

Steven: Are they heavy?

Stepan: The case is very heavy!

Steven: Can you lift it?

Stepan: Yes, I can, but I can't carry it!

Steven: Oh yes, it is heavy.
Here are two trolleys.

Stepan: Oh, good!

...

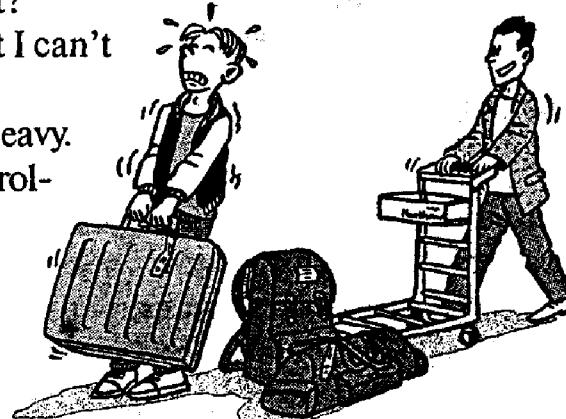
Steven: Here we are
— Customs
Control.

Stepan: Red, green or blue exit?

Steven: Blue — for the EU.

Stepan: The European Union!

Steven: That's right!



Урок 2

В здании аэровокзала

Стивен: Ты заблудился?

Степан: Привет, Стивен!

Стивен: Привет, Степан! Мы попали туда, куда нужно.

Степан: Да, рейс 245 из Москвы.

Стивен: Вот чемоданы.

Степан: Чемодан, рюкзак и дорожная сумка — всё здесь.

Стивен: Вещи тяжелые?

Степан: Чемодан очень тяжелый!

Стивен: Ты можешь его поднять?

Степан: Да, пожалуй, но нести я его не смогу.

Стивен: О да, он тяжелый! А вот две тележки для багажа.

Степан: А, хорошо!

...

Стивен: Ну вот, пришли — таможенный досмотр.

Степан: Красный, зеленый или синий выход?

Стивен: Синий — для ЕС.

Степан: Европейский Союз!

Стивен: Верно!

Приветствия

В Великобритании для приветствия почти всегда достаточно простого “Hello!” Молодежь предпочитает более непринужденное “Hi!” Другие способы приветствия появятся в следующих уроках.

Определенный артикль the

Определенный артикль очень прост в употреблении: он ставится перед существительным мужского, женского и среднего рода в единственном и множественном числе и никогда не изменяется.

Произношение артикля *the*

Произношение определенного артикля зависит от того, как произносится следующее слово. Если первый звук в этом слове **согласный** (**b, d, g и т. д.**), то артикль произносится обычным образом, то есть оканчивается на такой же гласный, как первое «е» в слове «деревянный»:

the trolleys

а также:

the European Union

Если произношение слова после артикля начинается с **гласного** (**a, e, i, o, u**), то артикль произносится с **гласным «и»**, как в слове «Дима»:

the exit

а также:

the hour — час (здесь буква “h” в начале слова не читается, и первый звук в слове — гласный)

Личное местоимение *it*

| | |
|--------------------|--|
| it | он/она/оно (о животных и неодушевленных предметах) |
| is | есть (форма глагола «быть») |
| it is, it's | он/она/оно есть... |

Местоимение *it* может заменять существительные, которые в русском языке относятся к мужскому, женскому или среднему роду. Местоимение *it* имеет одну и ту же форму и как подлежащее (первый пример), и как дополнение (второй пример):

It is heavy. Он тяжелый./Она тяжелая./Оно тяжелое.
I can carry it. Я могу его/ее нести.

It может относиться, например, к чемодану (мужской род), сумке (женский род) или креслу (средний род) — форма слова **везде одна и та же**.

Личные местоимения *you, we, they*

| | | | |
|-------------|-------|--------------------------|-----------------------|
| you | ты/вы | you are, you're | ты есть.../вы есть... |
| we | мы | we are, we're | мы есть... |
| they | они | they are, they're | они есть ... |

В вопросительных предложениях подлежащее и глагол меняются местами:

Are you here? Ты там?

Are they here? Они здесь?

Упражнение 1. *Is* или *are*?

1. Here _____ the trolleys.
2. Customs Control _____ over there.
3. _____ they heavy?
4. The case _____ very heavy.
5. _____ the rucksack on the trolley?
6. Flight 245. We _____ over there.

Упражнение 2. *It's* или *they're*?

1. Here are the cases. _____ very heavy.
2. And the rucksack? — _____ on the trolley.
3. _____ the flight from Moscow.

4. Are they on the plane? – No, _____ here.
 5. Is it the red exit? – No, _____ the blue exit.

Модальный глагол *can, can't*

| | |
|--------------|---------|
| can | МОЧЬ |
| can't | НЕ МОЧЬ |

Речь идет об умении, способности или неумении, неспособности что-то сделать. В любом лице и числе глагол пишется и звучит одинаково: *can* (с кратким “а”) и *can't* (с долгим “а”).

| | |
|----------------|------------------|
| I can | я могу |
| you can | ты можешь |
| we can | мы можем и т. д. |

| | |
|------------------|---------------------|
| I can't | я не могу |
| you can't | ты не можешь |
| we can't | мы не можем и т. д. |

Вопросительная форма образуется путем перестановки подлежащего и модального глагола:

Can you lift it? Ты можешь это поднять?
 Can he lift it? Он может это поднять?

В кратких ответах модальный глагол повторяется:

Yes, I can. Да (я могу).
 No, he can't. Нет (он не может).

Наречия места *here, there*

Эти слова отвечают на вопрос «где?»:

| | |
|-------------------|-----------|
| here | здесь |
| there | там |
| over here | вот здесь |
| over there | вон там |

Упражнение 3. Постройте предложения из следующих слов.

1. here/case/is/the _____
2. can/lift/it/we? _____
3. lost/am/I _____
4. over/they're/there _____

Формы множественного числа

Множественное число большинства существительных образуется путем добавления *-s* к форме единственного числа:

| | | | |
|---------|----------|------------|-------------|
| case | cases | travel bag | travel bags |
| trolley | trolleys | exit | exits |

Количественные числительные 1–10

- | | | | |
|---------|--------|---------|--------|
| 1 one | 4 four | 7 seven | 10 ten |
| 2 two | 5 five | 8 eight | |
| 3 three | 6 six | 9 nine | |

Произношение цифры «ноль» зависит от контекста:

- 0 в телефонных номерах: *oh*, иногда *zero*
 0 при счете: *nought*, *zero*
 0 как счет в игре: *nil*, в теннисе *love*

УПРАЖНЕНИЕ 4. Найдите переводы к надписям.

Baggage Reclaim

a

EC nationals

b

Nothing to declare

c

Goods to declare

d

All other passports

e

Arrivals

f

Departures

g

1. Проход без предметов, подлежащих декларированию
2. Прибытие
3. Для граждан ЕС
4. Выдача багажа
5. Вылет
6. Для граждан других государств
7. Проход с предметами, подлежащими декларированию

Словарь

all все

at у, при, в, на

blue синий / голубой (в английском языке оба цвета обозначаются одним словом)

but но

can могу, можешь и т.д.

can't не могу, не можешь и т.д.

carry нести

case чемодан

customs control таможенный до-
смотр

EU ЕС

European Union Европейский
Союз

exit выход

flight полет

for для

good хорошо; хороший

green зеленый

heavy тяжелый

hello! привет!

here здесь

hi! привет!

it оно/он/она (о животных и
неодушевленных объектах)

lift поднимать

lost: be lost заблудиться

one один, одна

over there вон там

red красный

right правильны; правильно

rucksack рюкзак

terminal здание аэропорта

there там

they они

travel bag дорожная сумка

trolley тележка для багажа

two два

very очень

we мы

В аэропорту

Каждый, кто приезжает в Великобританию, может сразу же сэкономить, потому что тележки для багажа там бесплатные. Можно брать столько тележек, сколько нужно.

Разные выходы к выдаче багажа обозначены разным цветом: синий выход – для граждан ЕС, зеленый – для граждан других государств, которые ничего не должны декларировать, и красный – для всех честных людей, которым есть что декларировать и которые открыто об этом заявляют. Если у вас, например, есть паспорт гражданина ЕС, вы просто идете к синему выходу (*blue exit*).

Урок 3

A coach journey

(At the bus station)

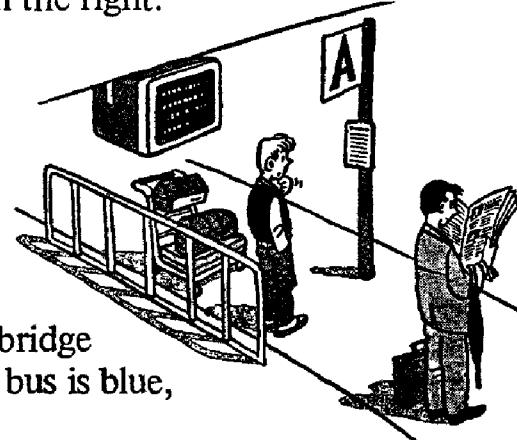
Stepan: Excuse me, where's the Oxford bus stop?

Man: It's over there on the right.

Stepan: Thank you.

...

Is this the stop
for Oxford?



Lady: Yes, it is.

Stepan: Thanks. Ah,
here's the bus.

Lady: That's the Cambridge
bus. The Oxford bus is blue,
white and yellow.

Stepan: When is the next bus to Oxford?

Lady: At eleven-thirty.

Stepan: Eleven-thirty? But it's twelve o'clock... Oh, I'm an
idiot — we're in England. It's eleven o'clock here!

(On the coach)

Stepan: A ticket to Oxford, please.

Driver: Single or return?

Stepan: Single, please.

Driver: That's nine-fifty.

Stepan: Sorry — how much?

Driver: Nine pounds fifty... Thank you... There you are —
fifty pence change.

Stepan: Thanks. How long is the journey?

Driver: Ninety minutes.

Stepan: That's an hour and a half. I can read the paper — or
sleep ...

Урок 3

25

Поездка на автобусе

(На автобусной остановке)

Степан: Извините, где остановка автобуса на Оксфорд?

Мужчина: Вон там, справа.

Степан: Спасибо.

...

Это остановка автобуса на Оксфорд?

Леди: Да.

Степан: Спасибо. А, вот и автобус.

Леди: Это автобус на Кембридж. Автобус на Оксфорд —
сине-бело-желтый.

Степан: Когда отходит следующий автобус на Оксфорд?

Леди: В одиннадцать тридцать.

Степан: Одиннадцать тридцать? Но сейчас два часа... О,
я — идиот, мы же в Англии. Здесь сейчас один-
надцать часов!

(В автобусе)

Степан: Билет до Оксфорда, пожалуйста.

Водитель: Только туда или туда и обратно?

Степан: Только туда, пожалуйста.

Водитель: Девять пятьдесят.

Степан: Простите, сколько?

Водитель: Девять фунтов и пятьдесят пенсов. ... Спасибо.
... Пожалуйста — пятьдесят пенсов сдачи.

Степан: Спасибо. Как долго продлится поездка?

Водитель: Девяносто минут.

Степан: Это полтора часа. Я могу почитать газету — или
поспать ...

Вопросительные слова *where?*, *when?*, *how?*

В чужой стране нужно уметь правильно сориентироваться. В этом вам помогут вопросительные слова:

where? где? **when?** когда? **how?** как?

и выражения:

how much? сколько? **how long?** как долго?

Упражнение 1. Вставьте нужное вопросительное слово: *where*, *when* или *how*.

1. _____ is the next flight?
2. _____ much is a single ticket?
3. _____ is Terminal 1?
4. _____ long is the journey?

Количественные числительные 11–100

| | | | |
|----|-----------|-----|------------|
| 11 | eleven | 21 | twenty-one |
| 12 | twelve | 22 | twenty-two |
| 13 | thirteen | 30 | thirty |
| 14 | fourteen | 40 | forty |
| 15 | fifteen | 50 | fifty |
| 16 | sixteen | 60 | sixty |
| 17 | seventeen | 70 | seventy |
| 18 | eighteen | 80 | eighty |
| 19 | nineteen | 90 | ninety |
| 20 | twenty | 100 | a hundred |

Английские числительные от **13** до **100** выучить легко — они построены так же, как и русские.

Обратите внимание на различное написание числительных с цифрой “4”:

four, fourteen, но forty

Переспрос — sorry

Нам снова встретилось слово *sorry*, на этот раз в несколько ином употреблении: Степан не понял, сколько стоит билет, и просит повторить цену. При этом он произносит слово *sorry*, которое в этом случае соответствует русскому «простите» в аналогичной ситуации.

Упражнение 2. В тексте урока 3 есть несколько числительных. Найдите их и запишите цифрами и прописью.

| | |
|-------|-------|
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |

Время на часах

В английском языке есть слово *hour*, которое обозначает час как промежуток времени, слово *clock*, которым называются большие часы, и слово *watch* для наручных часов. Когда говорят, который теперь час, и называют количество целых часов, то используют выражение *o'clock* (сокращенное *of the clock* — буквально «от часов»):

eleven o'clock одиннадцать часов
 twelve o'clock двенадцать часов
 one o'clock один час и т.д.

Если называют количество часов и минут, то *o'clock* не произносится:

| | |
|--|-------|
| eleven-thirty, half past eleven | 11.30 |
| four-thirty, half past four | 16.30 |

В повседневном общении для определения времени обычно пользуются числительными от 1 до 12, если ясно, о каком времени суток идет речь. Например, *five o'clock* понимается обычно как 17.00, то есть как пять часов пополудни.

Кроме того, есть сокращения, которые уточняют время суток: *a.m.* (= ante meridiem = до полудня) и *p.m.* (= post meridiem = после полудня).

Неопределенный артикль *a*, *an*

Неопределенный артикль *a* стоит перед словами, произношение которых начинается с согласного (**b, g, s, v и т.д.**):

a bus автобус

a paper газета

a hotel отель

а также:

a university (*u* произносится как «йу») университет

Неопределенный артикль *an* стоит перед словами, произношение которых начинается с гласного (**a, e, i, o, u**):

an airport аэропорт

an idiot идиот

а также:

an hour час (здесь “h” не произносится)

Предлоги *on, at, to, for, in*

on the right справа

on the left слева

at 1. *о пространстве*: у, при, в, на (*at the airport*)

2. *о времени*: в (*at eleven-thirty*)

to *о движении к цели*: к, в, на, до (*the bus to Oxford, a ticket to Oxford*)

for для (или не переводится); на (*the stop for Oxford*)

in в (*we're in England*)

УПРАЖНЕНИЕ 3. *A или an?*

1. The next coach is in _____ hour.
2. It's _____ blue, white and yellow bus.
3. Here is a blue and yellow bus. Is it _____ Oxford bus?
4. Is it _____ long journey?
5. I'm _____ idiot. It's eleven o'clock here.
6. Is that _____ exit?

УПРАЖНЕНИЕ 4. Вставьте нужный предлог: *at, for, from, in, on* (2 раза) или *to*.

1. Where are you _____?
2. I can't carry it _____ the exit.
3. The passengers are _____ the plane.
4. The bus stop is _____ the right.
5. The ticket is _____ the travel bag.
6. This is the stop _____ Cambridge.
7. The next bus is _____ twelve o'clock.

Указательные местоимения *this, that***this** это, вот

указывает на что-то, расположенное близко к говорящему:

Is this the stop for Oxford? Это остановка автобуса на Оксфорд?

that это, то, вон, там

указывает на что-то, удаленное от говорящего:

That's the Cambridge bus. Это / Вон автобус на Кембридж.

That не всегда указывает на местоположение: это слово может указывать на что угодно, как русское местоимение «это».

That's nine pounds. Это будет (=это стоит) девять фунтов.

Утвердительный ответПростое *yes* в качестве утвердительного ответа звучит несколько резко, поэтому обычно говорят так:

Is this the stop for Oxford? – Yes, it is.

Упражнение 5. Составьте диалог, используя следующие словосочетания.

1. thank you – excuse me – it's over there – yes? – where's the stop for Oxford, please?

2. that's thirteen pounds – a ticket to Heathrow, please – return – single or return?

Словарь

| | |
|-------------------------------|--|
| a неопределенный артикль | or или |
| an неопределенный артикль | paper газета |
| bus автобус | pence пенс |
| bus station автовокзал | pound фунт (британская валюта) |
| change сдача | return обратно; билет туда и обратно |
| coach междугородний автобус | read читать |
| driver водитель | right: on the right справа |
| England Англия | single билет в один конец, только туда |
| excuse me извините | sleep спать |
| fifty пятьдесят | stop остановка |
| half половина | there you are вот, пожалуйста |
| hour час | this этот, эта, это |
| how как | to к, в, на, до (о движении к цели) |
| how long как долго | when когда (вопросительное слово) |
| how much как много, сколько | where где |
| idiot идиот | white белый |
| in (в ответ на вопрос «где?») | yellow желтый |
| journey поездка | |
| lady леди | |
| man мужчина | |
| minute минута | |
| next следующий | |

Автобусное сообщение

Есть разные виды автобусных билетов:

a **single** билет в один конец

a **return** билет туда и обратно

a **day return** билет туда и обратно, действительный на день продажи

Для дальних поездок можно приобрести также

a **period return** проездной билет.

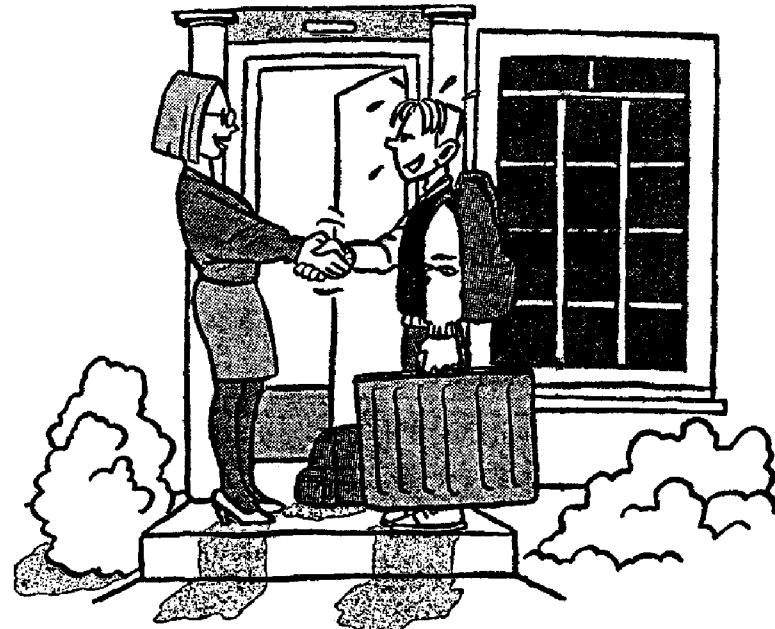
Обычно он покупается на три месяца.

Строго говоря, в Великобритании есть **bus** («автобус») и **coach** («междугородный автобус»), однако словом **bus** можно назвать и то, и другое. В Великобритании хорошо развито автобусное сообщение, и поездка на автобусе обходится дешевле, чем по железной дороге.

Валюта

После перевода английской валюты в английскую систему счисления в 1971 году пользоваться ею стало совсем просто:

Один фунт – это 100 пенсов: £1 = 100p.

Meeting people

Mrs Young: Hello – you must be Stepan Korolev.

Stepan: That's right. And you're Mrs Young?

Mrs Young: Yes. Nice to meet you, Stepan. Come in!

Stepan: Thank you.

Mrs Young: Leave the bags in the hall. You must be tired and hungry.

Stepan: I'm not very hungry ...

Mrs Young: Have a cup of tea and a sandwich, then?

Stepan: Mm, yes, please!

Mrs Young: Come in and sit down ... This is Lucia – she's from Italy. And Akiro – he's from Japan.

Lucia: Hello!

Akiro: Hi!

Stepan: Hello – nice to meet you.

Mrs Young: A sandwich for you two?

Akiro: No thanks, we aren't hungry.

Mrs Young: Lucia and Akiro are students at the Excel language school, too. They're here for six months.

Stepan: Is it a good school?

Lucia: Well, I'm happy there, but Akiro isn't.

Stepan: Why?

Akiro: It's full of Japanese!

Mrs Young: Oh dear!

Первая встреча

Миссис Янг: Здравствуйте. Вы, наверное, Степан Королев.

Степан: Верно. А вы – миссис Янг?

Миссис Янг: Да. Рада познакомиться с вами, Степан. Входите!

Степан: Спасибо.

Миссис Янг: Оставьте ваши сумки в прихожей. Вы, наверное, устали и проголодались.

Степан: Я не очень голоден ...

Миссис Янг: Тогда чашку кофе и сандвич?

Степан: Мм, да, пожалуйста!

Миссис Янг: Входите и садитесь ...

Это Лючия, она из Италии. А Акиро – он из Японии.

Лючия: Привет!

Акиро: Привет!

Степан: Привет, рад с вами познакомиться.

Миссис Янг: Вам тоже по сандвичу?

Акиро: Нет, спасибо, мы не хотим есть.

Миссис Янг: Лючия и Акиро тоже учатся в Excel language school. Они приехали на шесть месяцев.

Степан: Это хорошая школа?

Лючия: Ну, мне там нравится, а Акиро нет.

Степан: Почему?

Акиро: Там полно японцев!

Миссис Янг: Боже мой!

Личные местоимения *he, she*

K и *you* прибавилось еще два личных местоимения:
he он *she* она

Теперь вы знаете все личные местоимения:

| | | | |
|-----|--|-----|-------------|
| I | я | we | мы |
| you | ты/вы | you | вы (мн. ч.) |
| he | он | | they они |
| she | она | | |
| it | оно/он/она (о животных и неодушевленных предметах) | | |

Модальный глагол *must*

Глагол *must* относится к числу дефективных глаголов, так как он имеет только одну форму и употребляется только в настоящем времени. Главное, запомните: форма глагола никогда не меняется. Глагол *must* имеет несколько значений. Например, он может выражать предположение, основанное на уверенности:

You *must* be Mrs Young. Вы, наверное, миссис Янг.
 He *must* be Akiro. Он, наверное, и есть Акиро.
 She *must* be hungry. Она, наверное, проголодалась.

УПРАЖНЕНИЕ 1. Постройте предложения из следующих слов.

1. must/English/they/be _____
2. aren't/no/they _____
3. be/you/hungry/must _____
4. aren't/hungry/thanks/no/we _____

Глагол *be*

Вот как спрягается глагол *be* в настоящем времени:

- | | |
|--------------------|---|
| I am → I'm | я есть ... |
| you are → you're | ты/вы есть ... |
| he is → he's | он есть ... |
| she is → she's | она есть ... |
| it is → it's | оно/он/она есть ... (о животных и неодушевленных предметах) |
| we are → we're | мы есть ... |
| you are → you're | вы (мн. ч.) есть ... |
| they are → they're | они есть ... |

Вам нужно запомнить всего три полные формы глагола: *am*, *is* и *are* и три краткие с теми же значениями: *'m*, *'s* и *'re*.

Глагол *be* – отрицательная форма

- | | |
|--------------------------|--|
| I am not → I'm not | я не есть ... |
| you are not → you aren't | ты/вы не есть ... |
| he is not → he isn't | он не есть ... |
| she is not → she isn't | она не есть ... |
| it is not → it isn't | оно/он/она не есть ... (о животных и неодушевленных предметах) |

we are not → we aren't мы не есть ...

you are not → you aren't вы (мн. ч.) не есть ...

they are not → they aren't они не есть ...

Конечно, по-русски так не говорят. Как мы знаем, русский глагол «быть» в настоящем времени не спрягается и почти не употребляется.

УПРАЖНЕНИЕ 2. Вставьте нужную форму глагола *be*: *am*, *'m*, *'m not*, *is*, *'s*, *isn't*, *are*, *'re* или *aren't*. Используйте, где это возможно, краткие формы.

1. _____ they hungry?
2. No, they _____, but they _____ very tired.
3. We _____ happy here, but she _____.
4. _____ you two from Italy? – No, we _____, but they _____.
5. No thanks, I _____ full. I _____ hungry.

Повелительное наклонение

Если вы хотите, чтобы кто-нибудь что-нибудь для вас сделал, вы должны употребить глагол в повелительном наклонении. Все, что для этого нужно, – знать основную форму глагола:

Come in! Входи!/Входите!

Leave the bags here. Оставь/Оставьте сумки здесь.

Sit down. Садись./Садитесь.

УПРАЖНЕНИЕ 3. Как это будет по-английски? Найдите для каждого числа соответствующую букву (соответствующее английское предложение).

1. Вы просите кого-то войти.
2. Вы просите кого-то оставить сумку здесь.
3. Вы просите кого-то сесть.
4. Вы представляете кому-то Степана Королева.
5. Вы просите кого-то подойти сюда.
 - a. Please come here.
 - b. Meet Stepan Korolev.
 - c. Please come in.
 - d. Leave your bag here.
 - e. Sit down.

1. ____ 2. ____ 3. ____ 4. ____ 5. ____

Вопросительное слово *why*?

Это слово произносят тогда, когда спрашивают о причине каких-то событий:

why? почему?

Прилагательные

Прилагательные обозначают признаки людей и предметов:

I'm not hungry. Я не голоден.

It's a good school. Это хорошая школа.

I'm happy there. Я там счастлив.

Прилагательные не меняют своей формы, даже когда стоят перед существительными.

a good school хорошая школа

a good hotel хороший отель

good news хорошие новости

Бывает так, что английскому предложению с прилагательным соответствует русское предложение без прилагательного:

- He's hungry. Он проголодался./Он хочет есть.
 I'm cold. Мне холодно.
 You must be tired. Вы, наверное, устали.

Упражнение 4. Некоторые слова попали не в свои предложения. Скажите предложения правильно.

1. Nice to leave you.

2. Meet the bags in the hall.

3. Oh dear, you must be hungry. Sit down.

4. Oh dear, you're tired. Have a sandwich.

5. The hall is full of Japanese students.

6. The school is full of bags.

of – a cup of

К чашке чая, стакану молока и т.п. всегда добавляют *of*:

- | | |
|-----------------|-----------------|
| a cup of tea | чашка чая |
| a pot of coffee | кофейник с кофе |

Упражнение 5. Соберите рассыпавшиеся буквы в правильные слова. Одна буква в каждом слове — заглавная.

lehngsi sotstcih najasepe remigna ugraveonae

Словарь

| | | | |
|-----------------|---|------------------|-----------------------------|
| come in | входить | must be | наверное |
| cup | чашка | nice to meet you | рад(а) познакомиться с вами |
| full of | полный чего-то, наполненный чем-то | oh dear! | Боже мой! |
| hall | прихожая | people | люди |
| happy | счастливый | sandwich | сандвич |
| he | он | school | школа |
| hungry | голодный | she | она |
| Italy | Италия | sit down | садиться |
| Japan | Япония | student | студент, ученик |
| Japanese | японский; японец | tea | чай |
| language school | языковая школа | then | тогда, в таком случае |
| leave | оставлять | tired | усталый |
| month | месяц | too | тоже |
| Mrs | сокращение от <i>mistress</i> (''миссис'') | well | ну, |
| | | why | почему |
| | | you two | вы оба |

Обращение

При самой первой встрече взрослые говорят друг другу *Nice to meet you* («Рад с вами познакомиться»). При этом обычно подают руку.

Степан обращается к хозяйке дома *Mrs Young*:

Mrs Young миссис Янг

Mr Young мистер Янг

Слово *Mrs* добавляют к фамилии замужней женщины, а *Mr* – к фамилии мужчины, независимо от его семейного положения. А как быть с незамужними жен-

щинами? Правильнее всего обращаться к ним *Ms* (произносится как «миз»). Несколько устаревшая форма *Miss* (произносится как «мис») по отношению к незамужней женщине может употребляться только по настоянию самой женщины.

Однако вам не придется долго ломать голову над этими формальностями, потому что в Великобритании довольно быстро переходят на обращение по имени. Ваш девиз: ждать, пока новый знакомый не сделает это первым.

Урок 5

In the wrong room

Stepan: Oh, this isn't my room! Sorry, Akiro.

Akilo: That's okay. Your room is opposite.

Stepan: Yes, of course. And Lucia's is next to it.

Akilo: She's got a wash basin in her room, and a spare bed.

Stepan: And you've got a nice big table and an extra chair ... and a television! Is it your TV?

Akilo: Yes, it is. It's very good for my English.

Stepan: That's true! Has it got a sports channel?

Akilo: It's got three.

Stepan: I've got my Walkman but it hasn't got a radio.

Akilo: They've got a radio in the kitchen and satellite TV in the sitting room — and in the bedroom and the study!

Stepan: That's good. But I haven't got time for that now.

(A knock at the door)

Akilo: Who's that? Oh, it's you, Lucia!

Lucia: Hello. Oh hi, Stepan. Isn't Akiro's room lovely?



Урок 5

43

Stepan: Yes, it is. This is a nice house. And it's got two bathrooms, three toilets and four TVs!

Akilo: And very nice owners! One student in my class is with his third family already.

Lucia: We are lucky. We're so happy here with Mr and Mrs Young.

Не в той комнате

Степан: О, это не моя комната! Извини, Акиро.

Акиро: Ничего. Твоя комната напротив.

Степан: Да, конечно. А комната Лючии рядом.

Акиро: У нее в комнате есть умывальник и запасная кровать.

Степан: А у тебя — хороший большой стол и дополнительный стул ... и телевизор! Это твой телевизор?

Акиро: Да, он помогает мне учить английский язык.

Степан: Верно. У него есть спортивный канал?

Акиро: У него их три.

Степан: У меня есть плейер, но у него нет радио.

Акиро: У них есть радио на кухне и спутниковое телевидение в гостиной — и в спальне и кабинете!

Степан: Это хорошо. Но у меня сейчас нет времени для этого.

(В дверь стучат)

Акиро: Кто там? А, это ты, Лючия!

Лючия: Здравствуй. А, привет, Степан. Правда, у Акиро милая комната?

Степан: Правда. Это хороший дом. И в нем две ванных, три туалета и четыре телевизора!

Акиро: И очень милые хозяева! Один студент из моего класса живет уже в третьей семье.

Лючия: Нам повезло. Нам очень нравится здесь у мистера и миссис Янг.

Притяжательные местоимения *my, your, his, her*

my мой/моя/мое/мои

С помощью этого короткого слова заявляют о своем праве на собственность. Форма слова всегда остается неизменной – во всех родах и падежах единственного и множественного числа.

Другие притяжательные местоимения тоже не изменяются:

| | |
|-------------|------------------------------------|
| <i>your</i> | твой, твоя и т.д./ваш, ваша и т.д. |
| <i>his</i> | его |
| <i>her</i> | ее |

Упражнение 1. Вставьте нужное слово: *my, your, his* или *her*.

1. Where's Lucia? Is she in _____ room?
2. No, she isn't. She's with Akiro. She must be in _____ room.
3. Have you got _____ Walkman with you?
4. No, but I've got _____ radio.

Родительный падеж

Английские имена собственные имеют два падежа: общий и родительный. Форма родительного падежа выражает принадлежность. Когда, например, хотят сказать, кому принадлежит комната, дом и т. д., то к имени этого человека добавляют -'s:

| | |
|-------------------|-----------------|
| Akilo's room | комната Акиро |
| Stepan's bed | кровать Степана |
| Mrs Young's house | дом миссис Янг |

Если ясно, что речь идет именно о комнате, о доме и т. д., то их можно больше не называть:

| | |
|-------------------|--------------------------|
| It's Lucia's. | Это принадлежит Люции. |
| This is Stepan's. | Это принадлежит Степану. |

Упражнение 2. Вставьте в текст -s или -'s.

Lucia____ room is next to Stepan____. It's opposite Akiro____. It has got a bed, a table and two chair____. She has got her two case____ and two bag____ on the bed. Lucia____ bag____ are very heavy. They're full of English book____.

Краткие ответы с *be*

Краткий утвердительный ответ "Yes, it is" нам уже встречался.

Вот другие варианты кратких ответов:

| | |
|---------------------|---------------------|
| Is it your TV? | Это твой телевизор? |
| — Yes, it is. | — Да. |
| — No, it isn't. | — Нет. |
| Are you from Italy? | Ты из Италии? |
| — Yes, I am. | — Да. |
| — No, I'm not. | — Нет. |

Вопросы с отрицанием

Как и вопросы без отрицания, они образуются путем перестановки подлежащего и глагола в повествовав-

тельном предложении, при этом краткая форма отрицания *-n't* не отделяется от глагола:

Isn't Akiro's room lovely? Правда, у Акиро милая комната?

Aren't they nice? Правда, они милые?

В этих русских вопросах нет отрицания, однако вопросы с отрицанием в русском языке тоже встречаются: «Вы не знаете, где он?»

Предлоги opposite, next to, with

Еще несколько предлогов в нашу коллекцию:

Your room is opposite Akiro's. Твоя комната напротив комнаты Акиро.

next to рядом с

Lucia's room is next to it. **Комната Лючии рядом с этой.**

with C, y, B

He's with his third family. **Он живет уже в третьей семье.**

have got/has got

Так выражается обладание в самом широком смысле слова:

| | | |
|--------------|--------------|---------------------|
| I have got | → I've got | я имею |
| you have got | → you've got | ты имеешь/вы имеете |
| he has got | → he's got | он имеет |
| she has got | → she's got | она имеет |

it has got → **it's got** оно/он/она имеет (о животных и неодушевленных предметах)

| | | |
|----------------------|----------------------|--------------------|
| we have got | → we've got | мы имеем |
| you have got | → you've got | вы (мн. ч.) имеете |
| they have got | → they've got | они имеют |

Обратите внимание: *he's*, *she's* и *it's* могут иметь два значения:

| | | | | |
|--------------|---|---------------|-----|----------------|
| he's | → | he is | или | he has |
| she's | → | she is | или | she has |
| it's | → | it is | или | it has |

Обычно значение можно понять из контекста.

have got/has got – отрицательная форма

| | |
|------------------|--|
| I haven't got | я не имею |
| you haven't got | ты не имеешь/вы не имеете |
| he hasn't got | он не имеет |
| she hasn't got | она не имеет |
| it hasn't got | оно/он/она не имеет (<i>о животных и неодушевленных предметах</i>) |
| we haven't got | мы не имеем |
| you haven't got | вы (мн. ч.) не имеете |
| they haven't got | они не имеют |

Упражнение 3. Вставьте нужную форму глагола *have got*: *-'s got/-'ve got* или *hasn't got/haven't got*.

1. The house has got four bedrooms but it _____ four bathrooms.

2. I'm lucky. I _____ a wash basin in my room.
3. The house is lovely. It _____ nice big rooms.
4. She _____ a Walkman but she _____ a television.
5. They _____ satellite TV in the sitting room.
6. Excuse me. We _____ two chairs but we _____ a table.
7. I'm sorry, but I _____ time for you now.

have got/has got – вопросительная форма

Вопросительная форма, как и в предложениях с *can* (см. урок 2), образуется путем перестановки подлежащего и вспомогательного глагола *have*:

| | |
|---------------------------|-----------------------|
| have I got? | я имею? |
| have you got? | ты имеешь?/вы имеете? |
| has he/she/it got? | он/она/оно имеет? |
| have we got? | мы имеем? |
| have you got? | вы (мн. ч.) имеете? |
| have they got? | они имеют? |

Упражнение 4. Найдите правильные ответы к заданиям. Вы хотите спросить,

1. знает ли кто-то точное время.
2. есть ли в комнате спутниковое телевидение.
3. на месте ли багаж вашей семьи.
4. хорошая ли у этой леди комната.
5. есть ли у студентов книги.
 - a Have they got the books?
 - b Have you got the time?
 - c Have we got the cases?
 - d Has it got satellite TV?
 - e Has she got a nice room?

1. ____ 2. ____ 3. ____ 4. ____ 5. ____

Вопросительное слово *who*?

Спрашивая о человеке, употребляют вопросительное слово *who*? («кто?»). Вот вопросительные слова, которые вы уже знаете:

| | | | |
|---------------|--------|-------------|------------------|
| where? | где? | why? | почему? |
| when? | когда? | who? | кто?/кого?/кому? |
| how? | как? | | |

Вопросительные слова могут употребляться и в повествовательных предложениях:

I'm so happy **when** I'm in England. Я так счастлив,
когда я в Англии.

Упражнение 5. Заполните пропуски в телефонном разговоре словами *how*, *where* или *who*.

- A: Hello!
- B: It's Robert Derford.
- A: Hello, Robert. _____ are you?
- B: I'm all right, thanks. I'm in Oulu.
- A: Oulu! _____'s that?
- B: It's in Finland.
- A: Finland? _____'s Finland?
- B: In Scandinavia. I'm here with Eila.
- A: Eila? _____'s Eila?
- B: She's Mrs Derford.
- A: Mrs Derford? Well, third time lucky,¹ Robert!

¹ third time lucky на третий раз повезет

It's you

Обратите внимание на конструкцию:
It's you это ты

Порядковые числительные 1st–10th

Количественные числительные вам уже известны (*one, two, ... ten и т. д.*). Теперь познакомьтесь с порядковыми. Они отвечают на вопрос «который?» (первый, второй, ... десятый и т.д.):

| | | | | | |
|-----|--------|-----|---------|------|-------|
| 1st | first | 5th | fifth | 9th | ninth |
| 2nd | second | 6th | sixth | 10th | tenth |
| 3rd | third | 7th | seventh | | |
| 4th | fourth | 8th | eighth | | |

lucky – happy

Эти слова имеют похожие, но не вполне одинаковые значения:

- | | |
|-----------------|----------------------------------|
| be happy | <i>He is happy.</i> Он счастлив. |
| be lucky | <i>He is lucky.</i> Ему везет. |

Словарь

| | | | |
|-------------------|----------------------------|-----------------|--------------------------------|
| already | уже | his | его (в ответ на вопрос «чей?») |
| bathroom | ванная (комната) | house | дом |
| bed | кровать | kitchen | кухня |
| bedroom | спальня | knock | стук |
| big | большой | lovely | милый, славный |
| chair | стул | lucky: be lucky | везет! |
| channel | канал, программа | my | мой/моя/мое/мои |
| class | класс | next to | рядом с |
| door | дверь | nice | милый, приятный |
| English | английский язык | now | сейчас |
| extra | дополнительный | of course | конечно |
| family | семья | okay | все в порядке |
| got: have/has got | иметь | opposite | напротив |
| her ee | (в ответ на вопрос «чей?») | owner | хозяин, владелец |

| | | | |
|--------------|-------------------------|------------|----------------------|
| radio | радио | third | третий/третья/третье |
| room | комната | time | время |
| satellite TV | спутниковое телевидение | toilet | туалет |
| sitting room | гостиная | true | верный, правильный |
| so | так | TV | телевизор |
| spare | запасной, лишний | wash basin | умывальник |
| sports | спорт | when | когда (союз) |
| study | кабинет | who | кто |
| table | стол | with | с, у, в |
| television | телевидение | your | твой/твоя/твоё/твои |

Английские ванные комнаты

Будьте готовы к тому, что оборудование в английских ванных комнатах отличается от нашего. Из-за того что в Великобритании другие стандарты электроснабжения, пользование электроприборами в ванных небезопасно (исключение составляют электробритвы). Сушить волосы феном лучше где-нибудь в другом месте, если только в ванной уже не установлен фен (такая услуга есть в некоторых гостиницах). По той же причине свет в ванной зажигается с помощью шнура, за который нужно потянуть.

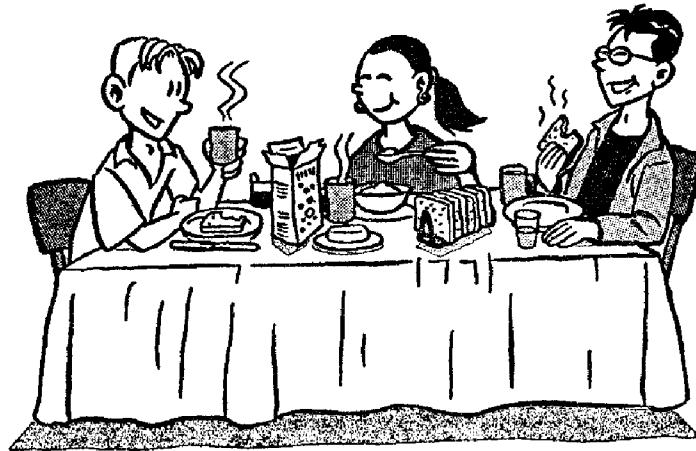
Не удивляйтесь, если вы не найдете смесителя над умывальником или над ванной – просто подставляйте одну руку под горячую воду, а другую под холодную. Всё на свете – дело привычки!

Розетки

И последнее: возле розеток есть выключатели, которые включают и выключают электроснабжение. Так что если розетка не работает, проверьте прежде всего положение выключателя!

Урок 6

At breakfast



Stepan: Good morning!

Lucia: Morning, Stepan!

Stepan: Where is everybody?

Lucia: Ah, here's Akiro. Morning! The Youngs are at work.

Akilo: Yes, they get up at six-thirty, and Mr Young leaves at quarter past seven.

Lucia: He works for a bank in the City and he often gets back late.

Akilo: He lives in his office!

Stepan: And Mrs Young?

Lucia: She goes ten minutes later. She teaches at a primary school.

Akilo: Then we have our breakfast.

Lucia: And we leave at twenty past eight.

Akilo: I always have lunch in town at midday and Lucia has a snack at the school in the afternoon.

Урок 6

53

Lucia: And we usually come back for our supper in the evening.

Akilo: Yes, we have dinner with the family.

Stepan: The family?

Lucia: Mr and Mrs Young and Rover – that's their dog. They normally have their evening meal at half past seven.

Akilo: Lucia sometimes does the cooking.

Lucia: It's good, because we speak English with English people.

Stepan: And with an English dog!

Akilo: Yes, its English is very good!

Lucia: Cornflakes or muesli, Stepan?

Stepan: Muesli, please. I love muesli in the morning.

Akilo: You're in England now, Stepan. Have the cornflakes.

Stepan: Okay. After all, this is my first English breakfast. I like egg and bacon, too ...

За завтраком

Степан: Доброе утро!

Лючия: Доброе утро, Степан!

Степан: А где все?

Лючия: А, вот Акиро. Доброе утро. Янги на работе.

Акиро: Да, они встают в половине седьмого, и мистер Янг уходит в четверть восьмого.

Лючия: Он работает в банке в Сити и часто возвращается поздно.

Акиро: Он живет в своем офисе!

Степан: А миссис Янг?

Лючия: Она уходит на десять минут позже. Она преподает в начальной школе.

Акиро: Потом мы завтракаем.

Лючия: А выходим мы в двадцать минут девятого.

Акиро: Я всегда в полдень обедаю в городе, а Лючия перекусывает в школе во второй половине дня.

Лючия: А к ужину мы обычно возвращаемся.

Акиро: Да, мы ужинаем вместе с семьей.

Степан: С семьей?

Лючия: Мистер и миссис Янг и Ровер – это их собаки. Они обычно ужинают в половине восьмого.

Акиро: Лючия иногда готовит.

Лючия: Это полезно, потому что тогда мы говорим по-английски с англичанами.

Степан: И с английской собакой!

Акиро: Да, она очень хорошо говорит по-английски!

Лючия: Кукурузные хлопья или мюсли, Степан?

Степан: Мюсли, пожалуйста. Я люблю мюсли по утрам.

Акиро: Ты сейчас в Англии, Степан. Возьми кукурузных хлопьев.

Степан: Хорошо. В конце концов, это мой первый английский завтрак. А еще я люблю яйца и бекон...

Образование простого настоящего времени

В простом настоящем времени только 3-е лицо единственного числа отличается от основной формы глагола:

I speak я говорю

you speak ты говоришь/вы говорите

he/she/it speaks он/она/оно говорит

we speak мы говорим

you speak вы (мн. ч.) говорите

they speak они говорят

В большинстве случаев к глаголу в 3-м лице единственного числа просто добавляется -s.

Есть и исключения: если глагол оканчивается на -s, -sh, -ch или -x, то к нему добавляется -es:

| | | |
|----------|---------------|--------------|
| I teach | — she teaches | преподавать |
| we relax | — he relaxes | расслабиться |

Глаголы, которые оканчиваются на согласный (**m, r, s, v** и т.д.) + -y, получают в 3-м лице единственного числа -ies:

| | | |
|------------|---------------|-------|
| we carry | — she carries | нести |
| they carry | — she carries | нести |

У глаголов на **a, e, o, u** + -y буква -y сохраняется:

| | | |
|----------|-----------|----------|
| I buy | — he buys | покупать |
| they buy | — he buys | покупать |

Кроме того, есть неправильные формы:

| | | |
|---------|-----------|------|
| I go | — he goes | идти |
| they go | — he goes | идти |

| | | |
|---------|------------|--------|
| we do | — she does | делать |
| they do | — she does | делать |

| | | |
|-----------|-----------|-------|
| they have | — she has | иметь |
| they have | — she has | иметь |

Глагол **be** имеет в простом настоящем времени три разные формы. Они приведены в уроке 4.

Употребление простого настоящего времени

Простое настоящее время обозначает регулярные, повторяющиеся действия.

I usually get up at eight.

Я обычно встаю в восемь.

He always has cornflakes.

Он всегда ест кукурузные хлопья.

We speak English with them. Мы говорим с ними по-английски.

Иногда рядом с глаголом в простом настоящем времени появляются наречия времени (например, **usually**, **always**, **normally**, **often**, **sometimes**). Они указывают на то, что действие повторяется. Эти наречия ставятся между субъектом (**I, he и т. п.**) и глаголом.

УПРАЖНЕНИЕ 1. Вставьте, где это нужно, **-s** или **-es**.

Tim and Penny live ____ in London. Tim work ____ for a big bank in the City. He get ____ up at six-thirty and leave ____ the house at quarter past seven. Penny go ____ to work later. She teach ____ at a primary school. They like ____ their jobs, but they love ____ their house and garden. Penny do ____ her shopping at the supermarket in the afternoon. Tim get ____ home at 7 o'clock. He relax ____ and Penny do ____ the cooking.

Притяжательные местоимения our, their, its

В уроке 4 нам уже встречались некоторые притяжательные местоимения.

Вот остальные:

our наш(а) и т.д.

their их

its его/ее (о животных и неодушевленных предметах)

Эти местоимения тоже не изменяются по родам и не склоняются, то есть имеют только одну форму.

Вот все притяжательные местоимения английского языка:

my мой/моя и т.д.

your твой/твоя и т.д./ваш(а) и т.д.

his его

her ее

its его/ее (о животных и неодушевленных предметах)

our наш(а) и т.д.

your ваш(а) и т.д.

their их

УПРАЖНЕНИЕ 2. Постройте предложения из следующих слов:

1. dog/loves/always/muesli/our/its

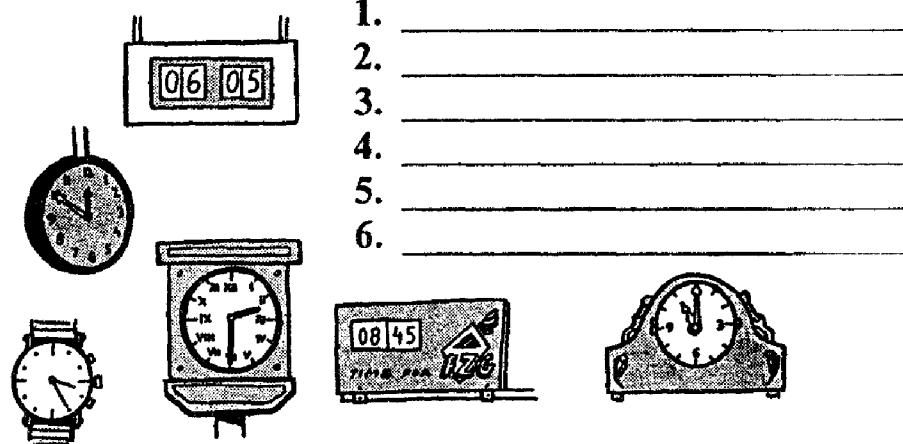
2. normally/seven/supper/they/their/have/at

3. usually/leave/we/dog/our/kitchen/the/in

4. sometimes/back/they/late/their/from/classes/come

Время на часах

| | |
|-------------------------------|-------------------------------------|
| quarter to eight | без четверти восемь (7.45) |
| quarter past eight | четверть девятого (8.15) |
| twenty past seven | двадцать минут восьмого (7.20) |
| twenty-five past seven | двадцать пять минут восьмого (7.25) |
| twenty-five to three | без двадцати пяти три (2.35) |
| ten to nine | без десяти девять (8.50) |

Упражнение 3. Который час?**Время суток**

| | |
|-------------------------|---------------------------------------|
| morning | утро |
| in the morning | утром, ... утра |
| midday | полдень |
| at midday | в полдень |
| afternoon | вторая половина дня |
| in the afternoon | во второй половине дня, ... пополудни |
| evening | вечер |
| in the evening | вечером, ... вечера |
| night | ночь |
| at night | ночью, ... ночи |

Приветствие в различное время суток

Кроме приветствия *Hello!*, которое можно использовать в любое время дня и ночи, есть формы привет-

ствия, предназначенные для определенного времени суток:

Morning!/Good morning!
Afternoon!/Good afternoon!
Evening!/Good evening!

Доброе утро!
Добрый день!
Добрый вечер!

Выражения с глаголом have

В уроке 4 нам уже встречалось выражение *have a sandwich*.

Вот еще несколько выражений с *have*:

| | |
|---------------------------------|---------------|
| have breakfast | завтракать |
| have lunch | обедать |
| have dinner/supper | ужинать |
| have a snack | перекусить |
| have a cup of tea/coffee | пить чай/кофе |
| have an egg | съесть яйцо |

Упражнение 4. Переведите на английский язык.

- Обычно я встаю без четверти семь.
- Как правило, мы завтракаем в кухне.
- На завтрак мы пьем кофе и едим яйца с тостами.
- Обычно в обед я только перекусываю.
- На работе я часто говорю по-английски.

Словарь

| | |
|--------------------------------------|--------------------------|
| after all в конце концов | bacon бекон |
| afternoon вторая половина дня | bank банк |
| always всегда | breakfast завтрак |

City Сити (деловой квартал в центре Лондона)
come back возвращаться
cooking: do the cooking готовить
cornflakes кукурузные хлопья
dinner ужин
dog собака
egg яйцо
evening вечер
everybody все (люди)
get up вставать
go идти
half past половина (о времени на часах)
have иметь
its его/ее (о животных и неодувненных предметах)
late поздно
later позже
leave уходить
live жить
love любить
lunch обед

meal еда, время еды
midday полдень
morning утро
muesli мюсли
normally обычно, как правило
office офис
often часто
our наш, наша и т.д.
primary school начальная школа
quarter to без четверти ...
snack легкая закуска
sometimes иногда
speak разговаривать, говорить
supper ужин
teach преподавать
then потом, затем
their их (притяжательное местоимение)
town город
usually обычно, как правило
work работать
work: at work на работе

Дополнительный словарь

Завтрак

cereal кукурузные хлопья, мюсли и т. п.
porridge овсяная каша, овсянка
marmalade апельсиновый джем
jam джем

boiled egg вареное яйцо
scrambled egg(s) яичница-болтушня
fried egg яичница-глазунья
poached egg яйцо в мешочек

Не забывайте, что слово *marmalade* обозначает только такой джем, который сделан из цитрусовых.

О еде

Традиционный роскошный английский завтрак практически ушел в прошлое – отчасти из-за нехватки времени по утрам, отчасти по медицинским соображениям. Уже мало кто жарит себе утром большой завтрак, заодно повышая уровень холестерина. Тем не менее вкуснейшие завтраки с пылу, с жару подают во многих гостиницах. Это называется *English breakfast* или *full breakfast*. Альтернативой ему является *continental breakfast*, состоящий из кукурузных хлопьев и тостов с апельсиновым джемом.

Английские трапезы, за исключением завтрака (*breakfast*), могут иметь разные названия. Главные среди них:

| | |
|---------------|--------------------|
| lunch | обед |
| tea | послеобеденный чай |
| dinner | ужин |

В рабочей среде обед часто называют словом *dinner*, а ужин – *tea*.

Ужин может также называться *supper* – это слово обозначает и плотный ужин (плотнее обеда), и легкую еду перед сном.

Тест 1

| | | | | |
|--|--|---|--|--|
| 1 Выберите один из двух ответов, затем переходите на следующее поле. Номер поля указан рядом с ответом. | 2 The cases ... over there. are \Rightarrow 8 is \Rightarrow 15 | 3 Неверно! Вернитесь на поле 5. | 4 Хорошо, а теперь... she got her tickets? Has \Rightarrow 20 Is \Rightarrow 7 | 5 Правильно, а теперь: We usually dinner at 7 o'clock. 've got \Rightarrow 3 have \Rightarrow 13 |
| 6 Неверно! Вернитесь на поле 8. | 7 Неверно! Вернитесь на поле 4. | 8 Верно, а теперь: Are you English? Yes, ... I'm \Rightarrow 6 I am \Rightarrow 25 | 9 Неверно! Вернитесь на поле 25 | 10 Неверно! Вернитесь на поле 14 |
| 11 Неверно! Вернитесь на поле 29. | 12 Очень хорошо, а теперь: Lucia's ... are heavy. bags \Rightarrow 16 bag's \Rightarrow 24 | 13 Верно, а теперь: He .. at a bank work \Rightarrow 21 works \Rightarrow 29 | 14 Очень хорошо, а теперь: He ... got a lovely house is \Rightarrow 10 's \Rightarrow 30 | 15 Неверно! Вернитесь на поле 2. |
| 16 Хорошо, а теперь: ... are you? How \Rightarrow 22 Why \Rightarrow 18 | 17 Неверно! Вернитесь на поле 22. | 18 Неверно! Вернитесь на поле 16. | 19 Верно! Конец. | 20 Прекрасно, а теперь: The dog loves muesli its \Rightarrow 5 it's \Rightarrow 28 |
| 21 Неверно! Вернитесь на поле 13. | 22 Верно! They have ... supper late. his \Rightarrow 17 their \Rightarrow 19 | 23 Неверно! Вернитесь на поле 27 | 24 Неверно! Вернитесь на поле 12. | 25 Очень хорошо, а теперь: he hungry? Is \Rightarrow 14 Has \Rightarrow 9 |
| 26 Неверно! Вернитесь на поле 30. | 27 Хорошо, а теперь: She goes ... school later. at \Rightarrow 23 to \Rightarrow 12 | 28 Неверно! Вернитесь на поле 20. | 29 Прекрасно, а теперь: They . at 9 o'clock. leaves \Rightarrow 11 leave \Rightarrow 27 | 30 Правильно, а теперь: You got a TV aren't \Rightarrow 26 haven't \Rightarrow 4 |

The lost key

Stepan: Look, there's a key on the fridge.

Akiro: Whose key is it?

Lucia: I don't know. My key's in my pocket.

Stepan: And my key's upstairs.

Akiro: It must be Mrs Young's.

Lucia: I don't think it is. She doesn't forget things.

Akiro: Yes, but she sometimes leaves her key on the
fridge.

Lucia: Let me see. Oh, yes, it's her key ring! She can't
get in.

Stepan: Why not?

Lucia: She gets back at four and we don't usually get
home before five.

Akiro: And Mr Young doesn't finish work before seven.

Lucia: What can we do?



Урок 7

Stepan: Well, I can come home after lunch.

Akiro: That's right – you don't come to the conversa-
tion class at two.

Stepan: No, I don't. So that's no problem.

(In the afternoon)

Mrs Young: Hello, Stepan! You're back early

Stepan: I know.

Mrs Young: But why aren't you inside? It's wet and cold out-
side and you haven't got a coat on.

Stepan: I can't get in.

Mrs Young: Why not?

Stepan: Because my key's in my room.

Mrs Young: Oh. But that's no problem now. I've got the
doorkey somewhere in the bag ...

Stepan: But, er, Mrs Young ...

Mrs Young: Oh dear, where's my key? I can't find it.

Stepan: Well, um, Mrs Young ... it's in the kitchen – on
the fridge.

Потерянный ключ

Степан: Смотри-ка, ключ на холодильнике.

Акиро: Чей это ключ?

Лючия: Я не знаю. Мой ключ у меня в кармане.

Степан: А мой ключ наверху.

Акиро: Наверное, это ключ миссис Янг.

Лючия: Я не думаю, что это так. Она не забывчивая.

Акиро: Да, но она иногда оставляет ключ на холодиль-
нике.

Лючия: Дай-ка посмотреть. О да, это ее брелок. Зна-
чит, она не сможет войти.

Степан: Почему не сможет?

Лючия: Она возвращается в четыре, а мы обычно не приходим домой раньше пяти.

Акиро: И мистер Янг не заканчивает работу раньше семи.

Лючия: Что мы можем сделать?

Степан: Ну, я могу прийти домой после обеда.

Акиро: Правильно — ты же не ходишь на разговорную практику в два часа.

Степан: Нет, нехожу. Так что это не проблема.

(Во второй половине дня)

Миссис Янг: Здравствуй, Степан. Ты рано вернулся.

Степан: Я знаю.

Миссис Янг: Но почему ты не в доме? На улице мокро и холодно, а на тебе нет пальто.

Степан: Я не могу попасть внутрь.

Миссис Янг: Почему не можешь?

Степан: Потому что мой ключ находится в моей комнате.

Миссис Янг: О! Но теперь это не проблема. Ключ от входной двери где-то в этой сумке.

Степан: Но, э-э, миссис Янг ...

Миссис Янг: Боже мой, где мой ключ? Я не могу его найти.

Степан: Ну, хм, миссис Янг ... он в кухне — на холодильнике.

Вопросительное слово *whose*?

whose? чей?/чья?/чье?/чи?

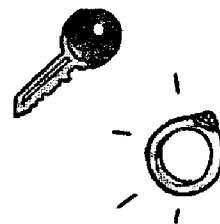
Whose key is it? Чей это ключ?

Whose dogs are they? Чьи это собаки?

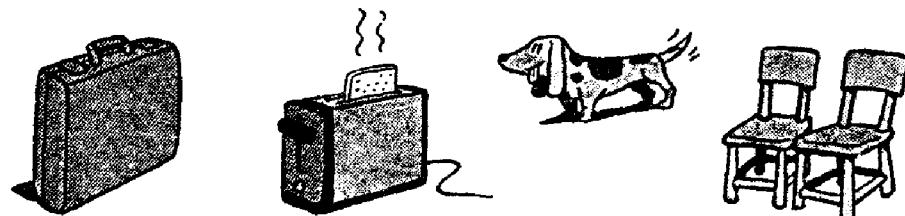
Упражнение 1. Кому это принадлежит? Задайте вопросы со словом *whose*.

1. Whose key is it?

2. _____?



3. _____?
4. _____?
5. _____?
6. _____?



Упражнение 2. Дополните предложения словами *my, your, his, her, our* или *their*.

Пример: It's Mr and Mrs Young's house — It's their house.

1. It's Mr Young's key.

It's _____.

2. We've got a problem.

It's _____.

3. Stepan has got a problem.

It's _____.

4. I've got a dog outside.

It's _____.

5. The Youngs have got a garden.

It's _____.

Простое настоящее время — отрицательная форма

Отрицательная форма простого настоящего времени образуется с помощью глагола *do*:

do + not + основная форма смыслового глагола

| | |
|------------------------|-------------------|
| I don't know | я не знаю и т. д. |
| you don't know | |
| he/she/it doesn't know | |
| we don't know | |
| you don't know | |
| they don't know | |

Как видите, только форма 3-го лица единственного числа отличается от остальных:

he/she/it doesn't know

УПРАЖНЕНИЕ 3. Поставьте предложения в отрицательную форму.

1. I know where the key is.

2. She gets back at three.

3. He comes to the conversation class.

4. They get home at five.

5. You forget things.

6. We think it's a good thing.

7. It likes its muesli cold.

Место наречий, отвечающих на вопрос «как часто?»

Если такое наречие употребляется в отрицательном предложении, оно чаще всего стоит между *don't/doesn't* и смысловым глаголом:

We don't usually get home before five.
He doesn't always have breakfast

Обычно мы не приходим домой раньше пяти.
Он не всегда завтракает.

А вот наречие *sometimes* появляется, как правило, в начале предложения:

Sometimes we don't have dinner at home.

Иногда мы не ужинаем дома.

УПРАЖНЕНИЕ 4. Вставьте наречия, которые отвечают на вопрос «как часто?».

1. She doesn't forget things. (often)

2. We don't leave the dog outside. (usually)

3. They haven't got problems. (always)

4. He doesn't come home late at night. (normally)

5. You don't get in so early. (usually)

6. I don't find the time. (often)

Выражения с глаголом *get*

Глагол *get* употребляется в очень многих выражениях. Например, в прошлом уроке нам встретилось сочетание *get up* (вставать).

Вот еще несколько примеров из последнего текста:

get in входить, приходить домой

get back возвращаться

get home возвращаться, приходить домой

Словарь

after после

back: be back вернуться

because потому что

coat пальто

cold холодный; холодно

come home приходить домой

conversation разговор

early рано

find находить

finish заканчивать

forget забывать

fridge холодильник

get back возвращаться

get home возвращаться, приходить домой

get in входить в дом

have got something on иметь что-то на себе (*об одежде*)

inside внутри (*например, в доме*)

key ключ

key ring брелок для ключей

know знать

let сделать возможным, позволить

look (по)смотреть

lost потерянный

no problem никаких проблем

outside снаружи (*например, на улице*)

pocket карман

ring кольцо

see видеть

somewhere где то

thing вещь

think думать, почтагать, считать

upstairs наверху, в верхнем этаже

wet мокрый, мокро

what что

whose чей

why not почему нет

Рабочее время

Хотя в английском языке сохраняется устойчивое выражение *nine-to-five* (например, *nine-to-five job* – канцелярская работа), фактически рабочий день уже не везде начинается и заканчивается в одно и то же время. Многие фирмы предлагают так называемый *flexitime* («скользящий график»). Например, часы работы в лондонском Сити, этом финансовом центре островной империи, ориентированы на весь остальной мир, прежде всего на Европу. Сити оживает рано, чтобы не выпасть из мирового ритма – ведь часы в Великобритании практически весь год «плетутся» за европейскими.

На остальной территории страны рабочий день начинается позже: англичане не любят рано вставать.

Keeping fit



Stepan: Hi, Akiro! Do you go to classes on Friday afternoon?

Akilo: No, I don't. I meet a friend here and we go to the sports centre.

Stepan: What do you do there? Do you do Sumo wrestling?

Akilo: No, we don't! We play basketball.

Stepan: How much does it cost?

Akilo: It doesn't cost much for students. Do you want to come?

Stepan: Maybe next time.

Akilo: Okay.

Stepan: Do men and women go there?

Akilo: Yes, they do. Why do you ask?

Stepan: Oh, I don't know. Does Lucia go there, too?

Akilo: No, she doesn't. She sometimes goes to the Viking Gym in the town centre on Saturdays.

Stepan: The Viking Gym?

Akilo: Gym is short for *gymnasium*.

Stepan: Gymnasium? Does she go to school on Saturdays?

Akilo: Of course not! She goes to a fitness centre – a *gym* is a sports centre.

Stepan: Oh. What does she do there?

Akilo: Exercises.

Stepan: Exercises?

Akilo: You know, press-ups, bodybuilding exercises.

Stepan: I see. She doesn't do Sumo wrestling, then?

Akilo: No, of course not! Only very heavy men do Sumo wrestling.

Stepan: Not heavy women?

Akilo: Stepan, don't be so cheeky!

Быть в форме

Степан: Привет, Акиро! У тебя в пятницу вечером есть занятия?

Акиро: Нет. Я встречаюсь здесь с приятелем, и мы идем в спортивный центр.

Степан: Что вы там делаете? Занимаетесь борьбой сумо?

Акиро: Нет! Мы играем в баскетбол.

Степан: Сколько это стоит?

Акиро: Для студентов это стоит недорого. Хочешь пойти?

Степан: Может быть, в другой раз.

Акиро: Ладно.

Степан: Туда ходят мужчины и женщины?

Акиро: Да. А почему ты спрашиваешь?

Степан: Не знаю. Люция тоже туда ходит?

Акиро: Нет. Она иногда ходит в Viking Gym в городе по субботам.

Степан: В Viking Gym?

Акиро: Гим – это сокращение от *gymnasium*.

Степан: Гимназия? Она ходит в школу по субботам?

Акиро: Конечно, нет. Она ходит в оздоровительный центр, *gym* – это гимнастический зал.

Степан. А что она там делает?

Акиро: Гимнастические упражнения.

Степан: Гимнастические упражнения?

Акиро: Ну, знаешь, отжимания, упражнения для культуристов.

Степан. Понятно. Значит, она не занимается борьбой сумо?

Акиро: Нет, конечно, нет! Только мужчины с большим весом занимаются борьбой сумо.

Степан: А женщины с большим весом не занимаются?

Акиро: Степан, не будь нахалом!

Простое настоящее время – вопросительная форма

Как мы уже знаем, вопросительные предложения с глаголами *be* и *can* получаются из повествовательных путем **перестановки подлежащего и глагола**:

Can he speak English? Он умеет говорить по-английски?

Is she here? Она здесь?

В остальных случаях в начале повествовательного предложения нужно поставить **вспомогательный глагол *do*** (в 3-м лице ед. ч. *does*) – и вопрос готов:

You like muesli. Ты любишь мюсли.

Do you like muesli? Ты любишь мюсли?

He plays basketball. Он играет в баскетбол.

Does he play basketball? Он играет в баскетбол?

Вы заметили: смысловой глагол в вопросительном предложении стоит в основной форме (*like, play*)!

Упражнение 1. *Do* или *does*?

1. _____ she keep fit?
2. _____ they like the sports centre?
3. _____ we want breakfast?
4. _____ men and women go there?

Вопросы с вопросительными словами

В вопросах с вопросительными словами тоже появляется вспомогательный глагол *do*:

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------|
| What do you play? | Во что ты играешь? |
| Why do you ask? | Почему ты спрашиваешь? |
| Where do you go to school? | Куда вы ходите в школу? |
| How much does it cost? | Сколько это стоит? |

Упражнение 2. Составьте вопросы, используя приведенные слова.

1. It doesn't cost much. –
How/much/cost?

?

2. We play basketball. –
When/you/play?

?

3. He goes on Fridays. –
Why/he/go/on Fridays?

?

4. They play on Saturdays. –
Where/they/play?

?

5. I like Sumo wrestling. –
Why/you/like/it?

?

Краткие ответы с *do*

Вспомогательный глагол *do* переходит из вопроса в краткий ответ (так же ведет себя известный вам глагол *can*):

Do you speak English? Ты говоришь по-английски?

Yes, I do. Да.

No, I don't. Нет.

Does he like muesli? Он любит мюсли?

Yes, he does. Да.

No, he doesn't. Нет.

Повелительные предложения с отрицанием

Повелительные предложения с отрицанием образуются очень просто: нужно только поставить в начало предложения *don't* и основную форму смыслового глагола:

Don't be so cheeky! Не будь таким нахалом!

Don't forget your key. Не забудь свой ключ.

Упражнение 3. Дополните диалог краткими ответами.

A: Do you go to the sports centre?

B: Yes, _____.

A: Does it cost much for students?

B: No, _____.

A: Do they do karate?

B: Yes, _____.

A: Does Tony go with you?

B: Yes, _____.

A: Do you do Sumo wrestling there?

B: No, _____.

Дни недели

Monday понедельник

Tuesday вторник

Wednesday среда

Thursday четверг

Friday пятница

Saturday суббота

Sunday воскресенье

Обозначения времени и места

Если вы хотите сказать, что что-то происходит **регулярно в одно и то же время**, то к слову, обозначающему время, нужно добавить **-s**:

I go to the sports club on Friday(s). Я хожу в спортивный клуб по пятницам.

We have dinner with the Youngs in the evening(s). Мы обедаем с Янгами по вечерам.

Если нужно указать и место, и время, то **сначала называют место, а потом – время** (как в выражении «местное время»). В двух последних примерах именно такой порядок слов.

Если обозначение времени нужно выделить ударением, его ставят в начало предложения:

On Fridays I go to the sports club.

Глагол *want to*

В английском языке есть глаголы, которые соединяются с другими глаголами при помощи предлога *to*. Таков и глагол *want*.

- Do you want to come? Ты хочешь прийти?
 She wants to meet her friends. Она хочет встретить своих друзей.

Упражнение 4. Составьте предложения из следующих слов.

1. wants/meet/he/on/his/Saturday/to/friends
_____.
2. mornings/do/we/in/don't/the/sport
_____.
3. afternoon/on/to/you/want/come/do/Monday?
_____?
4. on/play/Fridays/they/usually/tennis
_____.
5. the/in/cook/she/does/family/for/the/evenings?
_____?

Особые случаи образования множественного числа

В тексте нам встретились два очень употребительных слова, которые образуют множественное число не по правилам:

| | | |
|-------|-------|------------------|
| man | men | мужчина, мужчины |
| woman | women | женщина, женщины |

Существительные с определенным артиклем *the* и без него

Сравните следующие предложения:

- We go to the Excel language school. Мы посещаем Excel language school.

- She goes to school on Saturdays. Она ходит в школу по субботам.

В обоих случаях речь идет о школе. Почему же артикль *the* появляется только в первом предложении?

Многие существительные употребляются **без *the***, если то, что они означают, представляется **обобщенно**, как некоторый тип объектов (второе предложение), а не как конкретный объект (о конкретной школе говорится в первом предложении).

Вот несколько таких слов:

| | | | |
|----------|----------|--------|--------|
| bed | кровать | prison | тюрьма |
| church | церковь | school | школа |
| hospital | больница | | |

И еще один пример, чтобы правило лучше запомнилось:

He's in hospital. Он (лежит) в больнице.

но:

He works at the hospital in Banbury. Он работает в больнице в Банбери.

В первом предложении речь идет о больнице как типе учреждения, во втором — об определенной больнице; наверное, говорящий представляет себе конкретное здание.

Словарь

| | | | |
|--------------|------------|----------------|-----------------------------|
| ask | спрашивать | exercises | (гимнастические) упражнения |
| basketball | баскетбол | fitness centre | оздоровительный центр |
| bodybuilding | культуризм | friend | друг |
| cheeky | нахальный | | |
| cost | стоить | | |

gym, gymnasium гимнастический зал; гимназия
keep fit быть в форме
maybe может быть
meet встречать(ся)
men (pl.) мужчины
next time (в) следующий раз
only только
press-up отжимание

play играть
see здесь, понимать
short короткий
sports centre спортивный центр
town centre центр города
want хотеть
woman женщина
women (pl.) женщины
wrestling борьба (спортивная)

Спорт

Спорт традиционно играет большую роль в жизни Великобритании: британцы не только азартные болельщики, но и сами активно занимаются спортом. Во многих школах дети играют не только в футбол, но также в регби и крикет. Правила игры настолько сложны, что освоить их может только посвященный.

Глубокий интерес к спорту отразился на лексике английского языка. Вот несколько выражений, которые пришли в разговорный английский из мира спорта — некоторые из них проникли и в русский язык:

| | |
|----------------------------|---|
| fair play | честная игра, честное поведение |
| That's not cricket. | Это нечестно. |
| Be a sport! | Не порти игру! |
| hat trick | хет-трик (три гола, забитых одним игроком за одну игру) |
| team spirit | командный дух |

Урок 9**Shopping in town**

Stepan: Have you got any sweet apples, please?

Man: These are very sweet.

Stepan: I'd like two pounds, please, and a pound of those black grapes ... and this pineapple.

Man: That's £ 3.60 ... and 40 pence change.

Stepan: Thank you.



Lucia: Stepan! You're shopping, too.

Stepan: Yes, I'm buying some fruit. I haven't got any at home.

Lucia: I'm getting some things for Mrs Young. She's very busy.

Stepan: Oh?

Lucia: Yes, she's buying clothes in London. So I'm doing the shopping and the cooking today.

Stepan: That's very good of you, Lucia.

Lucia: I'm enjoying it. It's fun.

Stepan: I'd like some Italian food, please.

Lucia: Well, you're lucky. The Youngs aren't eating at home, so there's no English supper tonight!

Stepan: What, no fish and chips? Are you cooking spaghetti?

Lucia: No, I'm not. We're having lasagne.

Stepan: And Akiro? Is he having supper at home, too?

Lucia: No, he isn't. He goes to the sports centre on Fridays and he often comes back late.

Stepan: I'm really looking forward to supper!

Покупки в городе

Степан: У вас есть сладкие яблоки?

Мужчина: Вот эти очень сладкие.

Степан: Я бы хотел два фунта, и фунт вон того черного винограда ... и этот ананас.

Мужчина: Это будет 3 фунта 60 ... и 40 пенсов сдачи.

Степан: Спасибо.

Лючия: Степан! Ты тоже делаешь покупки.

Степан: Да, я покупаю кое-какие фрукты. У меня дома их нет.

Лючия: Я приобретаю кое-что для миссис Янг. Она очень занята.

Степан: Вот как?

Лючия: Да, она покупает одежду в Лондоне. Так что сегодня я делаю покупки и готовлю.

Степан: Это очень любезно с твоей стороны, Лючия.

Лючия: Я получаю от этого удовольствие. Это как развлечение.

Степан: Мне хотелось бы какой-нибудь итальянской еды.

Лючия: Ну, тебе повезло. Янги сегодня вечером не едят дома, так что английского ужина не будет!

Степан: Что, никакой рыбы с жареной картошкой? Ты приготовишь спагетти?

Лючия: Нет, у нас будет запеканка из лапши с мясом.

Степан: А Акиро? Он тоже ужинает дома?

Лючия: Нет. Он ходит в спортивный центр по пятницам и часто поздно возвращается.

Степан: С нетерпением жду ужина!

Образование настоящего времени с инговой формой глагола (длительное настоящее)

Длительное настоящее время образуется из *am/are/is* или соответствующей краткой формы + инговая форма глагола:

| | |
|-------------------------------|-------------------------|
| <i>I'm coming</i> | <i>я прихожу и т.д.</i> |
| <i>you're coming</i> | |
| <i>he's/she's/it's coming</i> | |
| <i>we're coming</i> | |
| <i>you're coming</i> | |
| <i>they're coming</i> | |

Инговая форма образуется путем добавления суффикса *-ing* к основной форме глагола:

buy + -ing = buying

При этом в основной форме глагола происходят следующие изменения:

Согласные (**b, k, t** и т.д.) после кратких ударных гласных (**a, e, i, o, u**) удваиваются:

| | | | |
|------|---|----------|-------------|
| get | - | getting | приобретать |
| stir | - | stirring | размешивать |

-I также удваивается:

| | | | |
|--------|---|------------|----------------|
| travel | - | travelling | путешествовать |
|--------|---|------------|----------------|

Непроизносимое -e выпадает:

| | | | |
|-------|---|---------|-----------|
| come | - | coming | приходить |
| leave | - | leaving | уходить |

Конечное -ie превращается в -ying:

| | | | |
|-----|---|-------|--------|
| lie | - | lying | лежать |
|-----|---|-------|--------|

Употребление настоящего времени с ингой формой глагола

Это время обозначает действие, совершающееся в момент речи, или действие временного характера.

I'm buying some fruit. Я покупаю кое-какие фрукты.

Lucia's doing the cooking today. Лючия сегодня готовит.

I'm enjoying it. Я получаю от этого удовольствие.

Упражнение 1. Чем заняты эти люди? Скажите об этом, употребив глаголы: *cook, enjoy, have, buy*.

1. She _____ some clothes.

2. They _____ spaghetti.

3. He _____ his supper.

4. They _____ the film.



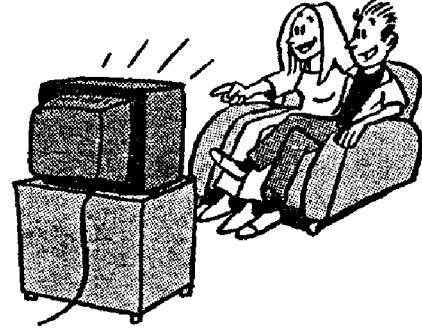
1



3



2



4

Настоящее время с инговой формой глагола – отрицательная форма

I'm not coming я не приду и т.д.

you aren't coming

he/she/it isn't coming

we aren't coming

you aren't coming

they aren't coming

**Настоящее время с инговой формой глагола –
вопросительная форма**

- | | |
|----------------------|-----------------|
| am I coming? | я приду? и т.д. |
| are you coming? | |
| is he/she/it coming? | |
| are we coming? | |
| are you coming? | |
| are they coming? | |

**Настоящее время с инговой формой глагола –
вопросительно-отрицательная форма**

- | | |
|-------------------------|--------------------|
| aren't I coming? | я не приду? и т.д. |
| aren't you coming? | |
| isn't he/she/it coming? | |
| aren't we coming? | |
| aren't you coming? | |
| aren't they coming? | |

Обратите внимание: 1-е лицо единственного числа звучит как *aren't I coming?* Таким образом, только форма 3-го лица единственного числа отличается от всех остальных: *isn't she coming?*

Упражнение 2. Найдите ответы на заданные вопросы.

1. Are you looking forward to supper?
2. Is the key lying on the fridge?
3. Is Stepan getting up?
4. Are they enjoying those grapes?
 - a Yes, they are. They're very sweet.
 - b No, it isn't. It's in my bag.

c Yes, I am. I love Italian food.

d No, he isn't. He's tired.

1. ____.
2. ____.
3. ____.
4. ____.

Упражнение 3. Как нужно задать вопрос? Спрашивая, употребите один из глаголов: *get up, leave, come, look forward to, enjoy*.

Вы хотите узнать:

1. встает ли Лючия.

2. отъезжает ли автобус.

3. приедут ли Лючия и Акиро.

4. ждет ли Степан с нетерпением ужина.

5. получает ли кто-то удовольствие от фильма.

some – any

Местоимения *some* и *any* обозначают некоторое количество предметов, людей или какого-нибудь вещества.

Some употребляется в утвердительных предложениях, а также в вопросительных, если на них ожидается положительный ответ.

I'm getting **some** things
for Mrs Young.

Are you buying **some**
fruit?

Я приобретаю кое-что для
миссис Янг.

Ты покупаешь какие-то
фрукты?

Any употребляется в отрицательных предложениях, а также в вопросительных, если ответ заранее неизвестен:

- I haven't got any fruit. У меня нет фруктов.
Have you got any pineapples? У вас есть ананасы?

Как видите, английские слова *some* и *any* переводятся на русский язык по-разному или вообще не переводятся.

Упражнение 4. Сделайте предложения отрицательными. Не забывайте, что в отрицательных предложениях *some* заменяется на *any*.

1. He's buying some fruit.
_____.
2. They're meeting some friends.
_____.
3. I'm having some toast.
_____.
4. She's getting some tickets.
_____.
5. We're going to the sports centre.
_____.
6. You're doing the cooking.
_____.

I'd like

I'd like является краткой формой выражения *I would like* и соответствует русскому «мне бы хотелось»:

I'd like fish and chips, please.

Указательные местоимения *these*, *those*

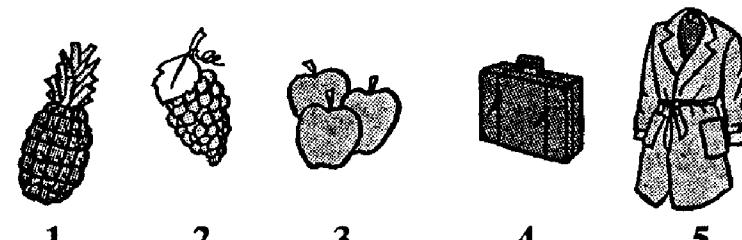
Эти местоимения различаются так же, как *this* и *that* (см. урок 3): *these* указывает на объекты, расположенные

близко к говорящему, а *those* – на объекты, удаленные от говорящего:

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| How much are those grapes? | Сколько стоит вон тот виноград? |
| These cornflakes are very good. | Эти кукурузные хлопья очень хороши. |

Упражнение 5. Вы хотите кое-что купить. Что вы скажете продавцу? Ваша просьба могла бы звучать, например, так: I'd like that bag, please.
I'd like those sandwiches, please.

1. _____.
2. _____.
3. _____.
4. _____.
5. _____.



Слово *no*

- | | |
|--------------------|-------------------------------------|
| no | никакой, -ая, -ое, -ие, -ого и т.д. |
| No fish and chips? | Никакой рыбы с жареной картошкой? |
| No apples? | Никаких яблок? |

Слово *no* не изменяется ни по числам, ни по падежам.

spaghetti

Слово *spaghetti* употребляется только в единственном числе:

This *spaghetti* is very good. Эти спагетти очень хороши.

Цены

£3.60 произносится: three pounds sixty

40p произносится: forty pence

1p произносится: one p («пи»), one pence,
a/one penny

Слова, которые обозначают цену, вес и меру, могут употребляться в единственном и во множественном числе – как и в русском языке:

a *pound* of apples

фунт яблок

two *pounds* of apples

два фунта яблок

Короткое слово *of* здесь так же обязательно, как и в выражении *a cup of tea*.

Словарь

any: not *any* никакой, -ая и т. д.

apple яблоко

busy занятый

buy покупать

clothes одежда

eat есть (*принимать пищу*)

enjoy получать удовольствие от

чего-нибудь

fish and chips рыба с жареной картошкой

food еда

fruit фрукты

fun: it's fun это (как) развлече-
ние

grape виноградина; виноград-
ная гроздь

home: at *home* дома

lasagne запеканка из лапши с
мясом

like: I'd like мне бы хотелось
look forward to с нетерпением
ждать чего-то

по никакой, -ая и т. д.

pineapple ананас

pound фунт (454 г)

really действительно

shop делать покупки; магазин
shopping: do the shopping делать
покупки

some несколько, кое-что, кое-
какие и т. п.

spaghetti спагетти

sweet сладкий

these эти (*находящиеся вблизи*)
those те (*находящиеся на некото-
ром отдалении*)

today сегодня

tonight сегодня вечером

Дополнительный словарь*Овощи и фрукты*

orange апельсин

lemon лимон

banana банан

pear груша

lettuce салат-латук

tomato помидор

cucumber огурец

cauliflower цветная капуста

cabbage капуста

peas горох

beans бобы

mushrooms грибы

Деньги

В Англии имеют хождение монеты и банкноты:

Монеты: 1p, 2p, 5p, 10p, 20p, 50p, £1.

Банкноты: £5, £10, £20, £50.

Монеты, как и везде, тяжелые, поэтому от них нужно избавляться в первую очередь. Не удивляйтесь, если кассиры будут подносить ваши двадцатифунтовые банкноты к свету, чтобы проверить их подлинность. Пятидесятифунтовые будут проверять еще внимательнее, потому что они довольно редки – их в основном привозят туристы!

Время работы магазинов

Не все английские магазины открываются и закрываются в одно и то же время. Большинство магазинов с понедельника по субботу открыты с 9 до 17 часов или до 17.30, однако многие открыты дольше и бывают открыты по воскресеньям. Есть много небольших супермаркетов, которые работают до позднего вечера или круглосуточно. По четвергам большие магазины открыты до 19 или 20 часов – как и на континенте.

Урок 10**Planning a trip**

Stepan: Pass me the newspaper, please, Lucia.

Lucia: Which paper? The *Independent* or the *Oxford Times*?

Stepan: Oh, give me the local paper.

Lucia: Here are you. By the way, I'm going on a trip with some friends tomorrow, Stepan.

Stepan: Oh, are you?

Lucia: Would you like to come?

Stepan: Yes, I'd love to. I'm not doing very much tomorrow. Is Akiro coming, too?

Lucia: No, he isn't going out. He's giving a presentation at school next week.

Stepan: Ah, and Mrs Young is helping him!

Lucia: That's right.

Stepan: That's very kind of her.
Where are we meeting your friends?

Lucia: We're meeting them in town, at about nine.

Stepan: And what are we doing so early?

Lucia: We're going to Warwick Castle.

Stepan: Oh, where's that?

Lucia: In Warwick, of course! Look, here's a map of England. Let me show you.

**Планирование поездки за город**

Степан: Передай мне, пожалуйста, газету, Лючия.

Лючия: Какую газету, *Independent* или *Oxford Times*?

Степан. Дай мне местную газету.

Лючия: Вот, возьми. Между прочим, Степан, завтра я с некоторыми друзьями отправляюсь за город.

Степан: Да?

Лючия: Ты бы хотел поехать (с нами)?

Степан: С удовольствием. У меня завтра немного дел. Акиро тоже едет?

Лючия: Нет, он останется дома. Он делает доклад в школе на следующей неделе.

Степан: А, и миссис Янг будет ему помогать!

Лючия: Верно.

Степан: Это очень любезно с ее стороны. Где мы встретимся с твоими друзьями?

Лючия: Мы встретимся с ними в городе, примерно в девять.

Степан: И что мы будем делать так рано?

Лючия: Мы поедем в замок Уорик.

Степан: О, а где это?

Лючия: В Уорике, конечно. Смотри, вот карта Англии. Давай я покажу тебе.

Настоящее время с инговой формой глагола для обозначения будущего

В прошлом уроке настоящее время с инговой формой глагола употреблялось в основном для обозначения действия, совершающегося в момент речи.

В этом уроке та же времененная форма часто обозначает будущее:

I'm going on a trip tomorrow.

He's giving a presentation next week.

Завтра я отправляюсь за город.

Он делает доклад на следующей неделе.

We're meeting them in town.

When are we meeting them?

Мы встретимся с ними в городе.

Когда мы с ними встретимся?

Здесь речь идет о действиях, намеченных на определенное время в будущем. Часто это время бывает названо (*tomorrow, next week и т.д.*) или же предложение содержит вопросительное слово *when*.

Упражнение 1. Составьте предложения из следующих слов.

1. next/his/afternoon/giving/presentation/he's/Monday .

2. on/going/you/tomorrow/are/trip/the? ?

3. week/isn't/she/them/meeting/next? ?

4. having/we/tomorrow/aren't/supper/home/at/evening .

5. weekend/the/shopping/I'm/doing/not/this .

6. with/playing/on/then/tennis/I'm/Friday .

Личные местоимения в объектном падеже

В английском языке личные местоимения имеют две формы: форму именительного падежа, которую мы уже знаем (*I, you, he, she, it, we, they*), и форму объектного падежа:

| | |
|-------------|---|
| me | меня, мне, мной |
| you | тебя, тебе, тобой/вас, вам, вами |
| him | его, ему, им, о нем и т.д. |
| her | ее, ей, ею, о ней и т.д. |
| it | его, ему, им, о нем и т.д./ее, ей, ею, о ней и т.д. (о животных и неодушевленных предметах) |
| us | нас, нам, нами |
| you | вас, вам, вами (мн. ч.) |
| them | их, им, ими, о них и т.д. |

| | |
|--------------------------------|---|
| Give me the paper, please. | Дай мне, пожалуйста, газету. |
| Let me show you. | Позволь мне показать тебе./ Давай я покажу тебе. |
| We're meeting them in town. | Мы встретимся с ними в городе. |

Упражнение 2. Дополните предложения нужными местоимениями.

1. He'd like the newspaper. Pass _____ the paper, please.
2. I'd like the map. Pass _____ the map, please.
3. We'd like some spaghetti. Give _____ some spaghetti, please.
4. They'd like some milk. Pass _____ the milk, please.
5. She'd like some sugar in her tea. Pass _____ the sugar, please.
6. I know you like this. Let _____ give _____ some.

of – kind of ...

Еще один пример с этим коротким и очень употребительным словом:

That's very kind of her. Это очень любезно с ее стороны.

То же значение имеет *kind of* и в речевом клише:
That's very kind of you. Это очень любезно с вашей стороны.

Вопросительное слово *which*?

| | |
|------------------------|-------------------------|
| Which paper? | Которая/Какая газета? |
| Which man? | Который/Какой мужчина? |
| Which castle? | Который/Какой замок? |
| Which students? | Которые/Какие студенты? |

Когда задают вопрос со словом *which*, то хотят, чтобы собеседник сделал выбор из ограниченного числа людей или предметов.

Упражнение 3. Какого слова не хватает?

1. Which _____ does he want? (the Oxford bus)
2. Which _____ has she got? (the city map)
3. Which _____ is he going on? (the trip to London)
4. Which _____ is she reading? (the local paper)
5. Which _____ are they going to? (Windsor Castle)

Глагол – go

Лючия говорит: *We're going to Warwick Castle*. Нам известно, что *go* означает «идти», однако этот глагол может обозначать также любой способ передвижения и

переводится на русский как «ехать», «лететь», «ехать на велосипеде», «плыть под парусом» и т.д. В английском языке *go* употребляют в тех случаях, когда способ передвижения не имеет значения или когда известно, о каком способе идет речь.

Would you like (to) ... ?

Выражение *I'd like* (мне хотелось бы) встречалось нам в прошлом уроке, когда Степан неожиданно выразил желание познакомиться с итальянской кухней.

Вопрос, который он предвосхитил, мог бы звучать так:
Would you like ... ?

Would you like some fruit? Не хочешь ли фруктов?

Would you like to come? Ты бы хотел тоже поехать?

Положительный ответ на вопрос *Would you like to ... ?*

звучит так:

Yes, I'd like to. Да, хочу/хотел бы.

Yes, I would. (Yes,) I'd love to. (Да), с удовольствием.

Упражнение 4. Переведите следующие предложения, употребляя *Would you like to ... ?*

1. Вы хотели бы тоже поехать?
2. Ты хотел бы поехать с ними в Уорик?
3. Вы хотели бы пойти со мной в город?
4. Ты хотел бы сыграть с ней в теннис?
5. Вы хотели бы пойти с ним?

Упражнение 5. Составьте диалог из следующих реплик. Для этого пронумеруйте кружки.

- Thank you.
- White, please.
- Yes, I'd like some grapes, please.
- Here you are.
- Would you like some fruit?
- Which grapes – black or white?

Словарь

about примерно, приблизительно

castle замок

do делать

give давать

go out выходить (*например, из дома*)

help помогать

her ее, ей и т. д.

his его, ему и т. д.

kind любезный, любезно

local paper местная газета

love: I'd love to с удовольствием

map (географическая) карта

меня, мне и т. д.

newspaper газета

next week на следующей неделе

pass передавать (рукой)

plan планировать

presentation доклад; презентация

show показывать

them их, им и т. д.

tomorrow завтра

trip поездка за город, экскурсия, прогулка

week неделя

Газеты

Типичный англичанин ходит не только с зонтом, но и с газетой под мышкой. Пресса в Великобритании представлена широким спектром ежедневных и еженедельных газет.

Все газеты можно условно разделить на две категории, которые различаются как по содержанию, так и

по формату: *tabloids* (например, *Sun*, *Daily Mirror*, *Daily Mail*) представляют бульварную прессу, падкую на сенсации, и имеют небольшой формат, а так называемые *quality papers* (*The Times*, *The Independent*, *Daily Telegraph*, *Guardian*) такие огромные, что их сложно перелистывать. Удивительно, как англичане умудряются читать их в метро.

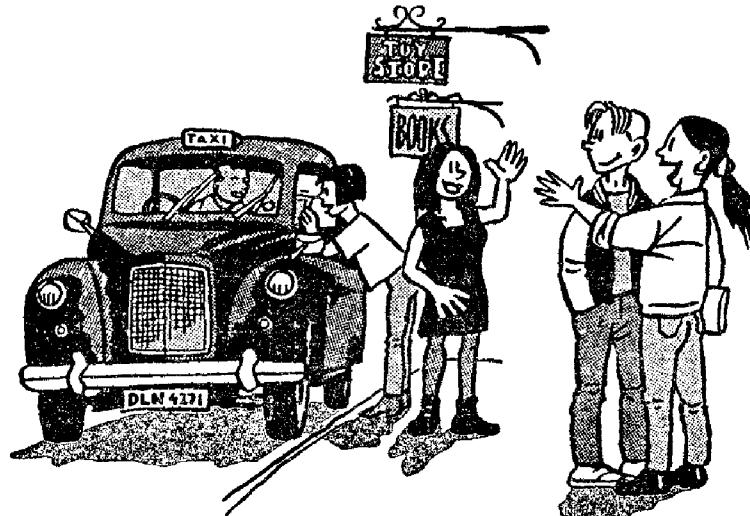
Если вы хотите улучшить свои знания английского языка, читая газеты, то для начала выберите какую-нибудь газету из категории *tabloids*.

Урок 11

A day out

Stepan: So where are your friends?

Lucia: I can't see them. Oh, look! There they are – they're getting out of that taxi.



Claudine: Sorry we're late.

Lucia: Never mind. You don't usually arrive late.

Marielle: No, we usually arrive early. But we're glad you're still waiting for us.

Lucia: Stepan, meet Claudine and Marielle. They come from Bordeaux and they're staying at Headington Hostel.

Claudine: Hello.

Marielle: Hi.

Stepan: Hello! I'm Stepan from Rostov.

Lucia: Come on. Let's get on the bus – it's just leaving.

(On the bus)

Stepan: Do you like the hostel, Marielle?

Marielle: Yes, I do. The people are very friendly.

Claudine: That's true, but I hate the food.

Stepan: We always have wonderful meals in our house!

Lucia: Oh, yes, the Youngs look after us. And I'm looking after you today.

Claudine: Oh, great! You've got some crisps – and some chocolate!

Marielle: Claudine doesn't like hostel food, but she loves junk food ...

День за городом

Степан: Где же твои друзья?

Лючия: Я их не вижу. Смотри! Вон они, они выходят из такси.

Клодин: Простите, мы опоздали.

Лючия: Ничего. Вы обычно не опаздываете.

Мариелла: Обычно мы приходим рано. Но мы рады, что вы все еще ждете нас.

Лючия: Степан, познакомься с Клодин и Мариеллой. Они из Бордо и живут в общежитии Хедингтон.

Клодин: Привет.

Мариелла: Привет.

Степан: Привет. Я Степан из России.

Лючия: Пошли! Давайте садиться в автобус – он как раз отходит.

(В автобусе)

Степан: Тебе нравится общежитие, Мариелла?

Мариелла: Да. Люди там очень милые.

Клодин: Верно, но я ненавижу тамошнюю еду

Степан: В нашем доме всегда чудесная еда!

Лючия: Да, Янги заботятся о нас. А сегодня я забочусь о вас.

Клодин: Замечательно! У тебя чипсы и шоколад!

Мариелла: Клодин не нравится еда в общежитии, зато она любит есть всякую ерунду ...

УПРАЖНЕНИЕ 1. Какое слово здесь лишнее?

1. I – we – he – us
2. who – whose – white – where
3. Monday – today – Wednesday – Tuesday
4. at – from – lot – on
5. bus – coach – plane – journey
6. food – hostel – house – school
7. usually – hungry – often – always
8. glad – happy – sorry – late

Простое настоящее время и настоящее время с инговой формой глагола

В уроке 6 мы выучили, что простое настоящее время выражает повторяющиеся действия. Кроме того, эта времененная форма употребляется при описании **фактов общего характера**:

They come from Bordeaux. Они из Бордо.

She looks after us. Она заботится о нас.

You meet a lot of people. Ты знакомишься со многими людьми.

Глаголы восприятия и глаголы, выражающие эмоции, тоже употребляются в основном в форме простого настоящего времени:

I hate fruit. Я не люблю фрукты.

She loves junk food. Она обожает есть всякую ерунду.

I know them. Я знаю их.

Вот список наиболее употребительных глаголов, для которых характерна форма простого настоящего:

like находить прият-
ным, любить

love сильно любить,
обожать

hate не любить,
ненавидеть

want хотеть

wish желать

prefer предпочитать

know знать

understand понимать

think думать; полагать

believe верить; полагать

mean значить

cost стоить

need нуждаться в чем-то

Как мы установили в уроке 9, **настоящее время с инговой формой глагола** обозначает действие, совершающееся в момент речи, или действие **временного характера**.

Теперь покажем разницу между двумя формами настоящего времени, но сначала вкратце напомним правила:

- простое настоящее время: регулярные, повторяющиеся действия, факты общего характера
- настоящее время с инговой формой глагола. действия, совершающиеся в момент речи, действия временного характера

Теперь посмотрите на некоторые предложения из текста:

They come from Bordeaux and they're staying at Headington Hostel.

they come from Bordeaux:

факт общего характера →
простое настоящее время

they're staying at Headington Hostel:

действие временного характера → настоящее время с инговой формой глагола

The Youngs look after us. And I'm looking after you today.

the Youngs look after us:

факт общего характера →
простое настоящее время

I'm looking after you today:

действие, совершающееся
в данный момент / действие
временного характера →
настоящее время с
инговой формой глагола

Упражнение 2. Дополните следующие предложения. Покажите разницу между действием, совершающимся в определенный момент времени, и регулярным действием.

1. Today they're coming home early. They _____ (usually, get back) very late.
2. She normally stays in a hotel, but this time she _____ (stay) in a hostel.
3. On Mondays we often have fish and chips, but tonight we _____ (cook) lasagne.
4. I'm leaving at nine this morning. I _____ (normally, get) the early train.

Упражнение 3. Как нужно задавать вопросы?

1. She's leaving. – When _____?
2. She hates her room. – Why _____?
3. They're going on a trip. – Where _____?
4. They want to meet their friends. – Where _____?
5. We're cooking the meal. – What _____?
6. I think she's great. – Who _____?
7. I'm working late. – Why _____?

Упражнение 4. Перечитайте текст урока 11 и исправьте ошибки в следующих высказываниях.

Пример: They're getting out of a coach.

Ответ: No, they aren't. They're getting out of a taxi.

1. Claudine and Marielle come from Paris.
_____.
2. They're staying at a hotel.
_____.
3. They're early.
_____.
4. They usually arrive late.
_____.
5. Claudine likes the hostel food.
_____.
6. Lucia is giving her friends cornflakes.
_____.

Словарь

| | | | |
|----------------|-----------------------------------|------------|--|
| arrive | прибывать | junk food | некачественная еда |
| chocolate | шоколад | just | как раз, точно, именно |
| crisps | (картофельные) чипсы | look after | заботиться о |
| day: a day out | день за городом | never mind | ничего (<i>как ответ на извинение</i>) |
| friendly | милый, дружелюбный, любезный | stay | останавливаться, жить, гостить |
| get on | садиться в (<i>транспорт</i>) | still | все еще |
| get out of | выходить из (<i>транспорта</i>) | taxi | такси |
| glad | рад(остный) | wait for | ждать кого-нибудь, чего-нибудь |
| great | замечательно | wonderful | чудесный |
| hate | не любить, ненавидеть | | |
| hostel | (студенческое) общежитие | | |

Такси

В Великобритании хорошие такси. Особенно удобны большие черные такси (*cabs*), которые ездят по Лондону и другим большим городам.

В Лондоне сначала говорят, куда собираются ехать, и только потом садятся в такси. Ведь столица — город не маленький, и не каждый таксист согласится ехать в какой-нибудь отдаленный район под конец рабочего дня.

Лицензия на вождение лондонского черного такси (*black cab*) стоит начинающему водителю нескольких лет напряженной подготовки. За это время он должен досконально изучить город, пройдя его пешком или объехав на велосипеде или мотоцикле. Если ему после этого удается выдержать трудный экзамен, значит он превзошел науку вождения и может носиться по переполненным лондонским улицам, зарабатывая свой хлеб насущный.

УРОК 12

At Warwick Castle

Stepan: What a big castle!

Lucia: Yes, isn't it lovely!

Claudine: It looks very old.

Marielle: What does it say in the guidebook?

Lucia: Let me see ... it says it's over a thousand years old.



Stepan: Look, they do a guided tour every twenty minutes.

Claudine: Oh, they're boring.

Marielle: No, they're often interesting with very useful information.

Claudine: Well, I don't want to go on a guided tour. Lucia can tell us about the castle.

Урок 12

109

Lucia: Right, there's an art gallery with portraits, there are rooms full of antique furniture, there are wax figures by Madame Tussaud's ...

Claudine: That's for children.

Stepan: Is there a torture chamber?

Lucia: Actually, there are two of them.

Stepan: Full of mice and rats?

Claudine: How awful!

Marielle: Yes, they sound horrible to me.

Stepan: Okay, let's have a look round outside.

...

Marielle: This is fascinating, but all this sightseeing is making me tired.

Claudine: And it's making me hungry!

Stepan: And my feet are hurting!

Lucia: Well, there's tearoom near here. Let's go and have a cream tea.

Claudine: A cream tea — that sounds fantastic!

Stepan: Claudine, I think you've got a sweet tooth!

Замок в Уорике

Степан: Какой большой замок!

Лючия: Какой красивый!

Клодин: Он выглядит очень старым.

Мариэлла: А что говорится в путеводителе?

Лючия: Дай-ка посмотреть здесь говорится, что ему больше тысячи лет.

Степан: Смотрите-ка, они устраивают экскурсию с гидом каждые двадцать минут

Клодин: Ой, они такие нудные.

Мариэлла: Нет, часто они интересные, а информация — очень полезная.

Клодин: Ну, нет, я не хочу идти ни на какую экскурсию. Лючия может что-нибудь рассказать нам о замке.

Лючия: Ну ладно, там есть картинная галерея с портретами, комнаты, полные старинной мебели, восковые фигуры мадам Тиоссо ...

Клодин: Ну, это для детей.

Степан: А камера пыток там есть?

Лючия: Даже две.

Степан: С мышами и крысами?

Клодин: Какой ужас!

Мариелла: Да, звучит страшно.

Степан: Хорошо, давайте осмотрим всё снаружи.

...

Мариелла: Это очаровательно, но все эти экскурсии меня утомляют.

Клодин: А у меня вызывают голод!

Степан: А у меня ноги болят!

Лючия: Ну, здесь недалеко есть чайная комната. Давайте пойдем и выпьем чаю со сливками.

Клодин: Чай со сливками – это звучит фантастически!

Степан: Клодин, по-моему, ты лакомка (букв. «у тебя сладкий зуб»)!

there is, there are

Первое из этих выражений означает «имеется, есть», второе – «имеются, есть».

Выражение *there is* обычно сокращается до *there's*:

There's an art gallery. Имеется картинная галерея.

There are wax figures. Имеются восковые фигуры.

В русской речи слова «имеется», «имеются», «есть» часто опускаются.

Упражнение 1. Вставьте *they're* («они есть ...») или *there are* («имеются»).

1. Look – _____ women, not men.

2. _____ some grapes on the table. _____ very sweet.

3. _____ rats and mice in the torture chamber. _____ horrible!

4. _____ wax figures, not people. _____ fascinating.

5. _____ lots of interesting portraits in the gallery.

6. I think _____ boring!

Восклицания

В английском языке можно по-разному выразить удивление, восхищение, отвращение и т. д.

Вот несколько способов:

What a big castle! Какой большой замок!

What nice people! Какие милые люди!

Isn't it lovely! Очаровательно, не правда ли?

How awful!/How terrible! Какой ужас!

Глагол + прилагательное

В тексте есть несколько глаголов, за которыми следует прилагательное:

It looks very old. Он выглядит очень старым.

That sounds fantastic. Это звучит фантастически.

За глаголами, которые можно заменить на *be*, следует именно прилагательное, а не наречие (подробнее об этом – ниже):

She looks nice. Она выглядит мило.

She sounds nice. У нее приятный голос. (букв.: Она звучит приятно).

She is nice. Она милая.

let's

Let's, краткая форма от ***let us***, соответствует русскому «давайте» в побудительных предложениях, когда говорящий предлагает совершить вместе с ним какое-нибудь действие:

| | |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| Let's do a guided tour. | Давайте совершим экскурсию с гидом. |
| Let's go. | Пойдемте./Давайте пойдем. |

Особые случаи образования множественного числа

Не всегда достаточно просто добавить **-s** к существительному, чтобы получить форму множественного числа. Мы видели это на примере слов ***men*** (мн. ч. от ***man***) и ***women*** (мн. ч. от ***woman***).

Буква **-у** после согласных (**d, g, f, p** и **t.d.**) не сохраняется, и существительное во множественном числе оканчивается на **-ies**:

| | | |
|---------|-----------|------------------------------|
| gallery | galleries | галерея, галереи |
| lady | ladies | леди (ед. ч.), леди (мн. ч.) |

К существительным на **-s, -ss, -sh, -ch** или **-x** во множественном числе добавляется **-es**:

| | | |
|----------|------------|-------------------|
| bus | buses | автобус, автобусы |
| sandwich | sandwiches | сандвич, сандвичи |
| fax | faxes | факс, факсы |

И еще несколько особых случаев образования множественного числа:

| | | |
|--------------|-----------------|---------------|
| child | children | ребенок, дети |
|--------------|-----------------|---------------|

| | | |
|--------------|--------------|------------------------------|
| tooth | teeth | зуб, зубы |
| foot | feet | нога (<i>ступня</i>), ноги |
| mouse | mice | мышь, мыши |

Слова, не имеющие формы множественного числа

Бывают такие слова, у которых нет формы множественного числа:

| | | | |
|--------------------|------------|---------------|------------------|
| furniture | мебель | advice | совет, советы |
| information | информация | news | новость, новости |

| | |
|--|---------------------------------|
| This information is very interesting. | Эта информация очень интересна. |
|--|---------------------------------|

То, что обозначают эти слова, в английском языке не поддается счету, поэтому artikel **a/an** при них не употребляется, его заменяют специальные конструкции:

| | |
|---|---------------------------|
| Let me give you some advice/a piece of advice. | Разрешите дать вам совет. |
|---|---------------------------|

| | |
|---|-----------------------------------|
| There was an interesting news item/piece of news in the paper. | В газете была интересная новость. |
|---|-----------------------------------|

| | |
|---|---|
| I'd like some antique furniture. | Я бы хотел приобрести несколько предметов старины мебели. |
|---|---|

Упражнение 2. Вставьте в пропуски **'s или **are**.**

- Look, there some lovely antique furniture in the castle.
- Yes, and there horrible wax figures, too.
- There a lot of people in the portrait gallery.
- Every twenty minutes there a guided tour.
- There a lot of information in the guidebook.

6. There ____ torture chambers.
7. Yes, I know. There ____ two of them.
8. I'm glad there ____ time for a guided tour.

УПРАЖНЕНИЕ 3. Зачеркните лишние *a* и *an*.

1. What an interesting information!
2. What a lovely castle!
3. What an awful advice!
4. What a fascinating tour!
5. What a nice antique furniture!
6. What a terrible room!

УПРАЖНЕНИЕ 4. Выберите наиболее подходящее прилагательное.

1. This information is *very kind/useful/nice*.
2. It's a *single/big/heavy* castle.
3. Thank you. That's *good/true/lucky* advice.
4. The guided tour is *tired/boring/busy*.
5. What a *happy/horrible/hungry* torture chamber.
6. Here's some *careful/interesting/antique* news.

УПРАЖНЕНИЕ 5. Вставьте *look* или *sound* в нужной форме.

1. The news is good. It _____ very interesting.
2. Those clothes are terrible. They _____ awful.
3. His advice isn't good. It doesn't _____ very useful.
4. Those people _____ boring and they _____ boring, too.
5. The information about the torture chamber _____ fascinating.

Словарь

about о
antique старинный

art gallery картинная галерея
awful ужасный

| | | | |
|---------------------|-------------------------------------|-----------------|-------------------------------|
| boring | нудный | make | делать |
| by | (не переводится, обозначает автора) | mice (pl.) | мыши |
| children | дети | near | близко, недалеко от |
| cream tea | чай со сливками | old | старый |
| every | каждый, -ая, -ое | over | свыше, более |
| fantastic | фантастический | portrait | портрет |
| fascinating | очаровательный | rat | крыса |
| feet | ноги (ступни) | right | ладно, хорошо |
| furniture | мебель | say | говорить, сказать |
| go on a guided tour | отправиться на экскурсию | sightseeing | осмотр достопримечательностей |
| guidebook | путеводитель | sound | звучать |
| guided tour | экскурсия | tearoom | чайная комната |
| have a look round | осмотреться | tell | рассказывать, сказать |
| horrible | ужасный | tooth | зуб |
| hurt | причинять боль; болеть | torture chamber | камера пыток |
| information | информация | useful | полезный |
| interesting | интересный | wax figure | восковая фигура |
| look | выглядеть | what a ... | что за ..., какой |
| | | year | год |

Родовые имения

В Великобритании сохранилось огромное количество замков и старинных усадеб (*country houses*), от которых веет очарованием прошлых эпох. Многие замки и усадьбы открыты для посещения. Все больше знатных семей не выдерживает бремени налога с наследства и вынуждено открывать для посетителей большую часть своих владений. Доход от осмотра получает либо государство, либо сами владельцы. Так удается сохранить имение в собственности семьи.

В некоторых замках, в том числе и в замке Уорик, устраиваются костюмированные представления, показывающие жизнь прошлых веков.

Тест 2

- 1** Выберите один из двух ответов, затем переходите на следующее поле. Номер поля указан рядом с ответом
- 2** He . forget things
doesn't ⇒ 8
don't ⇒ 15
- 6** Неверно!
Вернитесь на поле 8
- 7** Неверно!
Вернитесь на поле 4.
- 11** Неверно!
Вернитесь на поле 29
- 12** Очень хорошо, а теперь: What interesting information?
interesting ⇒ 16
an interesting ⇒ 24
- 16** Хорошо, а теперь That's advice
good ⇒ 22
a good ⇒ 18
- 17** Неверно!
Вернитесь на поле 22
- 21** Неверно!
Вернитесь на поле 13
- 22** Верно! She'd like sugar, please
a ⇒ 17
some ⇒ 19
- 26** Неверно!
Вернитесь на поле 30
- 27** Хорошо, а теперь The news . fascinating
are ⇒ 23
is ⇒ 12

- 3** Неверно!
- 4** Хорошо, а теперь: He ... from Paris.
comes ⇒ 20
is coming ⇒ 7
- 5** Правильно, а теперь I them next week.
meet ⇒ 3
'm meeting ⇒ 13
- 8** Верно, а теперь: I ... know.
doesn't ⇒ 6
don't ⇒ 25
- 9** Неверно!
Вернитесь на поле 25.
- 10** Неверно!
Вернитесь на поле 14
- 13** Верно, а теперь: ... on Saturdays?
Are we playing ⇒ 21
Do we play ⇒ 29
- 14** Очень хорошо, а теперь: Why ... she like it?
don't ⇒ 10
doesn't ⇒ 30
- 15** Неверно!
Вернитесь на поле 2.
- 18** Неверно!
Вернитесь на поле 16.
- 19** Верно!
Конец.
- 23** Неверно!
Вернитесь на поле 27.
- 24** Неверно!
Вернитесь на поле 12.
- 28** Неверно!
Вернитесь на поле 20.
- 29** Прекрасно, а теперь: We ... supper there tomorrow.
don't have ⇒ 11
aren't having ⇒ 27
- 30** Правильно, а теперь: ... town does he come from?
Whose ⇒ 26
Which ⇒ 4

Урок 13

In the tearoom

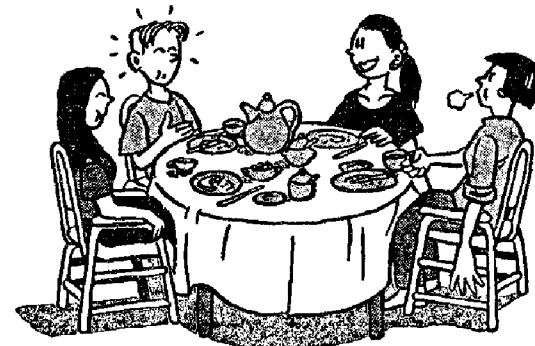
Claudine: Have you ordered yet?

Lucia: Yes, I've just ordered four cream teas.

Stepan: And she's asked for lots of cream for you.

Claudine: Has she asked for lots of jam, too?

Marielle: Yes, and some extra scones. Now sit down.



...

Lucia: It's nice and quiet in here.

Stepan: Yes. There aren't so many tourists.

Claudine: Have you ever had a cream tea, Stepan?

Stepan: I've never been to a tearoom before, so this is the first time.

Marielle: Mm, it tastes delicious!

Lucia: Is there any more tea?

Claudine: Yes, but there isn't much milk.

Marielle: Stepan has used all the milk.

Lucia: Yes, he's a real Englishman now – he puts milk in his tea.

...

Stepan: Oh dear, I've had too many scones.

Lucia: And I've had too much tea.

Урок 13

119

Marielle: I think we've all had too much tea.

Lucia: And there are still a lot of things to do in Warwick.

В кафе-кондитерской

Клодин: Ты уже сделала заказ?

Лючия: Да, я только что заказала четыре чая с молоком.

Степан: И она попросила побольше молока для тебя.

Клодин: Джема она тоже попросила побольше?

Мариелла: Да, и еще несколько булочек. Присаживайся.

...

Лючия: Здесь так хорошо и спокойно.

Степан: Да. И туристов не так много.

Клодин: Ты когда-нибудь раньше пил чай с молоком, Степан?

Степан: Я никогда раньше не был в кафе-кондитерской, это первый раз.

Мариелла: Мм, вкус восхитительный!

Лючия: Чай еще есть?

Клодин: Да, но молока мало.

Мариелла: Степан израсходовал все молоко.

Лючия: Да, он теперь настоящий англичанин: наливает молоко в чай.

...

Степан: О боже, я переел булок.

Лючия: А я выпила слишком много чая.

Мариелла: По-моему, мы все объелись.

Лючия: А нужно еще столько всего сделать в Уорике.

Образование настоящего совершенного времени

Настоящее совершенное время образуется при помощи вспомогательного глагола *have* в полной или крат-

кой форме *-'ve/-'s* и причастия прошедшего времени. У правильных глаголов причастие прошедшего времени оканчивается на *-ed*:

| | |
|-----------------|--------------------------|
| ask – asked | спрашивать |
| order – ordered | заказывать |
| play – played | играть |
| use – used | употреблять, расходовать |

Пример спряжения:

I've played я сыграл *и т.д.*

you've played

he's/she's/it's played

we've played

you've played

they've played

Причастия прошедшего времени от **неправильных** глаголов нужно запоминать. Вот несколько примеров:

be – been быть

have – had иметь

eat – eaten есть

I've eaten я съел; я поел *и т.д.*

you've eaten

he's/she's/it's eaten

we've eaten

you've eaten

they've eaten

Список основных форм самых употребительных неправильных глаголов вы найдете на страницах 270-271.

Настоящее совершенное время – отрицательная форма

| | |
|------------------------|------------------------------------|
| I haven't eaten | я не съел; я не поел <i>и т.д.</i> |
| you haven't eaten | |
| he/she/it hasn't eaten | |
| we haven't eaten | |
| you haven't eaten | |
| they haven't eaten | |

Настоящее совершенное время – вопросительная форма

have I eaten?

have you eaten? ты съел?; ты поел? *и т.д.*

has he/she/it eaten?

have we eaten?

have you eaten?

have they eaten?

Упражнение 1. Заполните пропуски глаголами в настоящем совершенном времени.

- She hasn't ordered lunch, she _____ (order) four cream teas.
- She's asked for lots of cream, but she _____ (not, ask) for more jam.
- We haven't ordered coffee, we _____ (ask) for tea.
- They've ordered scones, but they _____ (not, ask) for sandwiches.
- _____ (you, ask) for lots of jam?
- _____ (he, order) any more tea?

Употребление настоящего совершенного времени

Как видно из названия этой временной формы, речь идет о действии, которое уже совершилось и связано с настоящим. Связь с настоящим может заключаться в следующем:

Последствия совершившегося действия сохраняют свою актуальность в момент речи:

I've ordered some tea. Я заказал(а) чай.

We've eaten too much. Мы слишком много съели.

Последствия переедания еще дают о себе знать в момент речи!

Речь идет о действии, которое совершалось (или не совершалось) до данного момента:

Have you been to London? Ты бывал в Лондоне (*когда-нибудь до настоящего времени*)?

I've never had a cream tea. Я никогда раньше (*до настоящего момента*) не пил чая со сливками.

Некоторые наречия времени указывают на то, что глагол нужно употреблять в настоящем совершенном времени:

so far пока что, до сих пор

up to now вплоть до настоящего времени, до сих пор

yet все еще, уже (*в вопросительных и отрицательных предложениях*)

already уже

| | |
|---------------------|---|
| ever | когда-либо, когда-нибудь (<i>в прошлом</i>) |
| never | никогда |
| before | раньше, до этого |
| never before | никогда раньше |
| just | только что |

Вы сможете легко запомнить эти наречия, если выучите слово *jeanby*:

just, ever, already, never, before, yet.

Думая о наречии *yet*, вспомните еще о двух наречиях, сходных по значению: *so far* и *up to now*. Две конечные буквы «волшебного слова», *b* и *y*, соответствуют словам, которые появляются в конце предложения:

Have you been to Warwick *before?* Ты раньше бывал в Уорике?

I haven't finished my tea *yet.* Я еще не допил чай.

Другие наречия времени появляются в середине предложения:

Have you **ever** had a cream tea? Ты когда-нибудь пил чай со сливками?

I've **never** been to a tearoom. Я никогда не был в кафе-кондитерской.

Упражнение 2. *Have/Has ... ever ...?* Как нужно задать вопрос, чтобы получить такой ответ?

1. _____ ?

— No, I've never played golf.

2. _____ ?

— Yes, they have often looked after our children.

3. _____ ?
— Yes, he has. He often cooks spaghetti.
4. _____ ?
— No, she has never eaten Japanese food.
5. _____ ?
— Yes, often. We use computers at work.
6. _____ ?
— Yes, I've been to the Ritz for tea twice.

Глагол + прилагательное

Эта конструкция описана в прошлом уроке. А вот «свежий» пример из последнего диалога:

It tastes delicious. Вкус восхитительный!

Упражнение 3. Составьте предложения из слов.

1. yet/you/tea/your/had/have?
_____?
2. eaten/yes/just/I've/scones/of/lots/thanks
_____.
3. never/been/we/have/full/so
_____.
4. the/has/all/Claudine/already/used/jam
_____.
5. has/looked/ever/happy/before/Stepan/so?
_____?

a lot of – lots of – much – many

Все эти слова и выражения соответствуют русскому слову «много».

Выражения *lots of* и *a lot of* употребляются в **поставительных предложениях**:

- I've ordered lots of cream. Я заказал много сливок.
There are a lot of things to do. Нужно много всего сделать.

Слово *much* появляется, во-первых, в **отрицательных и вопросительных предложениях**, если за ним не стоит существительное во множественном числе, и во-вторых, после слов *so, as, too, very, how*:

- There isn't much milk. Молока мало.
Is there much to see? Тут есть что посмотреть?
I've had too much tea. Я выпил слишком много чая.

Слово *many* употребляется в **отрицательных и вопросительных предложениях** перед существительным во множественном числе, а также после слов *so, as, too, very, how*:

- There aren't many tourists. Тут не много туристов.
Have you seen many castles? Ты видел много замков?
I've had so many scones. Ты съел так много булочек.

Much и *many* часто заменяются на *a lot of* или *lots of*, однако после слов *so, as, too, very, how* такая замена невозможна.

Упражнение 4. *Much* или *many*?

- I've eaten too _____ scones.
- There isn't _____ milk.
- We've ordered too _____ tea.

4. There aren't very _____ tourists in town.
 5. Have you seen _____ interesting things?
 6. Well, I haven't really had so _____ to eat!

УПРАЖНЕНИЕ 5. Замените *a lot of/lots of* на *much* или *many*.

1. She hasn't got a lot of time. _____
 2. Have they eaten lots of sandwiches? _____
 3. There aren't a lot of people in the tearoom. _____
 4. We haven't been to a lot of castles. _____
 5. Have you got lots of change? _____

Is there any more ...? / There isn't any more ...

В вопросительных предложениях выражение *any more* соответствует русскому слову «еще»:

Is there any more tea? Чай еще есть?

В отрицательных предложениях это выражение означает «больше нет»:

There isn't any more milk. Молока больше нет.

Словарь

| | |
|---|-------------------------------------|
| a lot of много | jam джем |
| any more .. ? еще .. ? | lots of много |
| ask for просить (о) | many много |
| delicious вкусный, восхититель- ный | many: so many так много |
| Englishman англичанин | many: too many слишком много |
| ever когда-либо, когда-нибудь (в прошлом) | much много |
| | much: not much не много |
| | much: too much слишком много |

| | |
|--|--|
| never никогда | scone булочка |
| order заказывать | taste иметь вкус |
| put something in вкладывать что-то во что-то | time: the first time (в) первый раз |
| quiet спокойный | tourist турист |
| real настоящий | use пользоваться, расходовать |
| | yet уже (в вопросах) |

Чай

Чай был и остается национальным напитком англичан. Пьют его довольно крепким, добавляя молоко. Чай – источник сил и утешение в любых жизненных ситуациях. В последнее время в стране растет популярность кофе, но его качество не всегда на высоте.

Даже если вы следите за количеством поглощаемых калорий, позвольте себе во время поездки в Великобританию хотя бы один *cream tea*. Его подают в многочисленных кафе-кондитерских и в крупных гостиницах. К чаю полагаются *scones* (маленькие круглые ячменные лепешки), которые едят с маслом или *clotted cream* (очень густыми сливками) и клубничным джемом. *Scones* можно заменить на *crumpets*: это подрумяненные ломтики дрожжевого хлеба, которые едят с маслом и апельсиновым джемом.

Еда, сопровождающая *afternoon tea*, может быть более плотной и включать сандвичи и различные кондитерские изделия.

Shopping for souvenirs

Claudine: Lucia, how long have you known Stepan?

Lucia: Not for very long. In fact, only since last Sunday.

Claudine: Oh, really? You've only known him for a week?
He seems very nice.

Lucia: Yes, I like him. We've had a lot of fun together.

...

Stepan: How long have you been in Oxford, Marielle?

Marielle: I've been here since March.

Stepan: I've only been here for a week, but so much has happened.

Marielle: Have you been to Britain before?



Stepan: No, I haven't. But I'm really enjoying it.

Marielle: What have you bought?

Stepan: Oh, it's a little present for Lucia to say thank you.

Marielle: Oh, no! Claudine has knocked something over.

...
Claudine: What have I done? Oh, my goodness!

Lucia: Never mind. It's only a cheap glass ashtray.

Claudine: I'm really sorry. How much is it?

Lady: Don't worry, dear. We haven't sold any of them for years, anyway. People don't smoke any more.

Покупка сувениров

Клодин: Лючия, ты давно знаешь Степана?

Лючия: Не очень давно. Фактически с прошлого воскресенья

Клодин: Правда? Ты знакома с ним всего неделю? Он кажется очень милым.

Лючия: Да, он мне нравится. Мы с удовольствием проводим вместе время

Степан: Как давно ты в Оксфорде, Мариелла?

Мариелла: Я здесь с марта.

Степан: Я здесь всего неделю, но уже так много всего произошло.

Мариелла: Ты раньше бывал в Великобритании?

Степан: Нет, но мне тут очень нравится.

Мариелла: Что ты купил?

Степан: О, это маленький подарок для Лючии – в знак благодарности

Мариелла: Боже мой! Клодин что-то опрокинула.

...

Клодин: Что я наделала! О Господи!

Лючия: Ничего страшного. Это всего лишь дешевая стеклянная пепельница.

Клодин: Мне, право, жаль. Сколько она стоит?

Леди: Не беспокойтесь, дорогая. Мы все равно не продали ни одной за последние несколько лет. Люди больше не курят

Наречия времени *for, since*

Настоящее совершенное время часто употребляется в предложениях с наречиями времени *for* и *since*. Оба наречия имеют значение «с некоторого момента времени в прошлом». Когда же нужно говорить *for*, а когда *since*?

For употребляется перед указанием на промежуток времени. Особенно часто встречаются такие конструкции:

a/an + существительное, указывающее на время

I've known him for a week. Я знаком с ним неделю.

Существительное, указывающее на время, во множественном числе (-s):

We haven't sold any for years. Мы не продали ни одной за последние несколько лет.

Since употребляется перед указанием на момент времени в прошлом:

I've known him since Sunday. Я знаю его с воскресенья.

We've been here since March. Мы здесь с марта.

He's lived here since 1996. Он живет здесь с 1996 года.

Упражнение 1. *For* или *since*?

1. She's known them _____ a long time.
2. They've been in England _____ January.
3. He's had the dog _____ six months.
4. They haven't sold any of them _____ last year.
5. It hasn't happened _____ weeks.

Упражнение 2. Переведите на английский язык:

1. Я здесь с пяти часов.
2. Они знают нас несколько месяцев.
3. Мы владеем этим домом с 1990 года.
4. Ты давно его знаешь?
5. Они живут в Оксфорде двадцать лет.
6. Он находится в магазине десять минут.

Порядковые числительные 11th–1,000,000th

Вот некоторые из этих числительных. Зная их, вы сможете назвать любую дату.

| | | | |
|------|--------------|---------------|---------------|
| 11th | eleventh | 22nd | twenty-second |
| 12th | twelfth | 23rd | twenty-third |
| 13th | thirteenth | 24th | twenty-fourth |
| 14th | fourteenth | <i>и т.д.</i> | |
| 15th | fifteenth | 30th | thirtieth |
| 16th | sixteenth | 40th | fortieth |
| 17th | seventeenth | 50th | fiftieth |
| 18th | eighteenth | 60th | sixtieth |
| 19th | nineteenth | 70th | seventieth |
| 20th | twentieth | 80th | eightieth |
| 21st | twenty-first | 90th | ninetieth |
| | | 100th | hundredth |

А вот несколько чисел из более высоких разрядов:

| | |
|-------------|--------------------------|
| 101st | hundred and first |
| 102nd | hundred and second |
| 136th | hundred and thirty-sixth |
| 200th | two hundredth |
| 1000th | thousandth |
| 1,000,000th | millionth |

Названия месяцев

Выучить названия месяцев несложно, потому что в английском и русском языках они очень похожи:

| | | | |
|----------|---------|-----------|----------|
| January | январь | July | июль |
| February | февраль | August | август |
| March | март | September | сентябрь |
| April | апрель | October | октябрь |
| May | май | November | ноябрь |
| June | июнь | December | декабрь |

Запомните: названия месяцев употребляются **без артикла**:

February is a cold month. Февраль – холодный месяц.

He's coming in September. Он приедет в сентябре.

Даты

Даты можно записать по-разному. Вот несколько распространенных способов:

| | |
|-----------------|-----------------|
| 8th April, 1996 | April 8th, 1996 |
| 8 April 1996 | April 8 1996 |
| 8.4.96 | 8/4/96 |

Таким образом, **-th**, **-st**, **-nd** в одних случаях добавляются к количественным числительным, а в других – нет. Эти конечные согласные – суффиксы порядковых числительных (см. также урок 5).

С произношением дело обстоит проще:

March 1st произносится: March the first
или: the first of March

April 16 произносится: April the sixteenth
или: the sixteenth of April

В порядковом номере года слово **hundred** обычно выпадает:

1996 произносится: nineteen-ninety-six

Годы третьего тысячелетия обозначаются разными способами:

2001 произносится: two-thousand and one

2015 произносится: twenty-fifteen

Порядковый номер года в промежутке **2001–2009** во избежание недоразумений произносится как **two-thousand ...** (если 2001 произносится как **twenty-one** или 2004 как **twenty-four**, то на слух эти числа не будут отличаться от «21» и «24»).

Упражнение 3. Вставьте пропущенные слова: *worry, right, no, goodness, awful, seems, all*.

A: Oh, my _____!

B: What's happened? You look _____.

A: That car has knocked over a little boy.

B: Oh, _____! Is he all _____?

A: Yes, he _____ okay.

B: Are you _____ right?

A: Yes, thanks. Don't _____ about me.

Упражнение 4. Как это будет по-английски? *Never mind/Oh, really/Oh dear/Of course/I'm really sorry*.

1. I've sold thousands of these cheap souvenirs.

— _____? (Действительно?)

2. He hasn't bought you a present.
— _____. (*Ничего страшного.*)
3. We haven't enjoyed this trip anyway.
— _____. (*Мне, право, жаль.*)
4. Can I taste this?
— _____. (*Конечно.*)
5. I'm sorry, but I've never done this before.
— _____. (*Неужели?*)

any more в вопросительных и отрицательных предложениях

Если выражение *any more* относится к глаголу, то в вопросительных предложениях оно соответствует русскому слову «еще», а в отрицательных – «больше не»:

- | | |
|--|-----------------------------|
| Do you play basketball <i>any more?</i> | Ты еще играешь в баскетбол? |
| People don't smoke <i>any more.</i> | Люди больше не курят. |

УПРАЖНЕНИЕ 5. Составьте пары слов с противоположным смыслом.

- | | | | | |
|----------|-----------|----------|-----------|----------|
| 1. black | 2. boring | 3. nice | 4. little | 5. late |
| a big | b awful | c white | d early | e fun |
| 1. _____ | 2. _____ | 3. _____ | 4. _____ | 5. _____ |

Словарь

- | | |
|------------------------------------|------------------------|
| anyway во всяком случае, все равно | Britain Великобритания |
| ashtray пепельница | car автомобиль |
| | cheap дешевый |

- | | |
|--|--|
| dear дорогой, -ая (<i>обращение, придающее речи доверительность</i>) | little маленький |
| fun: have fun получать удовольствие | much: so much так много |
| glass стекло | present подарок |
| goodness: my goodness! о Господи! | seem казаться |
| happen происходить | sell продавать |
| in fact фактически | since с (<i>какого-то момента времени в прошлом</i>) |
| knock over опрокинуть | smoke курить |
| last последний | something что-нибудь |
| | souvenir сувенир |
| | together вместе |
| | worry беспокоиться |

Некурящие

Продавщица сувениров в целом права, говоря, что в последние годы в Великобритании значительно уменьшилось число курильщиков: *“People don't smoke any more”*. Теперь почти в каждом ресторане есть территория для курящих и для некурящих. Поэтому при входе в ресторан – как и при регистрации билетов на самолет – вас спрашивают: *“Smoking or non-smoking?”* («Вы курящий или некурящий?»)

Обращение

Продавщица говорит Клодин: *“Don't worry, dear.”* Англичане, особенно люди старшего поколения, часто называют собеседника *“dear”*, это придает беседе доверительность и непринужденность. Встречается и обращение *“love”* (его особенно любят кондукторы в автобусах). Эту форму обращения следует расценивать не как желание сблизиться, а как дружеский жест.

В Шотландии есть даже обращение *“hen”* («курочка»)!

Урок 15

A postcard to the family

Dear Mum and Dad,
I'm writing to you in English because I've
learnt so much already. It really isn't so
difficult! The youngs are very friendly, and
I've met so many nice people. Two other students
live in the house - a very nice girl from Italy
and a boy from Japan. We've done some
interesting things and the weather has been
all right.
I need some more books for my course. Could
I have some money? I hope you're all well.
Love, Stepan
P.S. 100 dollars should be enough.

Dear Mummy, Daddy, Grandma, Alfonso and Beppo,
I'm having a wonderful time. My English is very
good now. We've got a new student in the house -
his name is Stepan and he comes from Rostov
(Russia). He's very nice. We've visited a lot of
interesting places, like Warwick Castle and
Stratford, and we've had lots of cream teas, too.
I've put on six pounds since January. I should
go on a diet - in fact I must go on a diet!
Could you send me some photos of the family
with your next letter?
Lots of love and kisses, Lucia

Почтовая открытка домой

Дорогие мама и папа,
пишу вам по-английски — вот насколько я уже выучил
язык. Этс не так уж трудно. Янги очень дружелюбны, и я

Урок 15

137

познакомился со многими приятными людьми. В доме живут еще двое студентов: очень милая девушка из Италии и парень из Японии. Мы занимались разными интересными делами, и погода была хорошая.

Мне нужны еще книги для занятий. Не могли бы вы прислать немного денег?

Надеюсь, вы здоровы.

Любящий вас Степан.

PS. 100 долларов, пожалуй, хватит.

Дорогие мама, папа, бабушка, Альфонсо и Беппо,

Я чудесно провожу время. Я теперь очень хорошо говорю по-английски. У нас в доме новый студент. Его имя Степан, и он из Ростова (это в России). Он очень милый. Мы уже побывали во многих интересных местах, например в замке Уорик и в Стратфорде, и выпили много чая с молоком. С января я поправилась на шесть фунтов. Мне следовало бы соблюдать диету — я просто должна соблюдать диету.

Не могли бы вы прислать мне несколько семейных фотографий в следующем письме?

Люблю, целую

Лючия.

Модальные глаголы *must*, *could*, *should* *must*

Глагол *must* встречался нам и раньше, правда, не в том значении, которое он имеет в почтовой открытке Лючии. Но что бы ни означал этот глагол, он всегда сохраняет одну и ту же форму — во всех лицах и числах.

must

I *must* go on a diet.

должен, должна, должны

Я должна соблюдать диету.

We must speak English. Мы должны говорить по-английски.

You must tell me. Ты должен сказать мне.

До сих пор нам было известно, что глагол *must* выражает предположение (*You must be hungry*. – Ты, должно быть, голоден.). Теперь мы знаем, что этот глагол употребляется и тогда, когда говорящий считает что-то необходимым (*I must go on a diet* и т.д.).

could

Глагол *could* тоже всегда сохраняет одну и ту же форму:

could мог бы, могла бы, могли бы

We could help you. Мы могли бы помочь вам.

Could I have some money? Мог бы я получить немногого денег?

Could you send me a photo? Могли бы вы прислать мне фотографию?

should

Третий модальный глагол этого урока ведет себя также:

should мне/тебе/ему и т.д. следовало бы

I should go on a diet. Мне следовало бы соблюдать диету.

We should go to London. Нам следовало бы поехать в Лондон.

You should ask him. Тебе следовало бы спросить его.

УПРАЖНЕНИЕ 1. Постройте цепочку предложений таким образом, чтобы значение необходимости в них усиливалось.

1. I must write to my family. They worry about me.
2. I could write to my family. Why not?
3. I should write to my family. I know they enjoy my letters.

УПРАЖНЕНИЕ 2. Как же быть? Дайте правильный ответ.

1. My grandma isn't very well. She can't leave the house.
 2. These exercises are very difficult.
 3. The weather's wonderful.
 4. I haven't got any more money.
 5. We need some books for school.
 6. I've put on twelve pounds.
 7. We're very hungry.
- a You should go outside and enjoy it.
 b You could have a snack.
 c You must go to the bank.
 d You should go on a diet.
 e You could ask a student to help you.
 f You should really visit her.
 g You must buy them, then.

1. ____ 2. ____ 3. ____ 4. ____ 5. ____ 6. ____ 7. ____

УПРАЖНЕНИЕ 3. Вставьте в письмо глаголы в нужной форме.

Dear David,

We _____ (enjoy) our trip to Germany very much. We _____ (be) here for four weeks now and we _____ (do) a lot of interesting things. We _____ (visit) so many castles on the Rhine and tomorrow we _____ (go) to Bavaria to see some more castles! The weather _____ (be) very good all the

time. We _____ (meet) so many friendly people and they all _____ (speak) very good English. Carol now _____ (want) to learn some German for her next trip! She _____ (love) it here. We hope you _____ (have) a good time, too. Don't forget to write to us at our address in Munich. We _____ (look) forward to your news.

Best regards,
Gerry and Carol

Упражнение 4. Вычеркните лишние слова.

1. He doesn't look well. He must to go to bed.
2. I need an information about the courses.
3. Could you send to me some money?
4. We've had a lots of cream teas.
5. You should to go on a diet.

Упражнение 5. Вставьте нужные предлоги: *in, for, from, of, on* или *to* (2 раза).

1. He comes _____ Germany.
2. Please write _____ English.
3. I've put _____ ten pounds.
4. Send me some photos _____ the family.
5. We're looking forward _____ your news.
6. They've been _____ Bavaria.
7. Could I have some money _____ books?

Словарь

book книга
boy парень, мальчик

could мог бы и т. д.
course курс(ы), занятия на курсах

| | |
|--|--|
| Dad пapa | must долженствовать (считать необходимым что-то сделать) |
| Daddy пapa, папочка | name имя |
| dear дорогой, -ая | need нуждаться в чем-то |
| diet диета | new новый, -ая и т. д. |
| diet: go on a diet соблюдать диету, сесть на диету | other другой, -ая и т. д. |
| difficult трудный | photo фотография |
| dollar доллар | place место |
| enough достаточно | postcard почтовая открытка |
| girl девушка | put on здесь поправиться, прибавить в весе |
| Grandma бабушка | Russia Россия |
| hope надеяться | send посыпать |
| kiss поцелуй | should следовало бы |
| learn выучить | visit посетить, побывать |
| letter письмо | weather погода |
| love любовь, здесь любящий вас | well здоров, -а и т. д. |
| money деньги | write писать |
| Mum мама | |
| Mummy мама, мамочка | |

Как написать письмо

Теперь вы тоже можете написать несколько строк по-английски, как это сделали Степан и Лючия. Как писать дату, вы уже знаете. Еще важнее знать, как начать и кончить письмо.

Обращение *Dear*, с которого начинаются оба письма, может стоять в начале любого послания:

Dear John, Dear Mrs Cooper, Dear Sir or Madame,

После имени ставьте запятую. Восклицательный знак здесь неуместен!

Заканчивают письмо по-разному, в зависимости от того, кому оно адресовано:

Для родных и друзей: *Love* или *Lots of love*

Для знакомых: *Yours* или *Best regards*

В деловой корреспонденции: *Yours sincerely*

A fashion parade

Mrs Young: Hello, Lucia! Look what I've bought.

Lucia: Oh, what lovely clothes!

Mrs Young: They aren't all for me. I've bought some shirts and a pair of trousers for my husband.

Lucia: Mm, they're smart.

Mrs Young: Yes, I have to buy all his clothes for him. And a plain cotton shirt is as expensive as a lovely silk blouse!

Lucia: This green dress is nice!

Mrs Young: I think the red skirt is smarter than the dress.

Lucia: And it goes with this red and white blouse. And look at this hat!

Mrs Young: Yes, we're going to a wedding, and at English weddings you *must* wear a hat!

Lucia: Does Mr Young have to wear a hat, too?

Mrs Young: No, he doesn't!

Lucia: Could I try it on?



Mrs Young: Yes, of course. ... You look nicer in it than me!

Lucia: I love red.

Mrs Young: Oh dear. I don't think this skirt fits me. It's too small — or I'm getting fatter!

Lucia: Well, we can both go on a diet. It's easier to do it together.

Показ мод

Миссис Янг: Здравствуй, Лючия. Посмотри, что я купила.

Лючия: О, какие прелестные вещи!

Миссис Янг: Тут не все для меня. Я купила мужу несколько рубашек и брюки.

Лючия: Мм, они элегантные.

Миссис Янг: Да, мне приходится покупать для него всю одежду. А простая хлопчатобумажная рубашка стоит столько же, сколько красивая шелковая блузка.

Лючия: Это зеленое платье очень милое!

Миссис Янг: Мне кажется, красная юбка элегантнее, чем платье.

Лючия: И она подходит к этой красно-белой блузке. А посмотрите на эту шляпу!

Миссис Янг: Да, мы идем на свадьбу, а на английских свадьбах вы *должны* быть в шляпе.

Лючия: А мистер Янг тоже должен быть в шляпе?

Миссис Янг: Нет, он не должен.

Лючия: Можно мне ее примерить?

Миссис Янг: Да, конечно... Ты выглядишь в ней лучше, чем я!

Лючия: Я люблю красный цвет.

Миссис Янг: О Боже! Не думаю, что эта юбка мне впору. Она слишком маленькая — или я толстею!

Лючия: Ну, мы обе можем сесть на диету. Легче делать это вместе.

Степени сравнения односложных и двусложных прилагательных – сравнительная степень

| | |
|--------------------------------|---------------------------|
| The skirt is smarter . | Юбка – более элегантная. |
| You look nicer in it. | Ты выглядишь в ней лучше. |
| I'm getting fatter . | Я становлюсь толще. |
| It's easier to do it together. | Легче делать это вместе. |

Односложные прилагательные образуют сравнительную степень с помощью суффикса **-er**:

| | |
|------------------------|-------------------------|
| smart – smarter | элегантный – элегантнее |
| sweet – sweeter | сладкий – сладче |

Конечный согласный (b, d, g, t и т.д.) после краткого гласного (a, e, i, o, u) удваивается:

| | |
|---------------------|------------------|
| fat – fatter | толстый – толще |
| big – bigger | большой – больше |

Если прилагательное оканчивается на немое **-e**, то в сравнительной степени к нему добавляется только **-r**:

| | |
|---------------------|-----------------------------|
| nice – nicer | милый/хороший – милее/лучше |
|---------------------|-----------------------------|

Двусложные прилагательные, которые оканчиваются на **-y, -er, -et, -le** или **-ow**, тоже образуют сравнительную степень с помощью суффикса **-er**, при этом **-y** меняется на **-i-**:

| | |
|--------------------------|-------------------------|
| easy – easier | легкий – легче |
| lovely – lovelier | прелестный – прелестнее |
| quiet – quieter | спокойный – спокойнее |
| clever – cleverer | умный – умнее |
| yellow – yellower | желтый – желтее |

Многосложные прилагательные и особые случаи образования сравнительной степени появятся позже.

Упражнение 1. Допишите окончания прилагательных и измените, где это нужно, написание слова.

1. My dress is nice, but your new red skirt is much smart___.
2. These trousers are all right, but those are nice___.
3. That blouse is very expensive. This white blouse is cheap___.
4. She's got much fat___. Her black dress doesn't fit her any more.
5. These jeans are big___. Try them on.
6. My last diet was easy__ than the diet I'm on now!

Глагол get

Глагол **get** может многое, в частности, он может иметь значение «становиться»:

I'm getting fatter. Я становлюсь толстой
 (= Я толстею).

Вот еще несколько примеров:

| | |
|-----------|---------------------------------|
| get cold | становиться холодным, замерзать |
| get wet | становиться мокрым, промокнуть |
| get tired | становиться усталым, уставать |
| get old | становиться старым, стареть |

Сравнения – ... than, as ... as

Прилагательные в сравнительной степени употребляются в следующих конструкциях:

- | | |
|--|----------------------------------|
| ... than | ... чем |
| The blue shirt is nicer than the white shirt. | Синяя рубашка лучше, чем белая. |
| You look nicer in it than me. | Ты выглядишь в ней лучше, чем я. |

Обратите внимание: личные местоимения после *than* стоят в объектном падеже: *me, him* и т.д.

| | |
|--------------------------------------|---|
| as ... as | так же, как и .../столько же, сколько и ... |
| A shirt is as expensive as a blouse. | Рубашка такая же дорогая, как и блузка. |

Упражнение 2. *As* или *than*?

1. You look lovelier in red _____ in yellow.
2. She looks nicer in it _____ me.
3. He's as big _____ me, but I'm cleverer!
4. Actually, I'm not as fat _____ him!
5. Are things here as expensive _____ in Russia?
6. Well, some things are cheaper _____ in Russia.

Существительные, которые употребляются только в форме множественного числа

В английском языке есть существительные, которые имеют только форму множественного числа. В русском языке тоже есть такие существительные, но они не всегда совпадают с английскими.

Вот несколько примеров:

| | | | |
|----------|----------|-----------------|---------|
| trousers | брюки | swimming trunks | плавки |
| jeans | джинсы | clothes | одежда |
| pyjamas | пижама | scissors | ножницы |
| pants | кальсоны | glasses | очки |

Все эти слова, кроме *clothes*, называют вещи, состоящие из двух одинаковых половин. Поэтому перед словом может употребляться выражение *a pair of* («пара»):

| | |
|--------------------|---------------|
| a pair of trousers | пара брюк |
| a pair of scissors | ножницы |
| a pair of pyjamas | пижама и т.д. |

have got to/has got to – must

В прошлом уроке мы узнали, что глагол *must* употребляется тогда, когда говорящий считает необходимым совершить какое-то действие. В этом уроке глагол снова употребляется в этом значении:

You must wear a hat. Вы должны быть в шляпе.

Сравните это предложение с другим:

I've got to buy his clothes Мне приходится покупать for him. для него одежду.

Здесь тоже идет речь о необходимости, однако это необходимость другого рода. Покупая мужу одежду, миссис Янг руководствуется не внутренним убеждением и не чувством долга, а действует в силу внешней необходимости (возможно, у мистера Янга нет для этого времени или не хватает вкуса).

Выражение *have got to* меняет форму только в 3-м лице единственного числа:

He has got to go./He's got to go. Он должен идти.

Итак:

| | |
|------------------------|--|
| must | говорящий считает что-то необходимым |
| have got to/has got to | внешние обстоятельства делают что-то необходимым |

Вопросы с have got to/has got to

Лючия спрашивает миссис Янг:

Has Mr Young got to wear a hat, too? Мистер Янг тоже должен быть в шляпе?

Вопросительная форма от *have got to/has got to* образуется следующим образом:

have/has + подлежащее + got to

Have I got to go? Должен ли я идти? и т. д.

Have you got to go?

Has he/she/it got to go?

Have we got to go?

Have you got to go?

Have they got to go?

УПРАЖНЕНИЕ 3. Сделайте так, чтобы необходимость действовать определялась не убежденностью, а внешними обстоятельствами. Для этого замените *must* на *have got to/has got to* или их краткие формы.

1. The women must wear hats.

2. He must buy a new shirt for the wedding.

3. Must they buy new clothes?

4. I really must go to town now.

5. Must we go on a diet?

6. She must wear a dress to the wedding, not trousers.

УПРАЖНЕНИЕ 4. Объедините предложения в пары таким образом, чтобы получились связные высказывания.

1. She says she must go to bed early.
 2. She's got to go to bed early.
 3. We really must ask them to dinner.
 4. We've got to ask them to dinner.
 5. I must go.
 6. I'm sorry, I've got to go.
- a Her train leaves at six in the morning.
 b She really is very tired.
 c We'd love to see them.
 d We had dinner with them last month.
 e My English course is at 4 o'clock.
 f I'm not very well.

1. ____ 2. ____ 3. ____ 4. ____ 5. ____ 6. ____

Словарь

as ... as так же, как и .../столько же, сколько и ...

blouse блузка

both оба

cotton хлопчатобумажный; хлопок

dress платье

easy легко, просто

expensive дорогой

fashion parade показ мод

fit годиться, быть впору

get fat толстеть

hat шляпа

have got to долженствовать (в силу обстоятельств)

husband муж

look at посмотреть на

pair пара

plain простой, обычный

shirt рубашка

silk шелк(овый)

skirt юбка

smart элегантный
... than ... чем
trousers (pl.) брюки

try on примерять
wear носить, быть в (об одежде)
wedding свадьба

Дополнительный словарь

shoes туфли

trainers кроссовки

sandals сандалии, босоножки

boots ботинки, сапоги

socks носки

stockings чулки

tights колготки

Одежда

В Великобритании носят всё: от самых модных костюмов до потрепанных курток. Школьная форма сейчас обязательна только в частных школах, но ее носило столько поколений англичан, что у нации, кажется, несколько притупилось чувство цвета, и от английской манеры одеваться все еще веет унынием.

Не удивляйтесь, когда не увидите на лондонских улицах моря котелков — *bowler hats* стремительно уходят в прошлое. Но зонт и шарм остаются.

Купленную одежду всегда можно обменять без особых хлопот — именно поэтому миссис Янг купила юбку без примерки (возможно, она спешила).

Размер одежды обозначается буквами: *S, M, L, XL*. Это сокращения:

| | | |
|-----------|--------------------|---------------|
| S | small | маленький |
| M | medium | средний |
| L | large | большой |
| XL | extra large | очень большой |

Money matters

Akiro: Hi, Stepan. How are you?

Stepan: Not so good. Life is getting more difficult.

Akiro: That's bad news. What's the problem?

Stepan: I'm short of money. Could you lend me some cash?

Akiro: Sure. How much do you want?

Stepan: Well, my parents are sending me a hundred dollars.

Akiro: That's about sixty pounds. I can't lend you more than twenty.

Stepan: That's fine. I might borrow the rest from Lucia.

Akiro: Okay. I could get some money from the cashpoint this afternoon. You can come with me.

Stepan: Is it far?

Akiro: No, it's just down the road.

Stepan: All right, I might come, then.

(At the cash dispenser)

Stepan: I haven't got a cash card.



Akiro: You should get one. They're more useful than cheques. You can get money twenty-four hours a day, and at the weekend.

Stepan: I've got a bank account in Russia, but I really must get an EC card.

Akiro: Yes, then you haven't got to change money — or borrow it! Here you are — two ten-pound notes.

Stepan: Thanks. Well, you're the expert — where should I change hundred dollars into pounds?

Akiro: A bank is always better than a bureau de change.

Stepan: Oh, Akiro, you can speak French, too!

О деньгах

Акиро: Привет, Степан. Как дела?

Степан: Не очень хорошо. Жизнь становится все сложнее.

Акиро: Это плохая новость. А в чем проблема?

Степан: Мне не хватает денег. Мог бы ты одолжить мне наличными?

Акиро: Конечно. Сколько ты хочешь?

Степан: Мои родители скоро вышлют мне сто долларов.

Акиро: Это около 60 фунтов. Я не могу одолжить тебе больше 20.

Степан: Замечательно. Остальное я, может быть, займу у Лючии.

Акиро: Хорошо. Я мог бы сегодня после обеда получить деньги в банкомате. Ты можешь пойти со мной.

Степан: Это далеко?

Акиро: Нет, это вниз по улице.

Степан: Хорошо, тогда я, наверное, пойду с гобои.

(*У банкомата*)

Степан: У меня нет карты для банкомата

Акиро: Тебе следовало бы приобрести ее. От них больше пользы, чем от чеков: ты можешь получать деньги двадцать четыре часа в сутки и в выходные.

Степан: У меня есть банковский счет в России, но мне действительно нужно приобрести еврокарту.

Акиро: Да, тогда тебе не нужно менять деньги или занимать их. Вот — две десятифунтовые банкноты.

Степан: Спасибо. Ну, раз ты эксперт — где лучше поменять доллары на фунты?

Акиро: Банк всегда лучше, чем *bureau de change*.

Степан: О, Акиро, ты можешь говорить и по-французски!

Сравнительная степень прилагательных — многосложные прилагательные и особые случаи

В прошлом уроке мы уже рассматривали образование сравнительной степени от некоторых двусложных прилагательных.

Остальные многосложные прилагательные образуют сравнительную степень при помощи слова *more* («более»).

| | | |
|-----------|-------------------------|-------------------------------------|
| difficult | — more difficult | трудный — труднее/ более трудный |
|-----------|-------------------------|-------------------------------------|

| | | |
|--------|----------------------|--|
| useful | — more useful | полезный — полезнее/ более полезный |
|--------|----------------------|--|

| | | |
|-----------|-------------------------|-------------------------------------|
| delicious | — more delicious | вкусный — вкуснее/ более вкусный |
|-----------|-------------------------|-------------------------------------|

| | | |
|-------------|---------------------------|-------------------------------------|
| fascinating | — more fascinating | захватывающий — более захватывающий |
|-------------|---------------------------|-------------------------------------|

| | | |
|-------------|---------------------------|--|
| interesting | — more interesting | интересный — интереснее/более интересный |
|-------------|---------------------------|--|

Кроме того, есть **особые случаи** образования сравнительной степени:

| | |
|-----------------------------|--|
| good – better | хороший – лучше |
| bad – worse | плохой – хуже |
| far – further | далекий – более далекий |
| many – more | много – больше (<i>перед существительным во множественном числе</i>) |
| much – more | много – больше (<i>перед существительным в единственном числе</i>) |
| little – less | мало – меньше |

Упражнение 1. Употребите прилагательные в сравнительной степени.

1. Life isn't getting _____ (easy). It's getting _____ (difficult).
2. Cash cards are _____ (useful) than cheques.
3. It's getting _____ (wet) every day.
4. This castle looks _____ (fascinating) than the last one.
5. It's _____ (interesting) than shopping.

Глаголы *borrow* – *lend*

Оба глагола обозначают одно и то же, но «с разных концов»:

lend someone something давать в долг, одолживать кому-то что-то

Can you lend me some money? Ты можешь одолжить мне денег?

borrow something from someone занимать, брать в долг что-то у кого-то

Can I borrow some money from you? Могу я занять у тебя денег?

Числительные – правописание

Раз речь зашла о деньгах, значит, самое время рассказать о точках и запятых в английских числительных.

В целых числах после каждого третьего знака, считая справа, ставится не точка, как в русском языке, а запятая: **1,000; 21,500 и т.д.**

С дробями тоже все наоборот: дробная часть отделяется от числа не запятой, а точкой: **1.5; 4.567 и т.д.**

Модальный глагол *might*

Это один из тех дефективных глаголов, которые имеют **только одну форму**. В английском языке он часто употребляется для выражения **возможности**. По-русски в подобных случаях говорят: «может быть», «наверное».

I might borrow the rest from Lucia. Остальное я, может быть, займу у Люции.

I might come with you. Я, наверное, пойду с тобой.

Упражнение 2. *Might* или *could*?

1. _____ I have some more milk, please?
2. Yes, but it _____ not be enough.
3. He _____ ask his parents for the rest, but they _____ not like it.
4. _____ you come and help us tomorrow?
5. I don't think we can, but we _____.

have got to/has got to – отрицательная форма

Then you haven't got to change money. Тогда тебе не нужно менять деньги.

Отрицательная форма от *have got to/has got to*, а также *must* имеет вид:

haven't got to/hasn't got to не иметь необходимости

Упражнение 3. Переведите следующий диалог:

A: Вы можете одолжить мне тридцать пять фунтов?

B: Конечно.

A: Обычно я не беру деньги в долг.

B: Всё в порядке.

A: Спасибо. Это очень мило с вашей стороны.

Словарь

bad плохой

bad news плохая новость, плохие новости

bank account банковский счет

borrow занимать, брать в долг что-то у кого-то

bureau de change франц. пункт обмена денег

cash наличные деньги

cash card карта для банкомата

cashpoint банкомат

change (раз)менять

cheque чек

down the road вниз по улице

EC card еврокарта

expert эксперт

far далеко

fine замечательно, хорошо

French французский; французский язык

get доставать, получать

into в (в ответ на вопрос «куда?»)

lend давать в долг, одолживать кому-то что-то

might: I might... может быть, я ...

news новости, новость

note банкнота

parents родители

rest остальное, остаток

short: I'm short of мне не хватает
sure конечно

weekend выходные (дни)
weekend: at the weekend в выходные

Платежные средства

При решении денежных вопросов в Великобритании часто идут в ход пластиковые карты. Улицы усеяны банкоматами, и даже в супермаркетах за небольшие покупки часто расплачиваются с помощью карточек. Поэтому неудивительно, что у касс временами возникают пробки!

Имея еврокарту, во многих банкоматах можно получить наличные. Это платная услуга, но она обходится дешевле, чем обмен в банке и тем более в обменном пункте (*bureau de change*). В обменных пунктах самый высокий комиссионный сбор.

A crisis

Lucia: What's the matter, Akiro? You look worried.

Akilo: I've lost my cash card.

Lucia: Oh, no! What are you going to do?

Akilo: Well, I'm not going to panic.

Lucia: Good. I'm sure everything's going to be all right. Why don't you report it to the police straightaway?

Akilo: I'm going to. But first of all I'm going to ring up my bank in Osaka.

Lucia: Have you got the telephone number?

Akilo: Yes, I've got it in my address book upstairs.

Lucia: Shall I lend you some money?

Akilo: No, thanks. Stepan's going to give me back my twenty pounds this afternoon.

Lucia: Ah, here he is.

Stepan: Akiro! You aren't going to believe this.

Akilo: I know. You haven't got my money.

Stepan: Yes, I have. But I've got your cash card, too — I've just found it in my jeans pocket!

Akilo: Oh, thank goodness!

Lucia: Well, I've got some good news, too. Mr and Mrs Young are going to take us out into the country on Monday.

Stepan: On Monday?

Lucia: Yes, it's a bank holiday.

Akilo: Let me explain, Stepan — but first give me my twenty pounds and my cash card.



Затруднительное положение

Лючия: Что случилось, Акиро? Ты выглядишь обеспокоенным.

Акиро: Я потерял свою карту для банкомата.

Лючия: Вот как! Что ты собираешься делать?

Акиро: Ну, я не собираюсь впадать в панику.

Лючия: Хорошо. Я уверена, что всё будет хорошо. Почему ты не сообщишь об этом немедленно в полицию?

Акиро: Я как раз собираюсь это сделать. Но прежде всего я позвоню в свой банк в Осаке.

Лючия: У тебя есть номер телефона?

Акиро: Да, он в моей книжке с адресами наверху.

Лючия: Одолжить тебе денег?

Акиро: Нет, спасибо. Степан собирается вернуть мне 20 фунтов после обеда.

Лючия: А вот и он.

Степан: Акиро, ты не поверишь.

Акиро: Я знаю. У тебя нет денег для меня.

Степан: Нет, есть. Но у меня есть еще и твоя карта для банкомата. Я только что нашел ее в кармане джинсов!

Акиро: О, слава Богу!

Лючия: Ну, и у меня хорошие новости. Мистер и миссис Янг хотят взять нас за город в понедельник.

Степан: В понедельник?

Лючия: Да, это будет праздничный день

Акиро: Давай я объясню, Степан, но сначала дай мне мои двадцать фунтов и мою карту.

Форма будущего времени *be going to*

Going to в сочетании с основной формой смыслового глагола образует форму будущего времени:

I'm going to buy a hat. Я собираюсь купить шляпу.
They're going to help us. Они собираются помочь нам.

Эта форма употребляется, если говорящий собирается что-то сделать:

I'm going to ring up my bank. Я собираюсь позвонить в свой банк./ Я позвоню в свой банк.

или если говорящий уверен, что что-то произойдет:
He's going to give me back my twenty pounds. Он вернет мне мои 20 фунтов.

I'm sure everything's going to be all right. Я уверен, что всё будет хорошо.

be going to – отрицательная форма

Для образования отрицательной формы нужно между глаголом *be* и *going to* вставить *not* или *-n't*:

I'm not going to panic. Я не собираюсь паниковать.

He isn't going to panic. Он не собирается паниковать.

They aren't going to panic. Они не собираются паниковать и т.д.

be going to – вопросительная форма

В вопросительной форме подлежащее ставится после глагола *be*:

Are you going to ring him? Ты собираешься ему звонить?

Are they going to come? Они собираются прийти?

Упражнение 1. Что вы собираетесь делать? Дополните предложения сочетанием *going to*.

A: What _____ (you, do) after university?

B: I _____ (work) in a bank and I _____ (make) a lot of money.

A: Well, I _____ (not, live) in town. I _____ (have) a house in the country.

B: In the country! You _____ (not, find) work there.

A: I _____ (not, get) a job. He _____ (buy) me a lovely big house.

B: He?

A: Yes, my millionaire. Let me explain ...

Упражнение 2. Что вы сейчас делаете? Скажите об этом, употребив сочетание *going to*.

1. She's lost her bag. She _____ (report) it to the police.

2. Don't panic. Everything _____ (be) all right.

3. He looks very worried. He _____ (panic).

4. They found ten thousand pounds in a case. They _____ (give) it to the police.

5. I've got some good news. I _____ (ring) my parents and tell them.

6. I'm sure we _____ (have) a wonderful holiday in the country.

Упражнение 3. Поставьте предложения с *going to* в отрицательную форму (см. упражнение 2).

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

6. _____

Упражнение 4. Задайте вопросы, используя сочетание *going to*.

Вы хотите знать,

1. всё ли будет в порядке. _____

2. поверит ли он этому. _____

3. позвонит ли она. _____

4. будет ли у них интересный урок английского языка.
5. поможет ли вам кто-нибудь.
6. сложится ли критическое положение.

Модальный глагол *shall*

shall I...? должен ли я ...?/следует ли мне ...?

shall we...? должны ли мы ...?/следует ли нам ...?

Слово *shall* произносится в вопросительных предложениях, когда говорящий обращается к собеседнику за распоряжением. Этот глагол употребляется только в 1-м лице единственного и множественного числа.

Shall I lend you some money? Должен ли я одолжить тебе денег?/Одолжить тебе денег?

Shall we go home? Нам идти домой?

Упражнение 5. *Shall I...?* Подберите к каждому предложению подходящую пару.

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1. We're short of money. | 3. She can't understand this. |
| 2. They want to go out into the country. | 4. He isn't going to like this. |
| a Shall I take them there? | d Shall I tell him? |
| b Shall I lend you some? | e Shall I explain it to her? |
| c Shall I help you to find it? | |

1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____

Словарь

address book книжка с адресами
bank holiday праздничный день

believe верить
country: into the country за город

crisis кризис, критическое положение

everything все

explain объяснять

first (of all) сначала, прежде всего

give back отдать, вернуть

going to собираясь сделать что-нибудь

good news хорошая новость, хорошие новости

lose потерять

matter: What's the matter? Что случилось?

panic паниковать

police полиция

report сообщить

ring up позвонить по телефону

straightaway немедленно.

sure: I'm sure я уверен

take брать, принимать

telephone number номер телефона

us нам, нас

worried обеспокоенный

Праздничные дни

Выражение *bank holiday* означает не «банковский праздник», а «государственный праздник». Это выражение возникло благодаря тому, что раньше в праздничные дни не работали именно банки, а другие учреждения могли быть открыты. Надо сказать, что в Великобритании значительно меньше государственных праздников, чем в других европейских странах. Зато праздничный день, который приходится на выходные, возмещается в ближайший понедельник. Многие праздничные дни вообще приурочены к понедельнику, отсюда и выражение: *bank holiday Monday*.

Государственные праздники Великобритании:

Christmas Day

первый день Рождества

Boxing Day

второй день Рождества

New Year's Day

первый день Нового года

Good Friday

страстная пятница

Easter Monday

пасхальный понедельник

May Day Bank Holiday

первый понедельник мая

Spring Bank Holiday

последний понедельник мая

August Bank Holiday

последний понедельник августа

Тест 3

1 Выберите один из двух ответов, затем переходите на следующее поле Номер поля указана рядом с ответом.

2 They some more tea
have ordered \Rightarrow 8
has ordered \Rightarrow 15

6 Неверно!

Вернитесь на поле 8

11 Неверно!

Вернитесь на поле 29

16 Хорошо, а теперь.
My English is getting better \Rightarrow 22
more \Rightarrow 18

21 Неверно!

Вернитесь на поле 13

26 Неверно!

Вернитесь на поле 30

7 Неверно!

Вернитесь на поле 4.

12 Очень хорошо, а теперь:
German is more difficult ... English.
than \Rightarrow 16
as \Rightarrow 24

17 Неверно!

Вернитесь на поле 22

22 Верно!
Their English is than mine
less \Rightarrow 17
worse \Rightarrow 19

27 Хорошо, а теперь

I'm not as fat him
than \Rightarrow 23
as \Rightarrow 12

3 Неверно!

Вернитесь на поле 5.

4 Хорошо, а теперь

They've had of tourists
lots \Rightarrow 20
many \Rightarrow 7

8 Верно, а теперь.

... she ordered some more?
Have \Rightarrow 6
Has \Rightarrow 25

9 Неверно!

Вернитесь на поле 25

13 Верно, а теперь

You should .. it.
to do \Rightarrow 21
do \Rightarrow 29

14 Очень хорошо, а теперь

They've had too tea.
many \Rightarrow 10
much \Rightarrow 30

18 Неверно!

Вернитесь на поле 16

19 Верно!

Конец

23 Неверно!

Вернитесь на поле 27

24 Неверно!

Вернитесь на поле 12

28 Неверно!

Вернитесь на поле 20.

29 Прекрасно, а теперь

She must . on a diet
to go \Rightarrow 11
go \Rightarrow 27

30 Правильно, а теперь:

She's eating so ...
scones
much \Rightarrow 26
many \Rightarrow 4

УРОК 19

A picnic

Mr Young: Hm, the petrol's low. But we're nearly there. We'll get some on the way back.

Mrs Young: Yes, it's only half a mile. Drive slowly and I'll tell you when we've got a turn left.

Mr Young: Ah, here's the perfect place for a picnic!

...

Lucia: I'll unpack the food if you like.



Mrs Young: Stepan, could you open this bottle of wine?

Stepan: Certainly. And I'll try it for you, too.

Lucia: No, you won't! You'll put out the knives and forks...

Akiro: ... and the plates and glasses — and do it carefully. Mr Young will try the wine.

Mr Young: No, I won't have any wine. I'm driving.

Mrs Young: No, no. I'll drive back if you want.

Mr Young: Oh, will you?

Mrs Young: Yes. I'll just have water. Is this my glass?

Урок 19

167

Lucia: Yes, that's yours. Mine's over there.

Mr Young: Well, let me pour the wine, then.

Lucia: Just a small glass for me, please — and for the boys!

Stepan: Oh, but it'll be good for our English!

Akiro: Yes, we'll speak the language more fluently!

Stepan: And we won't make any more silly faults.

Mrs Young: We won't make any more silly *mistakes*, Stepan!

Пикник

Мистер Янг: Хм, бензин на нижней отметке. Но мы почти на месте. Мы заправимся на обратном пути.

Миссис Янг: Да, осталось всего полмили. Поезжай медленно, а я тебе скажу, когда нужно будет повернуть налево.

Мистер Янг: Вот идеальное место для пикника!

Лючия: Я распакую еду, если вы хотите.

Миссис Янг: Степан, не мог бы ты открыть эту бутылку вина?

Степан: Конечно. Я его попробую для вас.

Лючия: Нет, не делай этого! Ты разложишь ножи и вилки ...

Акиро: ... и расставишь тарелки и стаканы — и делай это внимательно. Мистер Янг будет пробовать вино.

Мистер Янг: Нет, я не буду пробовать вино. Я за рулем.

Миссис Янг: Нет, нет. Я поведу машину назад, если ты хочешь.

Мистер Янг: Поведешь?

Миссис Янг: Да. Я буду пить только воду. Это мой стакан?

Лючия: Да, это ваш. А мой вон там.

Мистер Янг: Хорошо, тогда давайте я налью вино.

Лючия: Мне совсем немножко, пожалуйста — и мальчикам тоже!

Степан. О, это пойдет на пользу нашему английскому!

Акиро: Да, мы будем говорить более бегло!

Степан. И мы больше не будем допускать глупых дефектов.

Миссис Янг: Мы больше не будем допускать глупых ошибок,

Степан!

Форма будущего времени с *will*

Будущее время с *will* образуется очень просто:

will или -'ll + основная форма смыслового глагола.

I'll help я помогу и т.д.

you'll help

he'll/she'll/it'll help

we'll help

you'll help

they'll help

Употребление формы будущего времени с *will*

Эта форма употребляется

в высказываниях о будущем:

We'll get some petrol on Мы заправимся на обратном пути.

в спонтанных высказываниях о сиюминутных намерениях:

I'll try the wine. Я попробую вино

I'll drive back. Я поведу машину назад

Упражнение 1. Какой будет спонтанная реакция *B*?

A: She can't open the bottle.

B: I/do/it.

_____.

A: He's too tired to drive home.

B: No problem – she/drive/us/back.

A: I don't think the wine's very good.

B: Oh, it/be/all right.

A: I can't carry it.

B: They/help/you.

A: Where are the knives and forks?

B: We/get/them

Будущее время с *will* – вопросительная форма

Will I find it? Я найду это? и т.д.

Will you find it? etc.

Ответом на спонтанные высказывания с *will* служит краткая форма вопроса:

– I'll drive back. Я поведу машину назад.

– Will you? Поведешь?/Действительно?

Будущее время с *will* – отрицательная форма

В отрицательной форме *will* выглядит как *won't* (это – сокращение от полной формы *will not*, которая произносится только под ударением):

I won't come Я не приду и т.д.

You won't come. etc.

Упражнение 2. Перечитайте текст и скажите, чего не будут делать участники пикника. Используйте для этого следующие фрагменты предложений.

| <i>A</i> | <i>B</i> | <i>C</i> |
|--------------|-------------|--------------------|
| 1. Stepan | won't have | home. |
| 2. Mrs Young | won't drink | any more mistakes. |
| 3. Lucia | won't make | too much wine. |
| 4. Mr Young | won't drive | any wine. |

1. _____.
 2. _____.
 3. _____.
 4. _____.

When – if

When we get back, I'm going to bed.

I'll tell you when we've got to turn left.

I'll unpack the food if you like.

Когда мы вернемся, я пойду спать.

Я скажу тебе, когда нужно будет повернуть налево.

Я распакую еду, если вы хотите.

Чтобы не путать *when* и *if*, запомните их значения:
when когда что-то произойдет в будущем (нет сомнений, что это произойдет)

if если что-то произойдет при определенных условиях (неизвестно, произойдет ли это на самом деле)

УПРАЖНЕНИЕ 3. *When* или *if*?

1. _____ we arrive, we'll unpack the picnic things.
 2. _____ you don't want much, just have a small glass.
 3. _____ you drive us home, I'll have some wine.

4. _____ we get back, we'll go to bed straightaway.
 5. _____ you go to bed very late, you'll look awful the next day.

half a/an ...

half a mile полмили

half an hour полчаса

Неопределенный артикль относится ко второму существительному.

Особые случаи образования множественного числа

Существительные на -fe или -f во множественном числе оканчиваются на -ves:

| | | |
|-------|--------|----------|
| knife | knives | нож |
| wife | wives | жена |
| loaf | loaves | булка |
| half | halves | половина |

Наречия

Наречие может уточнять то, что означает глагол:

Drive slowly. Поезжай медленно.

Do it carefully. Делай это осторожно.

Большинство наречий, образованных от прилагательных, оканчивается на -ly:

slow **slowly** медленно

careful **carefully** осторожно

fluent **fluently** бегло

Чтобы образовать сравнительную степень от наречия, достаточно поставить перед ним слово *more*:

We'll speak **more fluently**. Мы будем говорить более бегло.

Упражнение 4. Вставьте подходящие по смыслу наречия.

1. He's a slow and careful driver. He drives _____ and _____.
2. Her English is fluent. She speaks English _____.
3. They are slow students. They are learning _____.
4. This exercise is very bad. I've done it _____.
5. The food tastes very nice. You've cooked it _____.

Притяжательные местоимения (абсолютная форма) *mine, yours*

Притяжательные местоимения *my, your, his и т.д.* вам хорошо известны.

В этом уроке появились похожие на них местоимения, особенность которых состоит в том, что они могут заменять собой существительное:

It's my glass. — It's mine. Это мой стакан. — Это мой (стакан).

It's your glass. — It's yours. Это твой стакан. — Это твой (стакан).

Местоимения-существительные никогда не изменяют своей формы.

Вот их список:

| | | | |
|--------------|-----------------|---------------|---------------------|
| mine | мой, моя и т.д. | ours | наш, наша и т.д. |
| yours | твой и т.д. | yours | ваш (мн. ч.) и т.д. |
| his | его | theirs | их |
| hers | ее | | |
| its | его, ее | | |

Упражнение 5. Где чей стакан? Вставьте нужные местоимения: *mine, yours, his, hers, ours* или *theirs*.

1. I've already got _____. It's full.
2. The boys have got _____.
3. Lucia has put _____ on the picnic table.
4. That's Stepan's glass. _____ is very full.
5. Mrs Young, there's water in this glass. Is it _____?
6. Yes, the glasses with water are _____.

mistake – fault

В конце разговора Степан сделал несколько спешное заявление: он не учел, что русское слово «ошибка» может соответствовать разным английским словам:

| | |
|------------------------|---|
| mistake | ошибка как результат неумелых действий. Например, школьники делают ошибки в правописании. |
| make a mistake | сделать/допустить ошибку |
| fault | 1 (технический) дефект, повреждение 2 вина |
| it's your fault | это твоя вина |

Словарь

| | |
|--|---------------------------------------|
| bottle бутылка | perfect идеальный, совершенный |
| carefully <i>adv.</i> внимательно, осторожно | petrol бензин |
| certainly <i>adv.</i> конечно | picnic пикник |
| drive вести машину | plate тарелка |
| drive back вести машину назад/ обратно | pour наливать |
| fault дефект; вина | put out раскладывать, расставлять |
| fluently <i>adv.</i> бегло | silly глупый |
| fork вилка | slowly <i>adv.</i> медленно |
| half a mile полмили | small малый, маленький |
| if если | try пробовать |
| knife нож | turn свернуть (<i>куда-то</i>) |
| left левый; налево | unpack распаковывать |
| low низкий | water вода |
| mile миля | way: on the way back на обратном пути |
| mine мой <i>и т.д.</i> | wine вино |
| mistake ошибка | yours твой <i>и т.д.</i> |
| nearly <i>adv.</i> почти | |
| open открыть | |

Алкоголь

Отказ мистера Янга в начале пикника был вполне обоснован, так как британские законы в отношении нетрезвых водителей весьма суровы. Благодаря многолетним совместным усилиям правительство и полиция заметно повысили сознательность водителей. Параллельно снижалось и потребление алкоголя в стране.

В результате Великобритания имеет самые низкие в Европе показатели дорожно-транспортных происшествий.

Bon appétit

В английском языке нет выражения, соответствующего русскому «приятного аппетита», потому что в Великобритании не принято обращаться друг к другу с таким пожеланием. Если это все-таки происходит, то пожелание выражается по-французски: *bon appétit*. От официанта или официантки можно услышать “*Enjoy your meal*” («Наслаждайтесь вашей едой»). В общем, можете приступать к еде без всяких комментариев. Этим вы не нарушите правила приличия.

Урок 20

The environment

Mrs Young: We won't want any supper tonight!

Akiro: No, we won't. We've eaten so much.

Mr Young: Yes, we certainly have! But we must get back, and I need some petrol.

Mrs Young: Shall we clear up, then?

Stepan: Yes, and we mustn't leave any litter.

Mrs Young: What are you doing with those empty bottles, Lucia?

Lucia: I'm going to put them in that litter bin behind those trees.

Mrs Young: Oh, don't do that, dear. You mustn't throw bottles away.

Mr Young: We'll take them to the bottle bank next week.

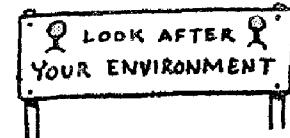
Lucia: The bottle bank? Do you get money for them?

Stepan: No! It's for recycling.

Mrs Young: Yes, you put green, brown and white glass into separate containers.

Mr Young: And there are paper banks and can banks, too.

Stepan: Haven't you heard of environmental conversation, Lucia?



Урок 20

177

Mrs Young: You mean conservation! I think you've had too much wine, Stepan!

Akiro: I'll put these bottles in the car boot – the green one on the right and the white ones over here.

Mr Young: You haven't got to separate them now, Akiro!

Окружающая среда

Не оставляйте мусора!

Содержите Великобританию в чистоте!

Экономьте воду!

Собаки не должны пачкать тротуары.

Только коричневое стекло.

Заботьтесь об окружающей среде!

Миссис Янг: Сегодня нам не захочется ужинать.

Акиро: Нет, не захочется. Мы так много съели.

Мистер Янг: Да, действительно. Нам нужно возвращаться, и мне нужен бензин.

Миссис Янг: Тогда мы здесь приберем?

Степан: Да, и нам нельзя оставлять мусор.

Миссис Янг: Лючия, что ты делаешь с теми пустыми бутылками?

Лючия: Я собираюсь выбросить их в бак для мусора за теми деревьями.

Миссис Янг: О, не делай этого, дорогая. Нельзя выбрасывать бутылки.

Мистер Янг: На следующей неделе мы отнесем их в пункт сдачи стеклотары.

Лючия: В пункт сдачи? Вы получите за них деньги?

Степан: Нет, это для вторичного использования.

Миссис Янг: Да, ты ставишь зеленые, коричневые и белые бутылки в отдельные контейнеры.

Мистер Янг: А есть еще пункты для приема бумаги и жестяных банок.

Степан: Лючия, разве ты не слышала разговоров об окружающей среде?

Миссис Янг: Ты хотел сказать «о защите окружающей среды!» Я думаю, ты выпил слишком много вина, Степан!

Акиро: Я положу эти бутылки в багажник: зеленую справа, а белые вот сюда.

Мистер Янг: Тебе не нужно разделять их сейчас, Акиро!

Модальный глагол *mustn't*

Отрицательная форма глагола *must* не связана со значением «считать необходимым», она выражает запрет:

We **mustn't** leave any litter. Нам нельзя оставлять мусор.

You **mustn't** throw bottles away. Нельзя выбрасывать бутылки.

Упражнение 1. Объедините предложения в пары.

1. She wants to speak good English.
2. She **mustn't** eat so much chocolate.
3. We **mustn't** forget to get some petrol.
4. Don't separate the white and green bottles now.
5. The litter bin's full.

- a We don't want to sleep in the car.
- b But she hasn't got to go on a diet.
- c We've got to take our litter home in the boot.

d But she hasn't got to speak it perfectly.

e But you must put them in separate containers at the bottle bank.

1. ____ 2. ____ 3. ____ 4. ____ 5. ____

Упражнение 2. Запрет или не запрет? Дополните предложения глаголами в нужной форме: *mustn't/haven't got to*.

1. You _____ drive when you're tired.
2. They _____ eat if they aren't hungry.
3. Don't worry, you _____ clear up after the picnic.
4. You _____ throw the cans in the paper bank.
5. We _____ go back yet. It's only half past five.

Местоимения *one, ones*

Чтобы не повторять уже упомянутое существительное, его можно заменить местоимением *one* (ед. ч.) или *ones* (мн. ч.):

| | |
|----------------|-------------------|
| the green one | зеленая (бутылка) |
| the white ones | белые (бутылки) |

Упражнение 3. *One* или *ones*?

A: Pass me those plates, please.

B: Do you mean these blue _____?

A: No, the big white _____ behind them. And a glass, please.

B: A small _____?

A: Yes, a small _____ for me, but give the boys large _____.

B: Can I have the sandwiches, please?

A: Which _____?

B: The _____ with egg and bacon. I love them!

A: Yes, they're delicious. I'll have _____, too.

Краткие ответы с will

Краткие ответы с этим глаголом строятся тем же способом, что и краткие ответы с другими вспомогательными глаголами (*do, can* и т.д.): в кратком ответе повторяется вспомогательный глагол:

- Will you drive back? Ты поведешь машину назад?
- No, I won't. Нет (не поведу).
- Yes, I will. Да (поведу).

Глагол + предлог/наречие

Многие английские глаголы образуют устойчивые сочетания с предлогами или наречиями. В русском языке таким сочетаниям чаще всего соответствует глагол, имеющий приставку:

- | | |
|------------|--------------------|
| clear up | прибирать, убирать |
| throw away | выбросить |
| look after | заботиться о |

Такие сочетания появлялись и в прошлых уроках, например:

- | | |
|----------|------------------|
| come in | входить |
| sit down | садиться |
| get back | получить обратно |
| go out | выходить |
| try on | примерять |

Упражнение 4. Подчеркните правильный вариант.

A: Environmental conservation – I've never *heard/heard of* it. What does it mean?

B: It means we must *clear up/look after* the environment.

A: I see. Well, I *mean/think* recycling is a very good idea.

B: Okay. I'll *give back/throw away* the litter and you put the bottles in the car boot.

A: Yes, but don't *throw away/put out* the knives and forks!

Словарь

behind за, позади

bottle bank пункт приема стеклотары, контейнер для стеклотары

brown коричневый

can bank пункт приема жестяных банок, контейнер для жестяных банок

car boot багажник

certainly конечно

clear up прибирать, убирать

conservation защита (окружающей среды)

container контейнер

empty пустой

environment окружающая среда

environmental ... окружающей среды

foul пачкать

hear слышать

keep (со)держать

litter мусор

litter bin бак, ящик для мусора

paper bank пункт приема бумаги, контейнер для бумаги

pavement тротуар

recycling вторичное использование

save экономить

separate разделять; раздельно

throw away выбрасывать

tidy опрятный

tree дерево

Новая жизнь старых вещей

Вторичное использование отслуживших свой век вещей в Великобритании всегда было на высоте, хотя контейнеры для макулатуры и стекла появились

не так давно. Подержанные вещи не принято выбрасывать. Их отправляют в один из многочисленных благотворительных магазинов, где они продаются по низкой цене, а выручку магазин сдает одному из благотворительных обществ. Тот, кто все же хочет что-нибудь заработать на своем старье, может попытать счастья на одном из *car-boot sales*. Это своего рода толкучки, на которых привезенные в автомобилях товары продаются прямо из багажников.

Car trouble

Marielle: I was in London yesterday.

Lucia: Oh, how was it?

Marielle: I had a great time, but the weather wasn't so good.

Lucia: We were in the country — it was nice and sunny.

Stepan: Yes, we had a picnic with Mr and Mrs Young. We were home very late.

Marielle: Why was it so late?

Akiro: We were on our way home in the car and suddenly there wasn't any petrol left in the tank.

Lucia: So we were stuck in the middle of the countryside. And it was quite dark.

Marielle: Were you scared?

Stepan: Of course we weren't!

Akiro: Mr Young was very upset because it was his fault.

Lucia: And he had a long walk to the garage!

Stepan: There wasn't anything to drink in the car.

Lucia: Oh, but there was still something to eat.



Stepan: Just a few biscuits and a bit of cheese.

Lucia: Well, I was very full after the huge picnic.

Akiro: Anyway, we had lots of fun – and an excellent English lesson.

Stepan: Yes, Mrs Young was a brilliant story-teller. Her ghost stories were very exciting.

Lucia: And scary!

Marielle: So you were scared!

Lucia: Well, just a little bit.

Ох уж этот автомобиль!

Marielle: Я вчера была в Лондоне.

Лючия: О, и как это было?

Marielle: Я прекрасно провела время, но погода была так себе.

Лючия: Мы были за городом. Было хорошо и солнечно.

Степан: Да, у нас был пикник с мистером и миссис Янг. Мы вернулись домой очень поздно.

Marielle: Почему так поздно?

Akiro: Мы ехали на автомобиле домой, и вдруг в баке кончился бензин.

Лючия: Мы застряли посреди безлюдного места. И было довольно темно.

Marielle: Вы испугались?

Степан: Конечно, нет!

Akiro: Мистер Янг был очень расстроен, потому что это была его вина.

Лючия: А идти до заправки было далеко!

Степан: В машине не было ничего, чтобы попить.

Лючия: Зато было что поесть.

Степан: Просто несколько штук сухого печенья и кусок сыра.

Лючия: Ну, я была совершенно сыта после этого грандиозного пикника.

Акиро. Во всяком случае, мы получили массу удовольствия и отличный урок английского языка.

Степан: Да, миссис Янг была блестящей рассказчицей. Ее истории о привидениях были очень волнующими.

Лючия: И страшными!

Мариелла: Так вы все-таки испугались!

Лючия: Ну, только немножко!

Простое прошедшее время – *be, have*

В простом прошедшем времени глагол *be* имеет только две формы: *was* и *were*:

| | |
|---------------|--------------------------|
| I was | я был(а) |
| you were | ты был(а)/вы были |
| he/she/it was | он был/она была/оно было |
| we were | мы были |
| you were | вы (мн. ч.) были |
| they were | они были |

С глаголом *have* дело обстоит еще проще:

| | |
|---------------|---------------------|
| I had | я имел(а) |
| you had | ты имел(а)/вы имели |
| he/she/it had | он имел и т.д. |
| we had | мы имели |
| you had | вы (мн. ч.) имели |
| they had | они имели |

Употребление простого прошедшего времени

Простое прошедшее время может относиться к действиям, которые были завершены в прошлом. В предложении часто есть указание на время:

We had a picnic at the weekend. В выходные мы устроили пикник.

Если точно известно, когда имело место действие или событие, то указание на время может отсутствовать:

We had a good time. Мы хорошо провели время.

Простое прошедшее время – отрицательная форма

Отрицательная форма образуется путем добавления к глаголу *not* или краткой формы *-n't*:

| | |
|------------------|-------------------------|
| I wasn't | я не был(а) |
| you weren't | ты не был(а)/вы не были |
| he/she/it wasn't | он не был и т.д. |
| we weren't | мы не были |
| you weren't | вы (мн. ч.) не были |
| they weren't | они не были |

Простое прошедшее время – вопросительная форма

| | |
|----------------|-----------------------------------|
| was I? | был(а) ли я ...? |
| were you? | был(а) ли ты ...?/были ли вы ...? |
| was he/she/it? | был ли он ...? и т.д. |
| were we? | были ли мы ...? |
| were you? | были ли вы (мн. ч.) ...? |
| were they? | были ли они ...? |

УПРАЖНЕНИЕ 1. Дополните диалог глагольными формами: *was*, *wasn't*, *were* или *weren't*.

A: Where _____ you yesterday?

B: We _____ in the country with Mr and Mrs Young.

A: _____ the weather bad?

B: No, it _____. It _____ lovely and sunny.

A: _____ Lucia with you?

B: Yes, she _____. We had an exciting day.

A: An exciting day? Why _____ that?

B: We _____ stuck in the middle of the countryside and there _____ any petrol in the tank and it _____ dark.

A: _____ you scared?

B: No, we _____. The Youngs _____ quite upset, but it _____ really their fault. And we had some fun.

A: Well, that certainly _____ fun! We _____ stuck on a coach in the middle of London for hours!

something – *anything*

Разница между *something* и *anything* та же, что между *some* и *any* (см. урок 9).

a few – *a little* (*bit*)

Эти выражения употребляются для обозначения малого количества:

| | |
|--------------------------|-------------------------------|
| <i>a few</i> | несколько |
| <i>a few biscuits</i> | несколько штук сухого печенья |
| <i>only a few people</i> | всего несколько человек |

A few употребляется перед существительными во множественном числе или без существительного:

— Were there many people? Там было много людей?

— There were a few. Всего несколько (человек).

a little немного, немножко

a little cheese немного сыра

Little употребляется перед существительными в единственном числе и может расширяться до *a little bit (of)*:

a little bit of cheese немного сыра

Если существительного нет, то нет и *of*:

a little bit немного

Выражения *a little bit* и *a bit* могут относиться к прилагательным:

She was a (little) bit scared. Она была немного испугана.

Упражнение 2. *A few* или *a little*?

A: Would you like some cheese?

B: Just _____, please.

A: I'm sorry, but there are only _____ biscuits left.

B: That's okay. Could I have _____ bit of fruit?

A: There are only _____ grapes and an apple.

B: Oh, I'll have some of the apple – just _____ bit.

Упражнение 3. Переведите на английский язык и употребите глаголы *have* и *be* с отрицанием и без отрицания.

- Они были за городом. Они устроили пикник.
- Погода была не очень хорошая.
- Я боялся.
- Мы получили массу удовольствия.
- Это была не ее вина.
- Нам было далеко идти до заправки.
- Они были голодные и усталые.
- Ему повезло.

Словарь

a few несколько

a little (bit) немного

anything: not ... anything ничего

biscuit сухое печенье

brilliant блестящий, выдающийся

cheese сыр

countryside сельская местность

dark темный; темно

drink пить

excellent отличный

exciting волнующий

full полный

garage (авто)заправка

ghost story история о привидениях

great: have a great time прекрасно проводить время

huge огромный, грандиозный

left: there isn't any ... left закончился, не осталось больше

lesson урок

middle середина

quite совсем

scared: be scared испугаться

scary страшный

story-teller рассказчик, рассказчица

stuck: be stuck застрять

suddenly вдруг

sunny солнечный

tank (бензо)бак

trouble неприятность, беспокойство

upset расстроенный

walk путь (пройденный пешком), ходьба

way: on our way home по пути домой

yesterday вчера

Автомобили

У мистера Янга кончился бензин. Будучи сознательным водителем, он на верняка заливает в бак бензин, очищенный от свинца. Вообще на британских автозаправках есть разные сорта бензина:

unleaded очищенный (от свинца)

super unleaded бензин высокой очистки

four-star бензин высокой очистки

regular обычный бензин

diesel дизельное топливо (солярка)

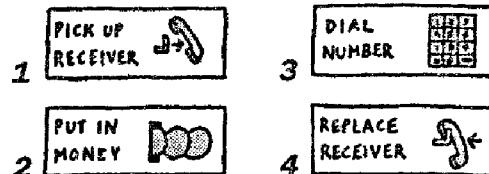
Водитель из Европы, попавший в Великобританию, должен уметь определять скорость в милях.

Для ориентировки:

80 км/час = 50 миль в час

Урок 22

A telephone call



Stepan: You won't believe this. We both wanted to ring home today, and we had a terrible time.

Lucia: Yes, Stepan walked to the nearest post office, but there wasn't a phonebox.

Stepan: And Lucia tried to use the phonebox outside the school, but hers was out of order.

Lucia: Then I walked to the next phone, and it was a coin-box. I only had a phonecard.

Akiro: Oh, that's typical.

Stepan: And I had lots of change, but at my next phonebox I needed a phonecard.

Akiro: So did you look for another phone?

Stepan: No, I didn't.

Akiro: Did you, Lucia?

Lucia: Yes, I did. I wanted to ask somebody for some change, but there wasn't anybody in the street.

Akiro: I know — then Stepan suddenly turned up.

Stepan: Yes! Aren't you clever!



Урок 22

191

Lucia: So we walked back to Stepan's last phonebox with my card.

Stepan: And it was third time lucky. I had a nice chat with my family, and Lucia had a very long one with hers.

Lucia: Yes — we used up all my phonecard!

Телефонный звонок

1. Снять трубку
2. Вставить карту или опустить деньги
3. Набрать номер
4. Положить трубку

Степан: Ты не поверишь. Мы оба хотели сегодня позвонить домой, и это было ужасно.

Лючия: Да, Степан пошел на ближайшую почту, но там не было телефонной будки.

Степан: А Лючия попыталась воспользоваться телефонной будкой у школы, но та была неисправна.

Лючия: Тогда я пошла к следующему телефону, и это был монетный телефон, а у меня была только телефонная карта.

Акиро: О, это типично.

Степан: А у меня было много мелочи, но у следующего телефона мне понадобилась телефонная карта.

Акиро: И ты стал искать другой телефон?

Степан: Нет.

Акиро: А ты, Лючия?

Лючия: Да, я стала искать. Я хотела попросить у кого-нибудь мелочи, но на улице никого не было.

Акиро: Я знаю: тогда откуда ни возьмись появился Степан.

Степан: Да! Ну до чего же ты умный!

Лючия: И мы пошли назад к последней телефонной будке Степана с моей картой.

Степан: И на третий раз нам повезло. У меня с моей семьей состоялся приятный разговор, а у Лючии с ее семьей – длинный.

Лючия: Да, мы израсходовали всю мою телефонную карту!

Простое прошедшее время – правильные глаголы

Правильные глаголы образуют простое прошедшее время путем добавления **-ed** к основной форме:

| | | |
|------|--------|---------------------|
| want | wanted | хотеть |
| walk | walked | идти пешком, гулять |
| need | needed | нуждаться в чем-то |
| turn | turned | поворнуть |

При этом конечное **-у** после согласного меняет свое написание, и глагол оканчивается на **-ied**:

| | | |
|-------|---------|--------------|
| try | tried | пытаться |
| worry | worried | беспокоиться |

непроизносимое -е выпадает:

| | | |
|---------|----------|--------------|
| believe | believed | верить |
| use | used | пользоваться |

и согласный после краткого ударного гласного удваивается:

| | | |
|------|---------|---------------------------|
| chat | chatted | болтать |
| stop | stopped | прекращать; останавливать |

В тексте этого урока, как и в тексте предыдущего, простое прошедшее время относится к действиям, которые завершились в прошлом.

Номера телефонов

Цифры в телефонном номере принято произносить так:

01845 72301 oh – one – eight – four – five – seven – two – three – oh – one

Как видите, каждая цифра произносится отдельно.

Если две одинаковые цифры стоят рядом, они объединяются в пару:

01779 222144 oh – one – double seven – nine – triple two – one – double four

Упражнение 1. Составьте предложения из следующих слов. Первое слово каждого предложения написано с большой буквы.

1. to/walked/ring/He/phonebox/nearest/the/to/home

2. coinbox/was/But/it/a/and/only/phonecard/a/had/he

3. next/order/phone/The/out/was/of

4. asked/he/someone/change/some/for/So

5. back/walked/Then/he/to/phonebox/first/the

6. number/dialled/He/the/but/anybody/wasn't/there/home/at _____

Простое прошедшее время – вопросительная форма и краткие ответы

Вопросительная форма образуется при помощи все того же **do** – на этот раз в форме прошедшего времени **did**:

Did you look for another phonebox? Ты стал искать другой телефон?

Did he have a phonecard? У него была телефонная карта?

В кратких ответах на эти вопросы, как обычно, повторяется *do*:

- No, I didn't. Нет (не стал).
- Yes, he did. Да (была).

Упражнение 2. Молодому человеку из упражнения 1 не повезло. Теперь вы знаете его историю. Ответьте на вопросы, используя выражения: *Yes, he did./No, he didn't.*

1. Did he phone from home?

2. Did he try to phone home?

3. Did he drive to the phonebox?

4. Did he need any change?

5. Did he talk to his family?

somebody – anybody

Somebody и *anybody* различаются так же, как *some* и *any*:

Somebody употребляется в повествовательных предложениях и в вопросах, на которые ожидается положительный ответ.

I wanted to ask somebody for some change. Я хотел попросить у кого-нибудь мелочи.

Did somebody help you? Тебе кто-нибудь помог?

Anybody употребляется в повествовательных предложениях с отрицанием и в вопросах, если ответ заранее неизвестен.

There wasn't anybody in the street. На улице никого не было.

Did anybody help you? Тебе кто-нибудь помог?

Вместо *somebody/anybody* можно говорить *someone/anyone*.

Упражнение 3. *Somebody* или *anybody*?

1. We tried to find _____ to help us.
2. There wasn't _____ in the phonebox.
3. I'll ask _____ for some change.
4. I didn't believe _____.
5. People are very kind. _____ will lend you the money.
6. We didn't want to ask _____.

Глагол try to

В уроке 8 мы познакомились с конструкцией *want to*.

В английском языке есть еще несколько глаголов, которые присоединяются к другому глаголу с помощью *to*:

I tried to use the phonebox outside the school. Я пытался воспользоваться телефонной кабиной у школы.

К ним относятся также:

| | |
|-----------------|-----------|
| forget | забыть |
| remember | вспомнить |
| promise | обещать |

nearest – next

Эти слова внешне похожи, но имеют разное значение:

nearest – ближайший

He walked to the nearest post office. Он пошел на ближайшую почту.

next – следующий

I walked to the next phonebox. Я пошел к следующей телефонной будке (= ко второй, третьей и т.д.).

Упражнение 4. Объедините предложения попарно.

1. I must make a phone call.
2. This phonebox is out of order. I can't use it.
3. I want to buy a newspaper.
4. This shop isn't open.

- a Where's the next newspaper shop?
- b Where's the next phonebox?
- c Where's the nearest phonebox?
- d Where's the nearest newspaper shop?

1. ____ 2. ____ 3. ____ 4. ____

Словарь

another какой-нибудь другой,
какая-нибудь другая и т. д.

change мелочь

chat непринужденная беседа

clever умный

coin монета

coinbox монетный телефон

dial набирать (номер)

insert вставить (карту), опустить
(деньги)

look for искать что-то

nearest ближайший

number телефонный номер

out of order неисправный

outside снаружи, за пределами
чего-нибудь

phonebox телефонная кабина/
будка

phonecard телефонная карта

pick up поднять; снять (трубку)

post office почта

receiver телефонная трубка

replace положить обратно

ring home звонить по телефону
домой

street улица

talk разговаривать

telephone call телефонный звонок
terrible ужасный

third time lucky на третий раз по-
везло

turn up неожиданно появляться

typical типичный

use up израсходовать

Как позвонить по телефону

Снимая трубку до-
машнего телефона,
англичане обычно называют населенный пункт и те-
лефонный номер, например, "*Bristol, 48936*", некото-
рые предпочитают "*Hello?*". Называть себя, отвечая по
телефону, принято только в учреждениях. При этом на-
зывают имя и фамилию, а не только фамилию (напри-
мер, "*Penny Young*", возможен также вариант "*Mrs
Young*").

Телефонные карты можно приобрести, например,
в газетных киосках или на почте. Телефоны, в которые
нужно вставлять карту, имеют надпись **PHONECARD**.

Есть также много телефонных будок, из которых
можно звонить и монетами, и картами.

Brave students

Mr Young: Listen to this:

Students save elderly woman from fire

Three young students from the Excel language school saved a woman from a fire at 13 Derwent Road on Wednesday afternoon. The students heard a cry for help and saw flames in the ground floor flat of the Victorian house. They ran to the house, broke a window and helped Mrs Ethel Ward, 75, out. Mrs Ward later said that she was in the kitchen when the frying pan caught fire. The flames quickly got out of control and spread to the hall and living room. Mrs Ward was unhurt, but the fire caused severe damage to her home.



Did you know about this, you three?

Lucia: Well, we didn't want to say anything, but actually, that was us.

Mrs Young: What? And you didn't tell us about it?

Akiro: We just didn't want our names in the paper.

Mr Young: How did you break the window?

Stepan: With a big stone.

Mrs Young: But why didn't the lady open the window?

Akiro: She was too shocked.

Lucia: But not too shocked to thank us afterwards.

Mr Young: Well, we must celebrate this. How about a day out in London?

Stepan: Yes!

Akiro: Great!

Lucia: Brilliant idea!

Отважные студенты

Миссис Янг: Послушайте:

Студенты спасают пожилую женщину от огня

Троє молодих студентів з Excel language school в среду днем спасли из горящей квартиры женщину из дома 13 по Девент роуд. Студенты услышали крик о помощи и увидели языки пламени в квартире первого этажа дома викторианской постройки. Они разбили окно и помогли миссис Этель Уорд 75 лет выйти наружу.

Позже миссис Уорд сказала, что она была на кухне, когда загорелась сковородка. Пламя быстро вышло из-под контроля и распространилось на прихожую и жилую комнату.

Миссис Уорд не пострадала, но огонь причинил серьезный ущерб ее дому

Вы об этом знали, вы трое?

Лючия: Ну, мы не хотели ничего говорить, но это действительно были мы.

Миссис Янг: Что? И вы нам об этом не рассказали?

Акиро: Мы просто не хотели, чтобы наши имена были в газете.

Мистер Янг: Как вы разбили окно?

Степан: Большим камнем.

Миссис Янг: Но почему женщина не открыла окно?

Акиро: Она была в глубоком шоке.

Лючия: Но не настолько глубоком, чтобы не поблагодарить нас потом.

Мистер Янг: Ну, мы должны это отпраздновать. Как насчет поездки в Лондон на один день?

Степан: Да!

Акиро: Замечательно!

Лючия: Блестящая идея!

УПРАЖНЕНИЕ 1. Подчеркните правильный вариант.

1. Students *of/from* the Excel language school heard a cry *of/for* help.
2. The students were very *brave/good*. They saved a woman *from/of* a fire.
3. The fire was *at/on* 13 Derwent Road *at/on* Wednesday afternoon.
4. They *broke/broke* in a window and helped the lady out *quick/quickly*.

Простое прошедшее время – неправильные глаголы

Неправильные глаголы образуют простое прошедшее время по-разному. Эти формы нужно просто выучить (см. список в разделе «Неправильные глаголы» на с. 270-271). Вот несколько примеров:

| | | |
|------|-------|-------------------|
| hear | heard | слышать |
| see | saw | видеть |
| run | ran | бежать, мчаться |
| say | said | говорит , сказать |

У некоторых неправильных глаголов форма прошедшего времени совпадает с основной формой:

| | | |
|--------|--------|------------------------|
| spread | spread | распространяться |
| let | let | позволять, пускать |
| hurt | hurt | причинять боль, болеть |

УПРАЖНЕНИЕ 2. Напишите эти глаголы в прошедшем времени, разделив их на правильные и неправильные.

ask, break, catch, cause, get, hear, hurt, let, like, live, love, help, knock, run, save, say, see, spread, tell, turn, walk, want.

Правильные

Неправильные

Простое прошедшее время – отрицательная форма

Отрицательная форма простого прошедшего времени образуется при помощи глагола *do* в форме прошедшего времени:

didn't + основная форма смыслового глагола

We didn't want to say anything.

You didn't tell us about it.

Мы не хотели ничего говорить.

Вы нам об этом не рассказали.

Простое прошедшее время – вопросы с вопросительными словами *how*, *why*, ...

Вопросительное предложение строится так, как это было описано в уроке 22, а затем в начало предложения помещается вопросительное слово:

how/why u.m.d. + did/didn't + основная форма смыслового глагола

How did you break the window?

Как вы разбили окно?

Why didn't she open the window?

Почему она не открыла окно?

When did he buy that?

Когда он это купил?

Упражнение 3. Задайте вопросы.

1. What _____?

They heard a cry for help.

2. Where _____ to?

They ran to the house.

3. What _____?

They saw flames in the house.

4. How _____?

They broke the window with a stone.

5. Where _____?

The flames spread to the hall and the living room.

Упражнение 4. Полицейский задает вопросы пожилой женщине. Что он говорит?

1. How/the/frying pan/catch fire?

2. What/you/try/to do/at first?

3. Why/you/not open/the window?

4. Why/you/not ring/the police?

5. How much damage/the fire/cause?

6. What/you/say/to the students?

Глаголы *tell* – *say*

Оба глагола примерно соответствуют русскому глаголу «сказать» (*tell* может также переводиться как «рассказать»):

Tell требует дополнения, которое отвечает на вопрос «кому?». Это дополнение выражено или именем собственным, или личным местоимением.

Tell us about the castle.

Расскажи нам о замке.

I'll tell you when to look.

Я скажу тебе, когда смотреть.

You didn't tell the Youngs.

Ты ничего не сказал/не рассказал Янгам.

После *say* часто стоит *that* («..., что»):

She said that she was tired. Она сказала, что устала.

That может опускаться:
She said she was tired.

Имя собственное или личное местоимение, отвечающее на вопрос «кому?», может присоединяться к глаголу *say* только с помощью предлога *to*:

I said to him (that) I was hungry. Я сказал ему, что голден.

В последнем предложении можно употребить и глагол *tell*, но без *to*!

I told him I was hungry.

Упражнение 5. Вычеркните из предложений слово, которое является лишним или может быть опущено.

1. She told to the police that she was unhurt.
2. The paper said that there was severe damage.
3. Tell to them to get out quickly.
4. Did you tell the students that you were too shocked?

Словарь

afterwards впоследствии, потом
brave отважный
break сломать, разбить
catch поймать, успеть (*на автобус*)
catch fire загореться
cause причинить
cry: cry for help крик о помощи
damage ущерб, повреждение
elderly пожилой
fire огонь; пожар

flame пламя
flat квартира
frying pan сковородка
get out of control выйти из-под контроля
ground floor первый этаж (букв.: «этаж на земле»)
help out помочь выйти наружу
listen to слушать что-то, кого-то
living room жилая комната

quickly *adv.* быстро
run мчаться
save спасать
severe тяжелый, серьезный
shocked в шоке
spread распространяться

stone камень
thank someone благодарить кого-нибудь
unhurt не пострадавший
Victorian викторианский
window окно

Номер телефона для экстренных случаев

В Великобритании существует единый телефонный номер для любых экстренных случаев: 999. Набрав этот номер, можно вызвать полицию (*police*), скорую помощь (*ambulance*) и пожарную службу (*fire brigade*).

Архитектурные стили

Пожар возник в *Victorian house* (доме викторианской постройки). Такие дома строились в эпоху королевы Виктории (1837–1901), они отличаются богато украшенными фасадами. Викторианская архитектура сохранила многие черты средневековой готики. Яркий пример этого стиля – *Houses of Parliament* с их стрельчатыми арками и ажурным декором. Названия других архитектурных стилей тоже связаны с именами монархов. Например, стиль *Georgian* (в честь трех Георгов: первого, второго и третьего – XVIII век) отличается классической простотой линий, а стиль *Edwardian* (в честь Эдуарда VII – 1901–1910) – это строительство с размахом и с элементами стиля модерн.

Fully booked

Man. Hello, box office.

Mr Young: Hello, I'd like to book five tickets in the stalls for *Phantom of the Opera*, please.

Man. Which day, sir?

Mr Young: Next Friday.

Man. I'm afraid we're fully booked until the 29th of May.

Mr Young: Oh dear. Well, thank you anyway. Bye.

...

Mrs Young: Ah, here he is. Did you remember to book the tickets for the show?

Mr Young: They're completely booked until the end of May.

Lucia: Oh, what a shame. I really wanted to go to Her Majesty's Theatre.

Stepan: To see the Queen!

Mrs Young: Actually, she was there two years ago. Do you remember seeing her, dear?

Mr Young: How could I forget seeing the Queen!

Lucia: What was she like?

Mrs Young: Quite small, a bit grey, but very elegant.

Mr Young: Yes. We had seats in the balcony.

Suddenly they played the national anthem and everybody stood up.



Mrs Young: We looked across at the Royal Box, and there she was!

Stepan: The Royal Box? Did they bring her in a box?

Akiro: Of course not! That's where the Royal Family sits. You should know Mr Korolev!

Mr Young: She was with a tall, dark and handsome man.

Lucia: Prince Charles!

Akiro: But which play did you see?

Mr Young: I'm afraid I can't remember the play.

Mrs Young: I can't either. The Royals were more interesting than the play!

Все билеты проданы

Мужчина: Алло. Театральная касса.

Мистер Янг: Я хотел бы заказать пять билетов в партер на «Фантом оперы», пожалуйста.

Мужчина: На какой день, сэр?

Мистер Янг: На ближайшую пятницу.

Мужчина: Боюсь, у нас все распродано до 29 мая.

Мистер Янг: Неужели? Ну, все равно спасибо. До свидания.

...

Миссис Янг: А, вот и он. Ты не забыл заказать билеты на спектакль?

Мистер Янг: Они полностью распроданы до конца мая.

Лючия: Жаль. Я так хотела пойти в Her Majesty's Theatre («Театр Ее Величества»).

Степан: Чтобы увидеть королеву!

Миссис Янг: Действительно, она была там два года назад. Ты помнишь, как видел ее, дорогой?

Мистер Янг: Неужели я мог забыть, как я увидел королеву!

Лючия: Какая она была?

Миссис Янг: Довольно маленькая, слегка седая, но очень элегантная.

Мистер Янг: Да, у нас были места на балконе. Вдруг заиграли национальный гимн, и все встали.

Миссис Янг: Мы посмотрели в сторону “Royal Box”,¹ и там была она!

Степан: “Royal Box”? Ее принесли в ящике?

Акиро: Конечно, нет! Это там, где сидит королевская семья. Тебе следовало бы это знать, мистер Королев.

Мистер Янг: Она была с высоким, темноволосым, красивым мужчиной.

Лючия: Принц Чарльз!

Акиро: А какой спектакль вы смотрели?

Мистер Янг: Боюсь, я не могу вспомнить спектакль.

Миссис Янг: Я тоже не могу. Члены королевской семьи были интереснее, чем спектакль!

¹ королевская ложа (бок означает также «ящик»)

Упражнение 1. Составьте предложения из данных слов.

A: tomorrow/please/for/tickets/I'd/two/evening/like

B: sir/seats/which?

A: stalls/in/the/or/balcony/the/in

B: the/left/no/I'm/seats/there/stalls/in/afraid/are

A: please/then/seats/two/balcony

B: £45/'ll/that/be

A: do/cards/take/credit/you?

B: course/sir/of/me/give/just/number/the (*два предложения*)

Глаголы *remember – forget*

Значения глаголов *remember* и *forget* меняются в зависимости от формы следующего за ними глагола:

remember to

не забыть сделать что-то

Did you remember to book the tickets?

Ты не забыл заказать билеты?

Will he remember to ring up?

Он не забудет позвонить?

Remember + to употребляется во всех временных формах.

remember ...-ing

помнить о чем-то сделанном или пережитом

I remember watching the Royals.

Я помню, как наблюдал за королевской семьей.

Remember + ... -ing относится только к прошлому.

С глаголом *forget* все обстоит так же.

forget to

забыть сделать что-то

I forgot to book the tickets. Я забыл заказать билеты.

Forget + to употребляется во всех временных формах.

forget ...-ing

забыть о чем-то сделанном или пережитом

I'll never forget seeing
the Queen.

Я никогда не забуду, как
увидел королеву.

Forget + ... -ing употребляется в основном с *not* или *never* и относится только к прошлому.

Упражнение 2. Вы запомнили правила употребления *remember* и *forget*? Тогда попробуйте соединить предложения по-парно.

1. I'll book the seats tomorrow.
2. He saw her when he walked into the room.
3. We've still got Mum's ticket for the play.
4. I met Prince Charles at the theatre.
5. He promised to help me with it.
6. I can't find my keys.

- a We must remember to give it to her.
- b I remember putting them on the kitchen table.
- c I mustn't forget to ring the theatre.
- d He'll never forget seeing her in that elegant grey dress.
- e I'll always remember speaking to him.
- f Then he forgot to come.

1. ____ 2. ____ 3. ____ 4. ____ 5. ____ 6. ____

Упражнение 3. Вставьте в предложения *remember/forget ... -ing* или *remember/forget to*.

1. Please remember ____ (ring) home.
2. I remember ____ (see) my first opera. I was fifteen.

3. Don't forget _____ (bring) me a glass of wine, too.
4. I'll never forget _____ (see) everyone stand up for the national anthem.
5. They forgot _____ (take) their theatre tickets with them.
6. We'll always remember _____ (listen to) those scary ghost stories.

Наречие ago

Ago означает по-русски «тому назад».

Вот несколько примеров употребления:

| | |
|-----------------|----------------------------|
| five years ago | пять лет тому назад |
| a month ago | месяц тому назад |
| two minutes ago | две минуты тому назад |
| some time ago | некоторое время тому назад |

Упражнение 4. Обратите внимание на обстоятельство времени и употребите глагол в форме простого прошедшего времени.

1. We _____ (see) *Phantom of the Opera* in Hamburg a year ago.
2. She _____ (live) in Paris when she was 16.
3. They _____ (be) at that show two weeks ago.
4. I _____ (forget) to ring home last night.
5. He _____ (get up) an hour ago.
6. I _____ (have) my supper before the show.
7. They _____ (catch) the coach early this morning.
8. I _____ (book) the seats yesterday.

stand up – get up

Оба выражения означают «вставать», но между ними есть важное различие.

В тексте говорится:

Everybody stood up. Все встали.

В уроке 6 о Янгах сказано следующее:

They get up at seven. Они встают в семь.

get up вставать, чаще всего с постели

stand up вставать со стула и пр.

Если вы сомневаетесь, то говорите *get up*, потому что это выражение может заменять собой *stand up*.

not ... either

not/-n't ... either тоже не(т)

I can't remember the play either. Я тоже не могу вспомнить спектакль.

УПРАЖНЕНИЕ 5. *Too* или *either*?

A: I remember seeing that cowboy film.

B: Yes, I saw it, _____.

A: I didn't like it.

B: No, I didn't _____.

A: I can't remember the story.

B: I can't _____. I just remember it was terrible.

A: But I'd like to see Robert de Niro's new film.

B: I would, _____.

A: Let's go and see it then.

Словарь

across сквозь, через (часто без дополнения)

afraid: I'm afraid боюсь, ...

ago: two years ago два года тому назад

balcony балкон

book заказывать (билеты)

box ящик; ложа

box office театральная касса

bring приносить

bye до свидания

completely полностью

either: not either тоже не(т)

elegant элегантный

end конец

fully booked все билеты проданы

grey седой, серый

handsome красивый, шикарный

national anthem национальный гимн

play пьеса, спектакль

prince принц

queen королева

remember помнить, не забыть

Royal Box королевская ложа

Royal Family королевская семья

Royals члены королевской семьи

seat место (для сидения)

shame: what a shame как жаль

show представление, спектакль
sir сэр (универсальная форма обращения к незнакомому мужчине в Великобритании)

stalls (pl.) партер

stand up вставать

tall высокий (о человеке)

until до

watch наблюдать

Дополнительный словарь**Внешность человека**

thin тонкий

slim стройный

plump полный, пухлый

short низкий

fair белокурый, со светлой кожей и светлыми глазами

fair-haired светловолосый

dark-haired темноволосый

pretty хорошенъкий, -ая (обычно о женщинах и детях)

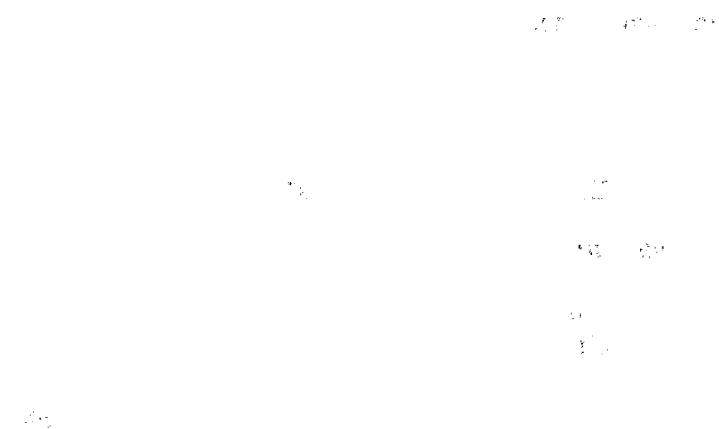
Культурная жизнь

Если вы театрал, то Лондон вас не разочарует. Пусть вы недостаточно владеете английским, чтобы следить за действием на сцене драматического театра — тогда можно пойти в какой-нибудь музыкальный театр, в оперу или на концерт. Выбор очень велик. Те, у кого есть время постоять в очереди, могут попытать счастья в киоске на *Leicester Square*. Там можно купить билеты за полцены, правда, не на любой спектакль.

Проще всего достать билеты на утренние спектакли (*matinee performances*). Несмотря на свое название, они обычно начинаются во второй половине дня.

Перед посещением театра полезно познакомиться с планировкой зрительного зала:

| | |
|------------------------|-------------|
| stalls | партер |
| dress circle | первый ярус |
| upper circle | второй ярус |
| balcony/gallery | балкон |
| box | ложа |

**A day in London**

Waiter: Are you ready to order?

Mr Young: Yes. Stepan?

Stepan: I'd like steak and chips, please.

Waiter: How would you like your steak?

Stepan: Um, well done, please.

Akiro: The grilled salmon for me, please.

Lucia: And I'll have a large mixed salad with Italian dressing.

Mrs Young: Is that all?

Lucia: Yes, I'm trying hard to lose weight.

Mrs Young: Hm, perhaps I should have the vegetarian dish.

Mr Young: And I'll take the roast beef. I feel quite hungry after that boat trip down the Thames.

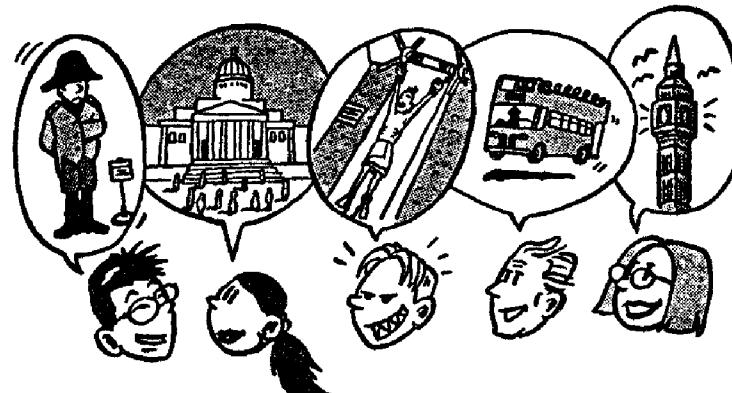
Waiter: What would you like to drink?

Mr Young: Could I have a look at the wine list, please? We've got something special to celebrate.

...

Mrs Young: So, what do you all want to do after lunch?

Akiro: I'd like to go to Madame Tussaud's.



Lucia: How about the National Gallery?
Stepan: Or the London Dungeon?
Mr Young: Well, we can't do everything, so let's do a bus tour of London first, and then we'll see.
Mrs Young: Okay. Some more coffee anybody? Nobody?
Mr Young: Let's pay, then. Could we have the bill, please?
 ...
Lucia: Excuse me, where's the ladies?
Waiter: Downstairs in the basement, Madam.
 ...
Stepan: Where's Lucia?
Mrs Young: She's gone to spend a penny.
Stepan: Spend a penny? What can you buy for a penny?
Mrs Young: That's just an expression, Stepan! Can't you guess where she's gone?

День в Лондоне

Официант: Вы готовы сделать заказ?
Мистер Янг: Да. Степан?
Степан: Я хотел бы бифштекс с жареной картошкой, пожалуйста.
Официант: Какой бифштекс вам хотелось бы?
Степан: Ээ, хорошо прожаренный, пожалуйста.
Акиро: А мне, пожалуйста, семгу гриль.
Лючия: А я возьму большой салат ассорти с итальянским соусом.
Миссис Янг: Это все?
Лючия: Да, я упорно пытаюсь сбросить вес.
Миссис Янг: Хм, возможно, мне следовало бы взять вегетарианское блюдо.
Мистер Янг: А я возьму ростбиф. Я очень проголодался после этого катания на лодке по Темзе.

Официант: Что будете пить?
Мистер Янг: Будьте добры, мог бы я взглянуть на карту вин?
 Мы собираемся отпраздновать нечто особенное.
 ...
Миссис Янг: Итак, что вы хотите делать после обеда?
Акиро: Я бы пошел к мадам Тиоско.
Лючия: Как насчет Национальной галереи?
Степан: Или лондонских подземелий?
Мистер Янг: Ну, мы не можем сделать всего, поэтому давайте сначала отправимся на автобусную экскурсию по Лондону, а потом посмотрим.
Миссис Янг: Хорошо. Еще кофе кому-нибудь? Никому?
Мистер Янг: Тогда давайте расплатимся. Будьте добры, могли бы мы получить счет?
 ...
Лючия: Простите, где тут дамский туалет?
Официант: Внизу, в подвальном этаже, мадам.
 ...
Степан: А где Лючия?
Миссис Янг: Она пошла «потратить пенни» (*в туалет*).
Степан: Потратить пенни? Что можно купить за пенни?
Миссис Янг: Это просто такое выражение, Степан. Ты не догадываешься, куда она пошла?

УПРАЖНЕНИЕ 1. *Gone* или *been*?

- She's back now. She's just _____ to the toilet.
- I can't see him. I think he's _____ downstairs.
- They're not here. They've _____ out for a meal.
- You speak English very well. Of course – you've _____ to England.
- He's out. It's so lovely, he's _____ on a boat trip.
- I've never _____ to the National Gallery.

Наречия, совпадающие по форме с прилагательными

В уроке 19 нам встречались наречия, образованные от прилагательных с помощью суффикса *-ly*.

В английском языке есть также наречия, не похожие на прилагательные:

I'd like my steak **well done**. Я хотел бы хорошо прожаренный бифштекс.

Прилагательному *good* (хороший) соответствует наречие *well* (хорошо).

Кроме того, есть наречия, имеющие ту же форму, что и прилагательные:

This is a **hard exercise**. Это трудное упражнение.

I'm trying **hard** to lose weight. Я упорно пытаюсь сбросить вес.

Наиболее употребительные из них:

| <i>Прилагательное</i> | <i>Наречие</i> |
|-----------------------|---------------------|
| hard тяжелый, трудный | hard упорно, сильно |
| high | high высоко |
| low | low низко |
| fast | fast быстро |
| early | early рано |
| late | late поздно |
| long длинный | long долго |
| near | near близко |
| far | far далеко |

Как видно из этих примеров, значения прилагательных и наречий, совпадающих по форме, иногда расходятся.

дятся. Но это еще не все: к некоторым из этих наречий можно добавить *-ly* и получить совсем новое слово:

| | |
|---------------------|---------------------------------|
| hardly едва | highly в высшей степени |
| nearly почти | lately в последнее время |

Упражнение 2. Подчеркните правильный вариант.

1. He worked very *hard/hardly* and very *fast/fastly*.
2. They speak *hard/hardly* any English.
3. We lived *near/nearly* Madame Tussaud's.
4. Let's go. It's *near/nearly* 11 o'clock.
5. I arrived *late/lately*.
6. We haven't been to that restaurant *late/lately*.
7. I'm not going up there. It's too *high/highly*.
8. That is a *high/highly* interesting story.

Упражнение 3. Вставьте нужное слово: *done, dressed, made* или *read*.

A: I've just finished 10 exercises!

B: Well _____.

A: She knows all Shakespeare's plays.

B: She's very well _____.

A: He's tall, dark and handsome.

B: Yes, and very well _____, too.

A: What a lovely jacket!

B: Yes, it is. It's very well _____.

Как сделать заказ

Сделать заказ можно разными способами:

| | |
|-----------------------------------|--|
| I'd like steak and chips, please. | Я хотел бы бифштекс с жареной картошкой, пожалуйста. |
|-----------------------------------|--|

I'll have a large mixed salad.

I'll take the roast beef.

The grilled salmon for me, please.

Любители бифштекса должны знать, что существует несколько разновидностей этого блюда:

| | |
|-------------|--------------------|
| well done | хорошо прожаренный |
| medium | средне прожаренный |
| medium rare | по-английски |
| rare | с кровью |

Упражнение 4. Воспользуйтесь подсказкой и определите, что нужно сказать официанту, если вы хотите:

1. бифштекс по-английски.
2. меню и винную карту.
3. счет.
4. узнать, где находятся туалеты.
5. узнать, откуда можно позвонить.

- a Excuse me, where can I find a telephone?
- b Could I have the menu and the wine list, please?
- c Excuse me, where are the toilets, please?
- d I'd like the steak – medium rare, please.
- e Could I have the bill, please?

1. ____ 2. ____ 3. ____ 4. ____ 5. ____

Слова, выражающие отрицание

Отрицание выражается словом **nothing** («ничего, ничто»), а также словами:

nobody никто

nowhere нигде

Вторая часть этих слов уже встречалась нам в других комбинациях. Сравните:

| | | |
|-----------|----------|---------|
| somebody | anybody | nobody |
| something | anything | nothing |
| somewhere | anywhere | nowhere |

Упражнение 5. Допишите конец слова. Слово должно оканчиваться на *-body*, *-thing* или *-where*.

1. Some more wine, any_____?
2. We can't do every_____.
3. No_____ liked it. It was horrible.
4. It's expensive every_____.
5. Are you okay? Is any_____ the matter?
6. I think it's some_____ near here.
7. It's a good restaurant. There's no_____ better to eat.
8. Let's do some_____ interesting.
9. I'm sure some_____ ordered the vegetarian dish.

Выражения с *look*

В прошлых уроках нам не раз встречались выражения с *look*. Вот они:

| | |
|-------------------|---|
| look | смотреть; выглядеть |
| look after | заботиться, следить |
| look at | посмотреть, перевести взгляд |
| look for | искать |
| look forward to | ожидать с нетерпением |
| have a look at | посмотреть, взглянуть на что-то (чтобы что-то уточнить и т.п.) |
| have a look round | осмотреться |

Словарь

all всё
anybody кто-нибудь
basement подвальный этаж
bill счет
boat trip катание на лодке
bus tour автобусная экскурсия
dish блюдо (*о еде*)
down: down the Thames (вдоль)
по Темзе
dressing соус для салата
dungeon подземелье
expression выражение
feel чувствовать (себя)
feel hungry чувствовать голод
grilled поджаренный на гриле
guess догадаться
hard трудный; упорно
have a look at something посмотреть, взглянуть на что-то

ladies: the ladies дамский туалет
large большой
lose weight сбросить вес
mixed ассорти
nobody никто
pay платить
perhaps может быть
roast beef ростбиф
salad салат
salmon семга
special особенный
spend a penny «выйти» (в туалет)
Thames Темза
vegetarian вегетарианский
well done хорошо прожаренный
wine list карта вин

В ресторане

Дурная слава английской кухни осталась в прошлом. Современная английская кухня впитала в себя традиции разных народов, появилось много новых блюд, выросло мастерство английских кулинаров.

Мистер Янг просит дать ему *wine list*. В этом приложении к меню перечислены не только вина, но и другие напитки, которые предлагаются посетителям. Бывает и так, что список напитков напечатан в основном меню.

Размер чаевых (*a tip*) в британских ресторанах составляет 10% от предъявленного счета. Чаевые оставляют

на тарелке или на столе. При расчете с помощью кредитной карты чаевые включают в сумму, которая снижается с карты. Запомните: если на меню или на счете написано *Service included* или *Service charge included* («Включая обслуживание»), то чаевые оставлять не нужно – разве что вам очень понравилось обслуживание.

Лючия спрашивает: “*Where's the ladies?*” *Ladies* – это общепринятое сокращение от *ladies' toilets* (дамский туалет). Степан должен был бы спросить: “*Where's the gents?*” («Где мужской туалет?») Не обязательно уточнять, какой именно туалет вам нужен. Можно просто спросить: “*Where are the toilets?*” («Где туалеты?») Хотя *the ladies* и *the gents* имеют форму множественного числа, для английского языка это существительные в единственном числе.

Тест 4

- 1** Выберите один из двух ответов, затем переходите на следующее поле. Номер поля указан рядом с ответом.
- 2** It's heavy I _____ help you.
 'll \Rightarrow 8
 'm going to \Rightarrow 15
- 6** Неверно!
 Вернитесь на поле 8.
- 7** Неверно!
 Вернитесь на поле 4
- 11** Неверно!
 Вернитесь на поле 29.
- 12** Очень хорошо, а теперь:
 I'll never forget _____ the Queen meeting \Rightarrow 16
 to meet \Rightarrow 24
- 16** Хорошо, а теперь:
 I must remember _____ her.
 to phone \Rightarrow 22
 phoning \Rightarrow 18
- 17** Неверно!
 Вернитесь на поле 22.
- 21** Неверно!
 Вернитесь на поле 13.
- 22** Верно!
 We didn't get any tickets _____
 too \Rightarrow 17
 either \Rightarrow 19
- 26** Неверно!
 Вернитесь на поле 30
- 27** Хорошо, а теперь:
 I'd like a _____ wine, please.
 few \Rightarrow 23
 little \Rightarrow 12

- 3** Неверно!
 Вернитесь на поле 5.
- 4** Хорошо, а теперь.
 She's a friend of _____ his \Rightarrow 20
 him \Rightarrow 7
- 8** Верно, а теперь
 He won't _____ another mistake.
 do \Rightarrow 6
 make \Rightarrow 25
- 9** Неверно!
 Вернитесь на поле 25.
- 13** Верно, а теперь
 It's _____ over there
 anywhere \Rightarrow 21
 somewhere \Rightarrow 29
- 14** Очень хорошо, а теперь:
 You've done it _____
 good \Rightarrow 10
 well \Rightarrow 30
- 15** Неверно!
 Вернитесь на поле 2
- 18** Неверно!
 Вернитесь на поле 16.
- 19** Верно!
 Конец.
- 23** Неверно!
 Вернитесь на поле 27
- 24** Неверно!
 Вернитесь на поле 12.
- 28** Неверно!
 Вернитесь на поле 20
- 29** Прекрасно, а теперь
 There were a _____ things left
 little \Rightarrow 11
 few \Rightarrow 27
- 30** Правильно, а теперь:
 It isn't mine. It's _____.
 their \Rightarrow 26
 theirs \Rightarrow 4

УРОК 26

A bit of culture

Akiro: How do we get to Madame Tussaud's?

Mrs Young: The best way is by Tube. It's too slow by bus.

Mr Young: Yes, take the Jubilee Line and get off at Baker Street. That's the easiest way.

Mrs Young: Have you got enough change for a ticket? It costs a pound.

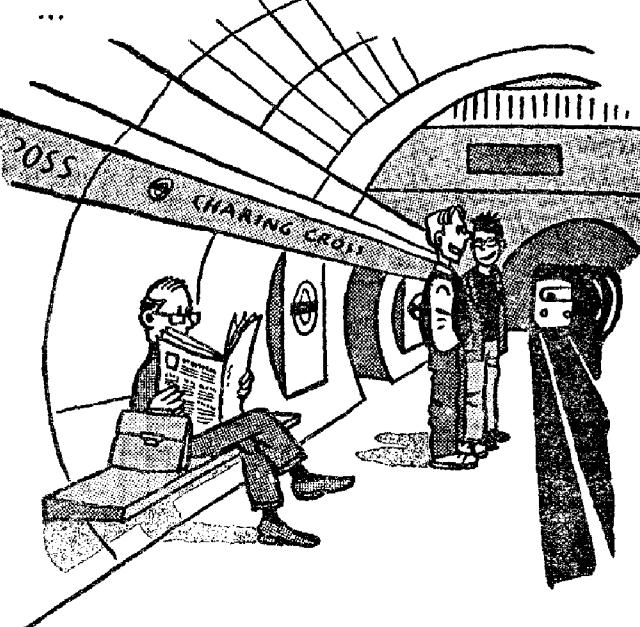
Mr Young: Get it from the machine, not the ticket office. It's quicker.

Mrs Young: Yes, there's often a long queue at the ticket office.

Lucia: And Madame Tussaud's has the longest queue in London!

Stepan: So we'll see you at Victoria Station at six o'clock.

Mrs Young: Yes. Have fun!



Урок 26

227

Lucia: This is the most wonderful art gallery I've been to.

Mr Young: Yes, but I think we've seen enough paintings for today, and we haven't got much time left anyway.

Mrs Young: What time is it?

Lucia: Twenty-five past five.

Mr Young: We'd better go — we don't want to be late for the boys.

Mrs Young: Look, there's a number eleven bus. Quick — let's get on it. You'll see some more sights, Lucia.

Mr Young: Yes, it goes past Westminster Abbey and the Houses of Parliament.

...

Lucia: I can't believe there's a coach to Oxford every ten minutes.

Mr Young: Yes, it's an excellent service — and the cheapest.

Mrs Young: Hi, boys! Did you have a good time?

Akiro: We had a great time.

Lucia: We did, too. The Sainsbury Wing¹ was wonderful.

Stepan: The Sainsbury Wing? I thought you went to the National Gallery, not to a supermarket.

Mr Young: We'll explain on the bus...

¹ "Sainsbury Wing" — часть Национальной галереи, построенная на деньги семьи Sainsbury, владеющей сетью супермаркетов.

Кое-что о культуре

Акиро: Как нам попасть к музею мадам Тюссо?

Миссис Янг: Лучше всего поехать на метро. На автобусе слишком долго.

Мистер Янг: Да, поезжайте по Jubilee Line и выходите на Бейкер стрит. Это проще всего.

Миссис Янг: У вас хватит мелочи на билет? Он стоит фунт.

Мистер Янг: Покупайте его в автомате, а не в билетной кассе. Это быстрее.

Миссис Янг: Да, у кассы часто бывает длинная очередь

Лючия: А к мадам Тюссо – самая длинная очередь в Лондоне!

Степан: Итак, мы встретимся с вами на вокзале Виктория в шесть часов.

Мистер Янг: Да. Желаю приятно провести время!

...
Лючия: Это самая замечательная картинная галерея из всех, в которых я была.

Мистер Янг: Да, но я думаю, что на сегодня мы посмотрели достаточно картин. В любом случае у нас осталось мало времени.

Миссис Янг: Который час?

Лючия: Двадцать пять минут шестого.

Мистер Янг: Нам лучше идти – мы же не хотим опоздать на встречу с нашими молодыми людьми.

Миссис Янг: Смотрите, вон автобус номер одиннадцать. Быстро, давайте садитесь. Ты увидишь еще кое-какие достопримечательности, Лючия.

Мистер Янг: Да, автобус идет мимо Вестминстерского аббатства и здания парламента.

...
Лючия: Не могу поверить, что каждые десять минут в Оксфорд идет автобус.

Мистер Янг: Да, это отличный сервис – и самый дешевый.

Миссис Янг: Привет, мальчики! Вы хорошо провели время?

Акиро: Мы замечательно провели время

Лючия: И мы тоже. Крыло Sainsbury просто замечательное!

Степан: Крыло Sainsbury? Я думал, вы пошли в Национальную галерею, а не в супермаркет

Мистер Янг Мы объясним в автобусе ...

Способы передвижения

на автобусе

by bus

на метро

by underground

пешком

on foot

мы пришли пешком

we walked

Степени сравнения прилагательных – превосходная степень

Вот мы и добрались до превосходной степени прилагательных.

Односложные прилагательные образуют превосходную степень при помощи суффикса **-est**:

Положительная
степень

long
cheap

Сравнительная
степень

longer
cheaper

Превосходная
степень

longest
cheapest

длинный
дешевый

Добавление суффикса **-est** к слову может вызвать изменения в написании. Здесь действуют те же правила, что и для сравнительной степени (см. урок 16):

big bigger biggest большой

Двусложные прилагательные на **-у**, **-ег**, **-ет**, **-е**, **-ов** тоже получают в превосходной степени суффикс **-est**, при этом **-у-** меняется на **-и-** – все так же, как и при образовании сравнительной степени:

easy easier easiest простой

Сравнительная степень многосложных прилагательных образуется с помощью слова *most*, которое ставится перед прилагательным:

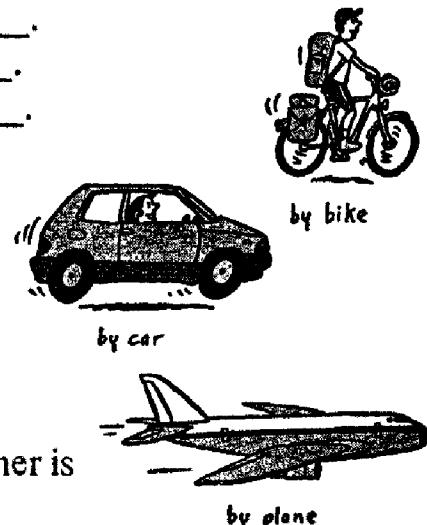
wonderful more wonderful most wonderful
замечательный

И наконец, особые случаи образования превосходной степени, которые нужно запомнить:

| | | | |
|--------|---------|----------|---------|
| good | better | best | хороший |
| bad | worse | worst | плохой |
| far | further | furthest | далекий |
| many | more | most | многие |
| much | more | most | много |
| little | less | least | мало |

Упражнение 1. Вы хотите отправиться из Лондона в Эдинбург и можете выбирать между велосипедом, автомобилем и самолетом. Каждый способ передвижения имеет свои преимущества и недостатки. В чем они заключаются?

1. It's quickest by _____.
2. It's slowest by _____.
3. It's shortest by _____.
4. It's safest by _____.
5. It's the longest trip by _____.
6. The best way to see the countryside is by _____.
7. The best way to visit the sights is by _____.
8. The worst way in bad weather is by _____.



9. The cheapest way is by _____.
10. The best way for a family with small children and lots of bags is by _____. But the most interesting way for me is by _____.

Упражнение 2. Найдите для каждого понятия подходящее описание.

- | | | |
|----------------|---|----------------------------------|
| 1. machine | a | another word for "very good" |
| 2. queue | b | it means to stand in a line |
| 3. art gallery | c | where you can see paintings |
| 4. sights | d | what you put in a ticket machine |
| 5. coach | e | where you can get tickets |
| 6. change | f | where people work |
| 7. excellent | g | interesting things to see |
| 8. office | h | a bus for long journeys |

1. ____
2. ____
3. ____
4. ____
5. ____
6. ____
7. ____
8. ____

had better

Мистер Янг полагает, что пора идти, и говорит:
We'd better go. Нам лучше идти.

-'d – это краткая форма от **had**.

Вот еще несколько примеров с этой конструкцией:
I'd better tell him. Я лучше скажу ему.
You'd better go. Тебе лучше идти.

Упражнение 3. Скажите, что нужно сделать. Используйте для этого конструкцию *I'd better/You'd better* и т.д.

1. You're tired. (go/to/bed/early)

2. We're all very hungry. (have/something/eat)

3. It's too cold for her. (wear/warmer/clothes)

4. They need underground tickets. (get/them/from/machine)

5. We haven't got enough food. (do/shopping)

6. She doesn't want to be too late. (be/quick)

Употребление определенного артикля *the* перед названиями улиц, зданий и стран

Перед названиями улиц, площадей, вокзалов и зданий в единственном числе артикль, как правило, отсутствует:

| | |
|------------------|-------------------|
| Baker Street | Victoria Station |
| Trafalgar Square | Westminster Abbey |

Однако он появляется во множественном числе:
the Houses of Parliament

Это правило относится и к названиям стран:

| | |
|----------------|---------------------|
| Turkey | Турция |
| Switzerland | Швейцария |
| но: | |
| the Seychelles | Сейшельские острова |

Глагол *get*

В этом уроке нам встретилось еще несколько выражений с вездесущим словом *get*:

| | |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| How do we get to Madame Tussaud's? | Как нам пройти к музею мадам Тюссо? |
| Get off at Baker Street. | Выходите на Бейкер стрит. |
| Let's get on this bus. | Давайте садиться в автобус. |
| get on | садиться (<i>в транспорт</i>) |
| get off | выходить (<i>из транспорта</i>) |

И еще одно выражение с *get* – на случай, если вам нужно будет от кого-нибудь избавиться:

Get lost! Исчезни(те)!

Упражнение 4. Заполните пропуски словами: *back, by, for, lost, off, old, on* (2 раза), *tired, to* (2 раза) или *up*.

Kevin gets _____ at 7.30 every morning. After breakfast he catches the 8.20 bus and gets _____ work at 9.15. He gets _____ the bus outside his house and gets _____ at the nearest Tube station. He stays on the underground for six stops, then walks _____ the office. He could do the last half a mile _____ bus, but he likes to go _____ foot to keep fit. He gets half an hour _____ lunch and he doesn't get _____ home until 7 p.m. He gets _____ quickly and thinks he's getting _____. But he's only forty! When I tell him to do something more exciting, he tells me to get _____ !

————— Словарь —————

| | |
|----------------------------------|---|
| best лучший | get off выходить (<i>из транспорта</i>) |
| better: we'd better нам лучше .. | get to пройти, попасть к |
| by bus на автобусе | go past ехать мимо |
| by Tube на метро | line линия |
| culture культура | long длинный |

machine автомат
number номер
queue очередь
quick быстрый
service сервис

sight достопримечательность
slow медленный
ticket office билетная касса
wing крыло

Метро

Чтобы войти в лондонское метро, нужно вставить билет в щель турникета. При выходе из метро нужно сделать то же самое или отдать билет контролеру. Пассажирам возвращаются только те билеты, которые не полностью использованы.

Если вам предстоят частые поездки на метро, стоит приобрести *Travelcard*.

Это билеты, которые можно использовать неограниченное число раз в течение дня (с 9.30) или в течение семи дней. Продаются такие билеты в метро и используются для поездок на метро и на лондонских автобусах (*London Transport Buses*).

Осмотр достопримечательностей

Лондонское метро — это, безусловно, быстрый вид транспорта, но во время пересадок приходится долго идти пешком по подземным переходам. Если вы хотите лучше узнать город, воспользуйтесь автобусом. Автобус *Number 11* как будто создан для туристов. Если вы сядете в него у вокзала Виктория, то из окна увидите следующие достопримечательности:

Westminster Cathedral (главная католическая церковь Англии)
the Houses of Parliament (здание парламента)

Westminster Abbey (место коронования английских монархов)
Whitehall (улица, на которой расположены правительственные учреждения)
Trafalgar Square (здесь находятся памятник Нельсону и Национальная галерея)
St. Paul's Cathedral (самая большая и самая знаменитая церковь в Сити)
the City of London (деловой квартал, состоящий в основном из банков)

Урок 27

An interesting meeting

Mr Young: What was so great about your afternoon, then?

Akiro: Our trip to Harrods.

Mrs Young: But you said you wanted to go to Madame Tussaud's.

Stepan: Yes, we did.

Akiro: But Lucia was right. There was an enormous queue.

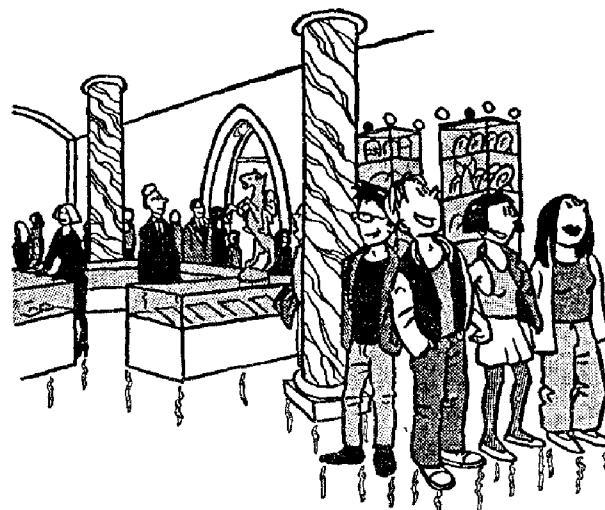
Lucia: And in Britain you mustn't jump the queue!

Stepan: That's right. We were waiting in the queue when it started to rain.

Akiro: Of course we didn't have our umbrellas with us.

Lucia: You should always carry an umbrella with you in this country – even in summer.

Akiro: You're right again, Lucia. Anyway, then Stepan saw some friends.



Урок 27

237

Stepan: Yes, Claudine and Marielle suddenly came along. They were going to Harrods.

Akiro: So we got under their umbrellas and went with them.

Stepan: Everything at Harrods was very expensive.

Akiro: Stepan tried to buy an elephant, but they knew he wasn't really serious.

Stepan: And of course I didn't have enough money with me!

Akiro: And while he was talking to the shop assistant, he saw Marat Saffin!

Mr Young: Oh, the tennis star! What was he buying, then? A gold tennis ball?

Stepan: Of course! And gold tennis shoes!

Lucia: Did you two buy anything?

Akiro: No. But we got something for nothing.

Stepan: An autograph from Marat Saffin!

Интересная встреча

Мистер Янг: Что же такое замечательное вы предприняли?

Акиро: Мы побывали в универмаге Хэрродс.

Миссис Янг: Но вы говорили, что хотите пойти в музей мадам Тюссо.

Степан: Да.

Акиро: Но Лючия оказалась права. Там была огромная очередь.

Лючия: А в Великобритании нельзя проходить без очереди.

Степан: Верно. Мы как раз стояли в очереди, когда начался дождь.

Акиро: И конечно, у нас не было с собой зонтов.

Лючия: В этой стране нужно всегда носить с собой зонт – даже летом.

Акиро: Ты опять права, Лючия. Как бы там ни было, Степан увидел знакомых.

Степан: Да, там неожиданно появились Клодин и Мария. Они направлялись в Хэрродс.

Акиро: И мы встали под их зонты и пошли с ними.

Степан: Там всё было очень дорого.

Акиро: Степан попытался купить слона, но они знали, что это не всерьез.

Степан: И конечно, у меня с собой не было столько денег!

Акиро: И когда он разговаривал с продавцом, он увидел Марата Сафина!

Мистер Янг: О, теннисная звезда! А что он покупал? Золотой теннисный мяч?

Степан: Конечно! И золотые теннисные туфли!

Лючия: Вы что-нибудь купили?

Акиро: Нет. Но мы получили кое-что даром.

Степан: Автограф Марата Сафина!

Образование прошедшего времени с инговой формой глагола (длительное прошедшее)

Прошедшее время с инговой формой глагола образуется по схеме: *was/were + инговая форма глагола:*

I was talking to Claudine. Я разговаривал с Клодин.

We were buying some clothes. Мы покупали одежду.

Простое прошедшее время и прошедшее время с инговой формой глагола

Как мы знаем, простое прошедшее время обозначает **законченное действие**.

Прошедшее время с инговой формой глагола обозначает действие, которое продолжало совершаться в определенный момент в прошлом:

We were waiting in the queue.

Мы (как раз) стояли в очереди.

I was talking to the shop assistant.

Я (как раз) разговаривал с продавцом.

What was he buying?

Что он (в этот момент) покупал?

Часто оба времени встречаются в одном предложении. Это бывает, когда на фоне совершающегося действия (прошедшее время с инговой формой глагола) возникает новое действие (простое прошедшее время):

We were waiting in the queue when it started to rain.

Мы стояли в очереди, когда начался дождь.

While I was talking to the shop assistant, I saw Marat Saffin.

Когда я разговаривал с продавцом, я увидел Марата Сафина.

Упражнение 1. Какие действия закончились, а какие продолжали совершаться? Пометьте предложения, в которых действие закончилось.

1. This morning it was raining.
2. Stepan saw some friends.
3. They were going to Harrods.
4. We got under their umbrellas and went with them.
5. We didn't buy anything.
6. Saffin was shopping at Harrods.
7. So we spoke to him and asked him for his autograph.

УПРАЖНЕНИЕ 2. Употребите глагол в нужной форме.

1. While they _____ (wait) in the queue, it started to rain.
2. When they saw that it _____ (rain), they got out their umbrella.
3. When we got under the umbrella, the rain suddenly _____ (stop).
4. He _____ (talk) to the shop assistant when they saw him.
5. The shop assistant _____ (not, know) who she was talking to.
6. We'll never forget the day we _____ (go) to Harrods.

with + личное местоимение в роли дополнения

We didn't have our umbrellas **with us**.

I didn't have enough money **with me**.

У нас не было **с собой** зон-
тов.

У меня не было **с собой**
денег в достаточном коли-
честве.

УПРАЖНЕНИЕ 3. Многовато или маловато? Заполните пропуски подходящими по смыслу словами: *to, too* или *enough*.

We had to go _____ the supermarket, but there were _____ many people and the service really wasn't good _____. Everything was _____ expensive and we didn't have _____ money to pay the bill. We felt awful. There wasn't _____ time to go _____ the bank – it was _____ far away. Then we saw someone we knew and he lent us the money. We couldn't thank him _____.

Времена года

| | | | |
|--------|------|--------|-------|
| summer | лето | autumn | осень |
| winter | зима | spring | весна |

Перед названиями времен года определенный ар-
тикл может опускаться:

in (the) spring весной

УПРАЖНЕНИЕ 4. Составьте предложения из отдельных частей.

1. In spring
 2. At Easter
 3. In summer
 4. At Christmas
 5. In autumn
 6. In winter
- a it's very cold.
 b there are lots of eggs to eat.
 c everything is green and there's a lot of rain.
 d it's warm and sunny.
 e the trees are all brown and gold.
 f everyone gets presents.

1. ____ 2. ____ 3. ____ 4. ____ 5. ____ 6. ____

something – nothing

| | |
|----------------------------------|-------------------------------|
| something | что-то, кое-что |
| nothing | ничего, ничто |
| We got something for nothing. | Мы получили кое-что даром. |

Упражнение 5. Что вы знаете об Англии? Верно (*r*) или неверно (*f*) то, что утверждается в этих предложениях? Если утверждение неверно, исправьте его.

Пример: *You must drink tea with milk.* (*n*)
You haven't got to drink tea with milk.

In England

1. you haven't got to take an umbrella with you.

2. you mustn't jump the queue.

3. you haven't got to queue at a bus stop.

4. you must smile all the time.

5. men must wear bowler hats.

Словарь

autograph автограф

come along идти, проходить

country страна

elephant слон

enormous огромный

even даже

get under встать под

jump the queue пройти без очереди

meeting встреча

nothing ничего, ничто

for nothing даром

rain идет дождь

serious серьезный

shop assistant продавец, продавшица

start начинать

summer лето

tennis ball теннисный мяч

tennis shoes теннисные туфли

tennis star теннисная звезда

umbrella зонт

while в то время как, когда

Очередь

Иностранное влияние затронуло многие стороны жизни Великобритании, но английские очереди (*queuing up*) сохранились. Хотя люди и не высматриваются точно в затылок друг за другом, каждый хорошо знает, за кем он стоит на автобусной остановке или в магазине. Тот, кто пытается пройти без очереди, удостаивается молчаливого презрения.

Harrods

— это универмаг для людей с деньгами. Но даже если вы не можете позволить себе крупных трат, зайдите в этот рай для покупателей, чтобы увидеть его несметные богатства. Самое сильное впечатление производят продовольственные отделы.

Урок 28

An evening at home

Mrs Young: It's nice to have a quiet evening at home.

Lucia: Without the boys! ... Is there anything on television?

Mrs Young: I haven't looked at the *Radio Times*.

Lucia: The *Radio Times*?

Mrs Young: Yes, it's a magazine with all the radio and TV programmes.

Lucia: Oh, that one!

Mrs Young: Have you seen it?

Lucia: No, I haven't.

Mrs Young: I saw it yesterday. Mr Young had it.

Lucia: Shall I switch the television on?

Mrs Young: Yes, let's do some channel-hopping.

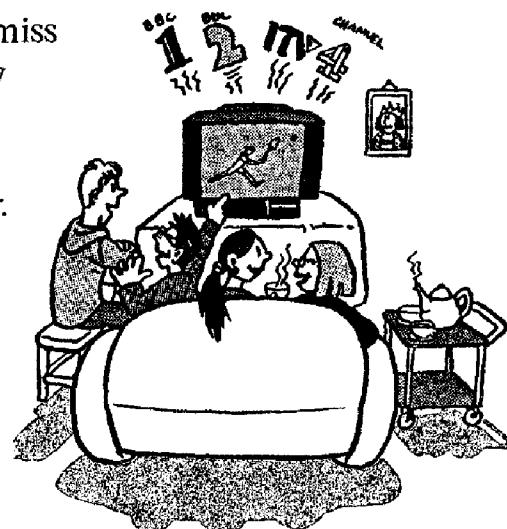
Lucia: Oh, I've seen that film. I watched it with my little brother last Christmas.

Mrs Young: Do you miss him?

Lucia: Yes, I really miss him. And my mother and father and grandmother. And the cat!

Shall I try BBC2?

Mrs Young: Why not? Oh, it's the sports news.



Урок 28

245

Lucia: That's boring. What about ITV?

Mrs Young: Oh, not another game show! Perhaps we should switch the TV off and listen to some music – but no loud rock music, please!

Lucia: Ah, the boys are back from their sports club.

Stepan: Hi! Aren't you watching the Wimbledon highlights?

Akiro: Yes, we want to see our favourite tennis player.

Stepan: After all, we met him yesterday.

Akiro: It's on BBC2. Look – there he is! Turn it up!

Lucia: But he isn't wearing his gold tennis shoes!

Вечер, проведенный дома

Миссис Янг: Как это хорошо – спокойно посидеть вечером дома.

Лючия: Без мальчишек! ... Есть что-нибудь по телевизору?

Миссис Янг: Я еще не смотрела в *Radio Times*.

Лючия: *Radio Times*?

Миссис Янг: Да, это такой журнал с радио- и телепрограммами.

Лючия: А!

Миссис Янг: Ты его видела?

Лючия: Нет, не видела.

Миссис Янг: Я видела его вчера. Он был у мистера Янга.

Лючия: Мне включить телевизор?

Миссис Янг: Да, давай будем переключать программы.

Лючия: О, я видела этот фильм. Я смотрела его со своим младшим братом на последнее Рождество.

Миссис Янг: Ты скучаешь по брату?

Лючия: Да, мне его действительно не хватает. И еще мне не хватает моих матери с отцом и бабушки. И кота! Может, я переключу на BBC2?

Миссис Янг: Почему бы нет? О, это спортивные новости.

Лючия: Это скучно. А как насчет ITV?

Миссис Янг: О, хватит игровых шоу! Может быть, нам выключить телевизор и послушать музыку — но только не громкий рок, пожалуйста!

Лючия: А, ребята вернулись из своего спортивного клуба.

Степан: Привет! Вы не смотрите обзор Уимблдонского турнира?

Акиро: Да, мы хотим увидеть нашего любимого теннисиста.

Степан: В конце концов мы его вчера встретили.

Акиро: Это показывают по BBC2. Смотрите — вот он! Сделай громче!

Лючия: Но он не в золотых теннисных туфлях!

Простое прошедшее время и настоящее совершенное время

Напоминаем: Простое прошедшее время обозначает действия или события, которые имели место в прошлом и считаются **законченными**.

Настоящее совершенное время, как мы видели в уроке 13, означает прошлые действия, которые **связаны с настоящим**:

I haven't seen the *Radio Times*.

Я не видел *Radio Times* (до этого момента *включительно*).

Теперь сравните это предложение со следующим:

I saw it *yesterday*. Я видел ее (газету) вчера.

В последнем примере речь идет о событии, которое произошло в **определенное время** в прошлом и считает-

ся **законченным**. Поэтому глагол стоит в **простом прошедшем времени**.

Сравните еще два предложения:

I've seen that film. Я уже видела этот фильм.

Лючия когда-то видела этот фильм. Неважно, когда это было. Важен сам факт. В русском языке в такое предложение можно вставить слово «уже».

I saw it *last Christmas*. Я видела его на последнее Рождество.

Здесь **точно** указано, когда она видела фильм, поэтому глагол стоит в **простом прошедшем времени**.

Правильный выбор временной формы облегчают **слова-подсказки**:

Простое прошедшее время

yesterday вчера
last week в последнюю неделю *и т.д.*

last April в апреле этого года *и т.д.*

a month ago месяц тому назад

a week ago неделю тому назад *и т.д.*

a year ago год тому назад *и т.д.*

on Friday в пятницу
in 1990 в 1990 году

Настоящее совершенное время

so far до сих пор
up to now до сих пор
until now до сих пор
yet (с отрицанием) еще не (*I haven't done it yet.*)
yet (в вопросе) уже (*Have you seen it yet?*)

Упражнение 1. С вами такое уже случалось? Ответьте, употребив глагол в нужной форме.

1. (Have) you ever (meet) a film star?

No, I _____.

2. (Have) she ever (be) to Rome?

Yes, she _____.

3. (Have) they ever (order) real French champagne?

No, they _____.

4. (Have) he ever (see) Prince Charles on TV before?

No, he _____.

5. (Have) we ever (do) this before?

Yes, we _____.

6. (Have) you ever (watch) tennis at Wimbledon?

Yes, I _____.

Упражнение 2. Найдите ответы на вопросы. В ответах есть точное указание на время, поэтому глагол должен стоять в форме простого прошедшего времени.

1. Have you ever seen Dustin Hoffman?

2. Has she switched the TV off?

3. I've lost my umbrella. I can't find it anywhere.

4. He's never been to the theatre.

5. Have they made the tea yet?

6. Who's eaten all the biscuits?

a That's not true. He _____ (go) to see *Romeo and Juliet* last year.

b I have. I _____ (have) them with my tea half an hour ago. I _____ (be) hungry.

c You _____ (put) it in the car yesterday.

d Yes, I _____ (see) him in a film last week.

e They _____ (make) it half an hour ago. It's cold now.

f Yes, she has. She _____ (switch) it off after the 6 o'clock news.

1. ____ 2. ____ 3. ____ 4. ____ 5. ____ 6. ____

Упражнение 3. Заполните пропуски глаголами в нужной форме. Обратите внимание на слова-подсказки, уточняющие время.

1. He _____ (go) to watch Boris at Wimbledon five years ago.

2. She _____ (not, come) home yet.

3. The last time they _____ (play) tennis was in August.

4. She _____ (not, have) a good game so far.

5. He _____ (phone) me last night.

6. We _____ (not, do) anything interesting up to now.

7. I _____ (visit) them in 1992.

8. But they _____ (never, be) to see me at my home.

Упражнение 4. Переведите предложения на английский язык. Чтобы не ошибиться в выборе временной формы глагола, обращайте внимание на обстоятельства времени.

1. Я видел этого человека вчера.
2. Мы еще никогда его не видели.
3. Она встретила своего брата два дня назад.
4. До сих пор я ее не видела.
5. Он видел этот фильм на Пасху в Париже.
6. Она ему еще не позвонила.
7. На Рождество он был в Нью-Йорке.
8. Ты когда-нибудь был в Нью-Йорке?

what about...?

Если вы предлагаете собеседнику что-то предпринять, можете начать свое обращение со слов *“What about ...?”*:

What about a cup of tea?

Как насчет чашки чая?

What about a game of tennis?

Как насчет партии в теннис?

Словарь

| | |
|-----------------|--|
| brother | брат |
| cat | кот, кошка |
| channel-hopping | переключения программ (букв. «скачки» по программам) |
| father | отец |
| favourite | любимый |
| film | фильм |
| game show | игровое шоу |
| grandmother | бабушка |
| highlights | обзор |
| loud | громкий |
| magazine | журнал |

| | |
|---------------|--|
| miss | ощущать отсутствие, скучать по кому-нибудь |
| mother | мать |
| music | музыка |
| programme | программа |
| rock music | рок-музыка |
| sports news | спортивные новости |
| switch off | выключить |
| switch on | включить |
| tennis player | теннисист |
| turn up | сделать громче |
| watch | смотреть (фильм) |
| without | без |

Дополнительный словарь

Семейное родство

daughter

дочь

grandson

внук

son

сын

aunt

тетя

sister

сестра

uncle

дядя

grandfather

дедушка

cousin

кузен; кузина

granddaughter

внучка

Телевидение, радио

Британское телевидение предлагает зрителям четыре программы: *BBC1*, *BBC2*, *ITV* и *Channel 4*. *BBC (British Broadcasting Corporation)* – это государственная телекомпания, которая финансируется не рекламодателями, а телезрителями. *ITV (Independent Television)* и *Channel 4* являются частными компаниями, которые существуют за счет рекламы. Программы *Channel 4* рассчитаны на узкий круг телезрителей, однако некоторые фильмы, снятые этим каналом, имели большой успех (например, *Four Weddings and a Funeral* – «Четыре свадьбы и одни похороны»).

За рубежом *BBC* представлено так называемым *World Service*. Это всемирно известная радиостанция, которая передает новости и репортажи. Есть и телестудия *BBC World Service*. Ее программы можно смотреть через спутник.

Если у вас есть радиоприемник с коротковолновым диапазоном, вы можете слушать передачи *BBC World Service*. Частоты меняются в зависимости от времени дня, времени года и погодных условий. Поэкспериментируйте со следующими частотами:

9410 3955 12095 15070 21095 6180 6195 5975

Visitors from Russia

Mrs Young: Pleased to meet you, Mr Korolev.

Mr Korolev: How do you do.

Mr Young: Ah, Mrs Korolev. Welcome to Oxford.

Mrs Koroleva: It's lovely to be here. And the weather is so good.

Mr Young: Yes, it's been quite nice lately.

Mr Korolev: It was very windy and rainy when we left Rostov.

Mrs Young: I hope you had a good flight.

Mr Korolev: Yes, we did, thank you.

Mr Young: Have you been to Oxford before?

Mr Korolev: Yes, we have. In fact, my wife and I met here in Oxford nearly twenty years ago.

Mrs Young: Oh, really?

Mrs Koroleva: Yes, my husband was here on business and I was learning English.

Mr Young: Just like Stepan.



Mrs Koroleva: Yes, I was at the same language school, too!

Mr Young: How did you meet?

Mr Korolev: Well, it was quite dramatic.

Mr Young: What happened?

Mr Korolev: I was late for a meeting and was running to get a taxi.

Mrs Koroleva: And he knocked me over. I hurt myself quite badly.

Mr Korolev: Yes, she hurt her knee and her hand. I felt awful, so I gave her a lift to the school.

Mrs Koroleva: And we realized we were both Russian.

Mr Young: Did you go to the meeting?

Mr Korolev: Yes, I did, because a lot of firms were trying to get an important contract.

Mr Young: Who got it?

Mr Korolev: I did.

Mrs Young: So you left with a contract and a wife!

Mr Korolev: Yes – we got married three months later!

Stepan: The story of how my parents bumped into each other and fell in love ...

Гости из России

Миссис Янг: Рада познакомиться с вами, мистер Королев.

Королев: Очень приятно.

Мистер Янг: А, миссис Королева, добро пожаловать в Оксфорд.

Королева: Как приятно оказаться здесь. И погода такая хорошая.

Мистер Янг: Да, погода в последнее время довольно хорошая.

Королев: Было очень ветрено и дождливо, когда мы вылетали из Ростова.

Миссис Янг: Надеюсь, полет был приятным.

Королев: Да, спасибо.

Мистер Янг: Вы раньше бывали в Оксфорде?

Королев: Да, бывали. Собственно говоря, мы с женой познакомились здесь в Оксфорде около двадцати лет назад.

Миссис Янг: О, правда?

Королева: Да, мой муж был здесь по делам, а я изучала английский язык.

Мистер Янг: Прямо как Степан.

Королева: Да, я училась в той же языковой школе!

Мистер Янг: Как вы познакомились?

Королев: Ну, это было довольно драматично.

Мистер Янг: Что же произошло?

Королев: Я опаздывал на встречу и несся, чтобы поймать такси.

Королева: И он сбил меня. Я довольно сильно поранилась.

Королев: Да, она повредила себе колено и руку. Я чувствовал себя ужасно, ну и подвез ее до школы.

Королева: И мы поняли, что мы оба русские.

Мистер Янг: Так вы пошли на встречу?

Королев: Да, пошел, потому что многие фирмы пытались заключить важный контракт.

Мистер Янг: И кто же его заключил?

Королев: Я.

Миссис Янг: Так что вы уехали с контрактом и с женой!

Королев: Да, мы поженились три месяца спустя!

Степан: Вот история о том, как мои родители столкнулись друг с другом и влюбились ...

Формы приветствия

Когда взрослые люди знакомятся друг с другом, они говорят “*Nice to meet you*” (см. урок 4) или:

Pleased to meet you. Рад познакомиться с вами.

How do you do. Очень приятно.

В ответ на “*How do you do?*” говорят тоже “*How do you do?*”.

Упражнение 1. В сомневается, как нужно правильно отвечать. Зачеркните неверные ответы.

A: How do you do?

B: Very well, thank you./How do you do.

A: I hope you had a good flight?

B: Yes, we did, thank you./Yes, we have, thank you.

A: You’re lucky with the weather.

B: Yes, it is./Yes, we are.

A: Have you been here before?

B: No, we haven’t./No, we weren’t.

A: Well, welcome to Oxford.

B: Thank you. My wife and me are very lucky to be here./

Thank you. My wife and I are very happy to be here.

Упражнение 2. Вы просите собеседника уточнить то, что он сказал.

Задайте вопросы, которые начинаются со слов *who*, *what* или *which*.

A: Then something very dramatic happened.

B: Wh_____?

A: They got married.

B: Wh_____?

A: That meeting was so boring.

B: Wh_____?

A: Somebody gave me a lift to town.

B: Wh_____?

A: I got the contract.

B: Wh _____?

Предлог *on*

Несколько новых выражений с предлогом *on*:

on business по делам

He's away on business. Он уехал по делам.

on holiday в отпуск(е)

We're going on holiday tomorrow. Завтра мы уезжаем в отпуск.

Возвратные местоимения

I hurt myself. Я поранилась.

Английским глаголам с возвратными местоимениями *myself, yourself* и т.д. в русском языке часто соответствуют возвратные глаголы с частицей -ся/-сь:

I hurt myself. Я поранился, -ась.

You hurt yourself. Ты поранился, -ась./Вы поранились.

He hurt himself. Он поранился.

She hurt herself. Она поранилась.

It hurt itself. Он поранился./Она поранилась./Они поранились. (о животных)

We hurt ourselves. Мы поранились.

You hurt yourselves. Вы поранились.

They hurt themselves. Они поранились.

Английские возвратные местоимения могут также соответствовать русским словам «сам», «сама», «само», «сами»:

Do it yourself.

We wrote it ourselves.

Сделай это сам.

Мы написали это сами.

В некоторых случаях русским возвратным глаголам соответствуют английские глаголы без возвратных местоимений. Вот несколько примеров:

be ashamed стыдиться

be interested in интересоваться

be wrong ошибаться

concentrate концентрироваться

get annoyed раздражаться

get dressed одеваться

get undressed раздеваться

hurry up торопиться

look forward to радоваться

move двигаться

И под конец — одна полезная фраза на случай, если к вам придут гости:

Help yourself. Бери, пожалуйста, сам.

Help yourselves. Берите, пожалуйста, сами.

Упражнение 3. Вставьте нужные возвратные местоимения.

- Did she hurt _____ when he knocked her over?
- Tell him to hurry up. He never leaves _____ enough time.
- Don't worry – they'll drive there _____.
- We've got to do it _____.
- I must teach _____ some Japanese before my business trip to Tokyo.

6. Can't you tell him _____?
 7. Hello everybody. There's lots of food to eat. Just help
_____.

each other

Это выражение – близкий родственник возвратных местоимений:

bump into each other столкнуться друг с другом,
случайно встретиться

Each other соответствует русским выражениям «друг друга», «друг о друге» и т.д., например:

| | |
|-------------------------|-----------------------|
| help each other | помогать друг другу |
| hate each other | ненавидеть друг друга |
| write each other | писать друг другу |

Притяжательное местоимение *tu*

Конструкции с этим местоимением имеют разные соответствия в русском языке:

I hurt my knee. Я повредил себе колено.

He washed his face. Он умылся.

Глагол + предлог/наречие

Да, двадцать лет назад жизнь в Оксфорде была ключом! Как нам известно, **bump into each other** означает «столкнуться друг с другом, случайно встретиться». Степан специально выбрал это выражение, потому что его буквальное значение – «налететь друг на друга». А именно это и произошло с его родителями.

Вот еще несколько «динамичных» выражений из текста:

| | |
|---------------------|-----------------------------------|
| knock over | сбить |
| fall in love | влюбиться (<i>fall</i> = падать) |

УПРАЖНЕНИЕ 4. Какие прилагательные подходят к этим существительным? Прилагательные на выбор: *good, large, important, lovely, nice, rainy, small*.

1. _____ weather
2. _____ business meeting
3. _____ day
4. _____ flight
5. _____ firm

УПРАЖНЕНИЕ 5. Заполните пропуски глаголами в форме простого прошедшего времени: *bump, fall, get, help, hurt, live, look, love, know, meet, see, talk*.

Another love story

They _____ each other from the office. They _____ each other every day, but they didn't really _____ to each other. Then one day they _____ each other in the street. In fact they actually _____ into each other. They were both carrying heavy shopping bags and the shopping went all over the pavement. They _____ each other to pick the things up, _____ at each other and _____ in love.

They _____ married a month later and promised to _____ each other and never _____ each other and, of course, as¹ in all good love stories, they _____ happily ever after².

¹ как

² они зажили счастливо

Словарь

bump into each other столкнуться друг с другом, случайно встретиться; налететь друг на друга

business: on business по делам

contract контракт

dramatic драматический, драматичный

each other друг друга, друг о друге и т.п.

fall in love влюбиться

firm фирма

get married пожениться

hurt повредить, поранить

hand рука, кисть (руки)

important важный

knee колено

lately в последнее время

list: give somebody a lift подвезти кого-нибудь

myself -съ/-ся

pleased: pleased to meet you рад познакомиться с вами

rainy дождливый

realize осознавать, понимать

same тот же самый

welcome добро пожаловать

wife жена

windy ветреный

Дополнительный словарь**Тело человека**

arm рука (*от кисти до плеча*)

elbow локоть

finger палец руки

thumb большой палец руки

leg нога

foot нога (*ступня*)

toe палец ноги

head голова

neck шея

shoulder плечо

back спина

stomach живот

face лицо

mouth рот

lips губы

tongue язык

chin подбородок

cheeks щеки

nose нос

eyes глаза

ears уши

Погода

О чём ведут разговоры в Великобритании?

Прежде всего о погоде. Так было и так есть.

А как же может быть иначе в островном государстве? Погода там очень неустойчивая: если утром идет дождь, то к полудню может сиять солнце – и наоборот. Так что люди просто вынуждены постоянно думать о погоде. Несколько замечаний на эту тему способны растопить лед недоверия между незнакомыми людьми и даже стать началом разговора.

Если захотите в этом убедиться, воспользуйтесь одной из следующих фраз:

Nice day, isn't it?

Сегодня прекрасная погода, не правда ли?

Awful weather, isn't it?

Ужасная погода, не правда ли?

What a lovely day!

Какая чудесная погода сегодня!

Saying goodbye

Mrs Young: Was your hotel comfortable?

Mrs Koroleva: Yes, it was fine, thank you. We had a big bathroom with a bath and shower.

Mr Korolev: And twin beds. I remembered what English double beds are like.

Mrs Koroleva: That wasn't always a problem.

Mr Korolev: No, not twenty years ago!

Mrs Koroleva: Anyway, the staff were very friendly. I'd like to stay there again next time.

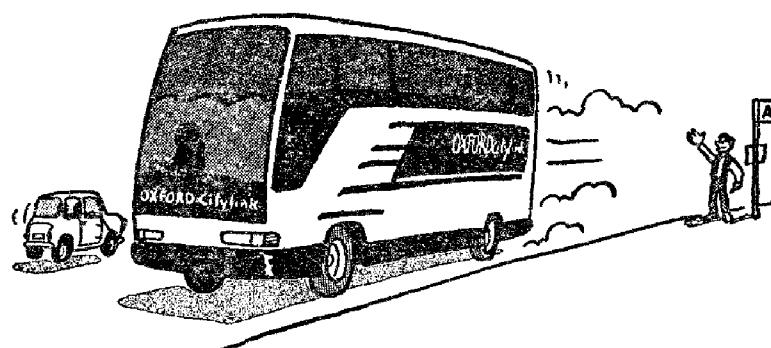
Mr Korolev: Why not? But perhaps we could stay at a bed and breakfast place.

Stepan: There's a good bed and breakfast just round the corner.

Mrs Young: Yes, it's very nice — and we would like to see you again soon.

Mr Korolev: Well, we want to visit Stepan before the end of term.

Mrs Koroleva: Yes, we've enjoyed staying in Oxford very much.



Mr Korolev: Thank you so much for showing us around.

Mrs Young: It's been a pleasure. We love having visitors.

Stepan: Come on, Mum, or you'll miss the coach.

Akiro: And Stepan will be late for his date with Lucia!

Mrs Young: Ah, another Oxford romance?

Mrs Koroleva: Goodbye then, everyone.

Mr Korolev: Goodbye. And you be good, Stepan.

Mrs Young: Stepan isn't any trouble, and we like having young people in the house. Bye, and take care.

Mr Young: Goodbye — have a safe journey.

Mrs Koroleva: Bye. And say goodbye to Lucia for us!

Прощание

Миссис Янг: Вам было удобно в отеле?

Королева: Да, все было прекрасно, спасибо. У нас была большая ванная комната с ванной и душем.

Королев: И две отдельные кровати. Я хорошо помнил, каковы английские двуспальные кровати.

Королева: Ну, это не всегда было проблемой.

Королев: Нет, двадцать лет назад было не так!

Королева: Как бы там ни было, персонал был очень любезен. Я хотела бы остановиться там снова в следующий раз.

Королев: Почему бы нет? Но, может быть, мы могли бы остановиться в пансионе.

Степан: Тут есть хороший пансион, прямо за углом.

Миссис Янг: Да, там очень приятно — и мы будем рады снова увидеть вас в скором времени.

Королев: Ну, мы хотим навестить Степана еще до конца семестра.

Королева: Да, нам было очень приятно побывать в Оксфорде.

- Королев:** Большое спасибо за то, что вы нам тут все показали.
- Миссис Янг:** Это было для нас удовольствием. Мы любим посетителей.
- Степан:** Идем, мама, или вы опоздаете на автобус.
- Акиро:** А Степан опаздывает на свидание с Лючией!
- Миссис Янг:** А, еще один оксфордский роман?
- Королева:** Тогда всем до свидания.
- Королев:** До свидания. А ты веди себя прилично, Степан.
- Миссис Янг:** Степан не причиняет нам беспокойства, и нам нравится, когда в доме живет молодежь. До свидания, и будьте осторожны.
- Мистер Янг:** До свидания, доброго пути.
- Королева:** До свидания, и попрощайтесь от нашего имени с Лючией.

Упражнение 1. Попросите об услуге, начав просьбу с *I'd like ...*

Вы хотите:

1. номер на двоих с отдельными кроватями и ванной.

2. номер на одного человека с душем.

3. номер на двоих с большой двуспальной кроватью.

4. номер на двоих на трое суток с завтраком.

5. завтрак в постель.

6. счет.

Существительные, обозначающие совокупность людей

The staff were very friendly. Персонал был очень любезен.

Сравните этот пример с предложением из урока 24:
The special area where the Royal Family sits.

Некоторые существительные, означающие совокупность людей, могут, не меняя формы, вести себя то как существительные в единственном числе, то как существительные во множественном числе – в зависимости от того, как понимается совокупность людей: как единное целое или как множество отдельных людей.

К ним относятся:

| | | | |
|--------|----------|------------|---------------|
| team | команда | army | армия |
| group | группа | government | правительство |
| class | класс | party | партия |
| family | семья | crowd | толпа |
| staff | персонал | committee | комитет |

Можно, например, сказать:

The crowd was very happy.

или:

The crowd were very happy.

Упражнение 2. О чём идет речь: об отдельных людях или о единой группе людей?

1. The family is/are all coming to the wedding.
2. In many countries the family is/are not so important any more.

3. The football team *is/are* having a shower after their match.
4. For the manager, the team *is/are* more important than the players.

Инговая форма глагола

Инговая форма глагола может употребляться **после предлогов:**

Thank you **for showing** us around.

Инговая форма глагола употребляется также **после некоторых глаголов:**

We've **enjoyed staying** in Oxford.

К ним относятся:

| | |
|----------------|--------------------------------------|
| avoid | избегать |
| enjoy | получать удовольствие от чего-нибудь |
| imagine | представлять себе |
| finish | заканчивать |
| risk | рисковать |
| suggest | предлагать |

We **love having** visitors.

We **like having** young people in the house.

После глаголов **love** (любить) и **like** (находить приятным) может употребляться или инговая форма, или инфинитив с **to**.

После выражения **would like** возможен только инфинитив с **to**:

I'd like **to stay** there.

Упражнение 3. Составьте предложения из данных слов.

1. missing/buses/hates/everybody

2. love/new/meeting/people/they

3. next/suggest/bed and breakfast/I/a/trying/time

4. looking/to/forward/seeing/we're/soon/again/you

5. hated/saying/I've/goodbye/always

6. showing/us/for/thank/you/around

Упражнение 4. Вставьте в предложения **like to** или **like -ing**.

1. Would you like Stepan _____ (get) married?
2. We wouldn't like _____ (see) the romance finish.
3. Does he like _____ (stay) at the bed and breakfast round the corner?
4. He'd like _____ (stay) at an expensive hotel.
5. I like _____ (have) young people in the house.
6. Would you like her _____ (show) us around the town?
7. Yes, we like _____ (see) the sights.

Формы прощания

Общепринятую форму прощания “**Goodbye**” можно сократить до “**Bye**”. Молодое поколение часто использует при прощании выражение “**See you**”. Если собеседники намерены увидеться снова в тот же день, они часто говорят “**See you later**” («Увидимся позже»).

УПРАЖНЕНИЕ 5. Перед вами письмо, написанное родителями Степана. Вставьте в большие пробелы нужные глаголы, а в пробелы поменьше — предлоги *in*, *to* или *with*.

Dear Mr and Mrs Young,

We _____ (arrive) home safely yesterday evening. Please tell Stepan we _____ (not, have) any problems and we _____ (not, miss) the plane either! We enjoyed _____ (meet) you so much. You _____ (be) so kind _____ us in Oxford. Thank you for _____ (show) us around. We _____ (have) a wonderful holiday.

We would really like to welcome you _____ our home _____ Rostov. We've got a room _____ our basement _____ a huge Russian double bed! There _____ (be) a bathroom _____ a shower and a toilet. It's very comfortable, and we love _____ (have) visitors.

What about _____ (come) with Stepan at the end of term? We're looking forward to _____ (hear) from you soon. Give our love _____ Stepan and our best wishes _____ Lucia and Akiro, and Rover.

Kindest regards,

Vladimir and Vera Korolev

Словарь

again снова, опять

bath ванна

bed and breakfast (place) пансион (небольшая гостиница)

comfortable удобный

corner угол

date свидание

double bed двуспальная кровать

miss опоздать, пропустить

pleasure удовольствие

romance роман

round the corner за углом

safe безопасный

show around показывать (кому-нибудь город, музей и т.п.)

shower душ

soon вскоре

staff персонал

take care быть осторожным

term семестр

twin beds две отдельные кровати

visitor посетитель

young молодой

Проживание в гостинице

Отец Степана не случайно заказал номер с **twin beds** (двумя отдельными кроватями) — он помнил, что двуспальные кровати в Великобритании слишком узкие. Теперь в новых гостиницах появились двуспальные кровати пошире. Их размеры можно уточнить, заказывая номер. Бывают двуспальные кровати *queen size* (шириной около 140 см) и *king size* (шириной около 190 см). Человек с фамилией Королев имел все основания заказать номер с **king size double bed**.

Гостиницы в Великобритании довольно дороги, лучше воспользоваться услугами какого-нибудь **bed and breakfast**. Это пансионы с небольшим числом постояльцев. Условия проживания там хорошие или удовлетворительные, а цены значительно ниже, чем в больших гостиницах. Как следует из названия, английский пансион — это такое место, где можно только ночевать и завтракать, зато английский завтрак, как мы помним, стоит хорошего обеда! **Bed and breakfast** часто сокращают до **B&B**.

Неправильные глаголы

| <i>Инфини- тив</i> | <i>Настоящее совершенное время</i> | <i>Простое прошедшее время</i> |
|------------------------|--|--|
| be | has/have been | was, were быть |
| break | has/have broken | broke ломать |
| bring | has/have brought | brought приносить |
| buy | has/have bought | bought покупать |
| catch | has/have caught | caught ловить, поймать |
| come | has/have come | came приходить |
| cost | has/have cost | cost стоить |
| do | has/have done | did делать |
| drink | has/have drunk | drank пить |
| drive | has/have driven | drove ехать, вести машину |
| eat | has/have eaten | ate есть |
| fall | has/have fallen | fell падать |
| find | has/have found | found находить |
| forget | has/have forgotten | forgot забыть |
| get | has/have got | got получить |
| give | has/have given | gave давать |
| go | has/have gone | went идти |
| have | has/have had | had иметь |
| hear | has/have heard | heard слышать |
| hurt | has/have hurt | hurt причинять боль |
| keep | has/have kept | kept сохранять |
| know | has/have known | knew знать |
| learn | has/have learnt | learnt учить |
| leave | has/have left | left уезжать, оставлять |
| lend | has/have lent | lent одолжить |
| let | has/have let | let сделать возможным, позволить |
| lose | has/have lost | lost терять |

Неправильные глаголы

| <i>Инфини- тив</i> | <i>Настоящее совершенное время</i> | <i>Простое прошедшее время</i> | |
|------------------------|--|--|--|
| make | has/have made | made делать | |
| mean | has/have meant | meant подразумевать | |
| meet | has/have met | met встречать, знакомиться | |
| put | has/have put | put класть | |
| read | has/have read | read читать | |
| ring | has/have rung | rang звонить | |
| run | has/have run | ran бежать, мчаться | |
| say | has/have said | said говорить, сказать | |
| see | has/have seen | saw видеть | |
| sell | has/have sold | sold продавать | |
| show | has/have shown | showed показывать | |
| sit | has/have sat | sat сидеть | |
| sleep | has/have slept | slept спать | |
| speak | has/have spoken | spoke говорить | |
| spend | has/have spent | spent тратить | |
| spread | has/have spread | spread распространяться | |
| stand | has/have stood | stood стоять | |
| take | has/have taken | took взять, брать | |
| teach | has/have taught | taught учить, обучать | |
| tell | has/have told | told сказать, рассказать | |
| think | has/have thought | thought думать | |
| throw | has/have thrown | threw бросать | |
| understand | has/have under- stood | under- stood понимать | |
| wear | has/have worn | wore носить (одежду) | |
| write | has/have written | wrote писать | |

Урок 1

Упр. 1: 1. Are you from London? 2. No, I'm from Aberdeen 3. I'm Stepan and you're Steven 4. Is that coffee? 5. Yes, that's coffee

Упр. 2: 1. No, thanks. 2. Yes, please. 3. No, I'm from Russia 4. Yes, I'm from Aberdeen

Упр. 3: 1. Are you from Rostov? 2. No, I'm from London 3. Is that all right? 4. Yes, thank you

Упр. 4: НЕ КУРИТЬ ПРИСТЕГНУТЬ РЕМНИ

Урок 2

Упр. 1: 1. Here are the trolleys 2. Customs Control is over there 3. Are they heavy? 4. The case is very heavy 5. Is the rucksack on the trolley? 6. Flight 245. We are over there

Упр. 2: 1. They're very heavy 2. It's on the trolley 3. It's the flight from Moscow 4. No, they're here 5. No, it's the blue exit

Упр. 3: 1. Here is the case 2. Can we lift it? 3. I am lost. 4. They're over there

Упр. 4: 1.c Nothing to declare 2.f Arrivals 3.b EC nationals 4.a Baggage Reclaim 5.g Departures 6.e All other passports 7.d Goods to declare

Урок 3

Упр. 1: 1. When 2. How 3. Where 4. How

Упр. 2: 11 eleven 30 thirty 12 twelve 9 nine 50 fifty 90 ninety

Упр. 3: 1. an hour 2. a blue, white and yellow bus 3. an Oxford bus 4. a long journey 5. an idiot 6. an exit

Упр. 4: 1. Where are you from? 2. to the exit 3. on the plane 4. on the right 5. in the travel bag 6. the stop for Cambridge 7. at twelve o'clock

Упр. 5: 1. Excuse me — Yes? — Where's the stop for Oxford, please? — It's over there — Thank you 2. A ticket to Heathrow, please — Single or return? — Return — That's thirteen pounds

Урок 4

Упр. 1: 1. They must be English 2. No, they aren't 3. You must be hungry 4. No, we aren't hungry, thanks./No thanks, we aren't hungry.

Упр. 2: 1. Are they hungry? 2. No, they aren't, but they're very tired. 3. We're happy here, but she isn't. 4. Are you two from Italy? — No, we aren't, but they are. 5. No thanks, I'm full. I'm not hungry

Упр. 3: 1.c — 2.d — 3.e — 4.b — 5.a

Упр. 4: 1. Nice to meet you. 2. Leave the bags in the hall. 3. Oh dear, you must be tired. Sit down 4. Oh dear, you're hungry. Have a sandwich. 5. The hall is full of bags. 6. The school is full of Japanese students.

Упр. 5: English Scottish Japanese German European

Урок 5

Упр. 1: 1. her room 2. his room 3. your Walkman 4. my radio

Упр. 2: Lucia's room. Stepan's opposite Akiro's. chairs two cases and two bags.. Lucia's bags English books.

Упр. 3: 1. it hasn't got 2. I've got 3. It's got 4. She's got... she hasn't got 5. They've got 6. We've got we haven't got 7. I haven't got

Упр. 4: 1.b — 2.d — 3.c — 4.e — 5.a

Упр. 5: How are you? Where's that? Where's Finland? ... Who's Eila?

Урок 6

Упр. 1: Tim and Penny live in London. Tim works for a big bank... He gets up... and leaves the house Penny goes to work .. She teaches .. They like..., but they love.. Penny does her shopping... Tim gets home He relaxes and Penny does the cooking

Упр. 2: 1. Our dog always loves its muesli 2. They normally have their supper at seven 3. We usually leave our dog in the kitchen. / We usually leave the dog in our kitchen 4. They sometimes come back late from their classes

Упр. 3: 1. five past six 2. ten to twelve 3. twenty-five past three 4. half past two 5. quarter to nine 6. eleven (o'clock)

Упр. 4: 1. I usually get up at quarter to seven 2. We normally have breakfast in the kitchen 3. For breakfast we have coffee and eggs with toast. 4. I usually have a snack at midday/for lunch 5. I often speak English at work

Урок 7

Упр. 1: 2. Whose ring is it? 3. Whose case is it? 4. Whose toast is it? 5. Whose dog is it? 6. Whose chairs are they?

Упр. 2: 1. It's his key 2. It's our problem 3. It's his problem 4. It's my dog 5. It's their garden

Упр. 3: 1. I don't know where the key is 2. She doesn't get back at three 3. He doesn't come to the conversation class 4. They don't get home at five 5. You don't forget things 6. We don't think it's a good thing. 7. It doesn't like its muesli cold

Упр. 4: 1. She doesn't often forget things 2. We don't usually leave the dog outside. 3. They haven't always got problems. 4. He doesn't normally come home late at night. 5. You don't usually get in so early. 6. I don't often find the time.

Урок 8

Упр. 1: 1. Does 2. Do 3. Do 4. Do

Упр. 2: 1. How much does it cost? 2. When do you play? 3. Why does he go on Fridays? 4. Where do they play? 5. Why do you like it?

Упр. 3: Yes, I do. – No, it doesn't. – Yes, they do. – Yes, he does. – No, we don't.

Упр. 4: 1. He wants to meet his friends on Saturday 2. We don't do sport in the mornings. 3. Do you want to come on Monday afternoon? 4. They usually play tennis on Fridays 5. Does she cook for the family in the evenings?

(В предложениях 1., 2. и 4. обстоятельство времени может стоять на первом месте)

Урок 9

Упр. 1: 1. She's buying some clothes. 2. They're cooking spaghetti. 3. He's having his supper. 4. They're enjoying the film.

Упр. 2: 1.c – 2.b – 3.d – 4.a

Упр. 3: 1. Is Lucia getting up? 2. Is the bus leaving? 3. Are Lucia and Akiro coming? 4. Is Stepan looking forward to supper? 5. Is he/she enjoying the film?

Упр. 4: 1. He isn't buying any fruit. 2. They aren't meeting any friends. 3. I'm not having any toast. 4. She isn't getting any tickets. 5. We aren't going to the sports centre. 6. You aren't doing the cooking.

Упр. 5: 1. I'd like that pineapple, please 2. I'd like those grapes, please. 3. I'd like those apples, please 4. I'd like that case, please 5. I'd like that coat, please.

Урок 10

Упр. 1: 1. He's giving his presentation next Monday afternoon. 2. Are you going on the trip tomorrow? 3. Isn't she meeting them next week? 4. We aren't having supper at home tomorrow evening. 5. I'm not doing the shopping this weekend 6. I'm playing tennis with them on Friday.

(В предложениях 1., 4., 5. и 6. обстоятельство времени может стоять на первом месте)

Упр. 2: 1. him 2. me 3. us 4. them 5. her 6. me, you

Упр. 3: 1. bus 2. map 3. trip 4. paper 5. castle

Упр. 4: 1. Would you like to come with us? 2. Would you like to go to Warwick with them? 3. Would you like to go/come to town with me? 4. Would you like to play tennis with her? 5. Would you like to go with him?

Упр. 5: 6 – 4 – 2 – 5 – 1 – 3 Диалог звучит так: Would you like some fruit? – Yes, I'd like some grapes, please. – Which grapes – black or white? – White, please. – Here you are. – Thank you.

Урок 11

Упр. 1: 1. us (= местоимение в объектном падеже; все остальные стоят в именительном падеже) 2. white (все остальные – вопросительные слова) 3. today (все остальные – дни недели) 4. lot (это не предлог) 5. journey (все остальные – транспортные средства) 6. food (все остальные – здания) 7. hungry (все остальные отвечают на вопрос «как часто?») 8. late (все остальные выражают чувства)

Упр. 2: 1. They usually get back very late. 2. . . this time she's staying in a hostel. 3. . . tonight we're cooking lasagne. 4. I normally get the early train.

Упр. 3: 1. When is she leaving? 2. Why does she hate her room? 3. Where are they going (to)? 4. Where do they want to meet them? 5. What are you cooking? 6. Who do you think is great? 7. Why are you working late?

Упр. 4: 1. No, they don't. They come from Bordeaux. 2. No, they aren't. They're staying at a hostel. 3. No, they aren't. They're late. 4. No, they don't. They usually arrive early. 5. No, she doesn't. She likes junk food. 6. No, she isn't. She's giving them crisps and chocolate.

Урок 12

Упр. 1: 1. . . they're women . 2. There are some grapes . They're very sweet. 3. There are rats and mice . They're horrible! 4. They're wax figures... They're fascinating. 5. There are lots of interesting portraits... 6. . . they're boring!

Упр. 2: 1. . . there's some lovely antique furniture. . 2. . . there are horrible wax figures. . 3. There are a lot of people.. 4. . . there's a guided tour. 5. There's a lot of information... 6. There are torture chambers. 7. There are two of them. 8. . .there's time for a guided tour.

Упр. 3: 1. an лишнее 2. a остается 3. an лишнее 4. a остается 5. a лишнее 6. a остается

Упр. 4: 1. useful 2. big 3. good 4. boring 5. horrible 6. interesting

Упр. 5: 1. sounds 2. look 3. sound 4. look; sound 5. sounds

Урок 13

Упр. 1: 1. . . she's ordered four cream teas. 2. . . she hasn't asked for more jam. 3. . . we've asked for tea. 4. . . they haven't asked for sandwiches. 5. Have you asked for lots of jam? 6. Has he ordered any more tea?

Упр. 2: 1. Have you ever played golf? 2. Have they ever looked after your children? 3. Has he ever cooked spaghetti? 4. Has she ever eaten Japanese food? 5. Have you ever used a computer? 6. Have you ever been to the Ritz?

Упр. 3: 1. Have you had your tea yet? 2. Yes, I've just eaten lots of scones, thanks. 3. We have never been so full. 4. Claudine has already used all the jam. 5. Has Stepan ever looked so happy before?

Упр. 4: 1. ... too many scones 2. There isn't much milk. 3. ... too much tea. 4. There aren't very many tourists... 5. Have you seen many interesting things? 6. Well, I haven't really had so much to eat!

Упр. 5: 1. much 2. many 3. many 4. many 5. much

Урок 14

Упр. 1: 1. for a long time 2. since January 3. for six months 4. since last year
5. for weeks

Упр. 2: 1. I've been here since five o'clock. 2. They've known us for months
3. We've had the house since 1990 4. Have you known him long?/
for a long time? 5. They've lived in Oxford for twenty years 6. He's
been in the shop for ten minutes.

Упр. 3: A: ... my goodness! B: You look awful. A: . B: Oh, no!, all right?
A: ... he seems okay. B: . all right? A: Don't worry

Упр. 4: 1. Oh, really? 2. Never mind 3. I'm really sorry 4. Of course 5. Oh
dear

Упр. 5: 1.c – 2.e – 3.b – 4.a – 5.d

Урок 15

Упр. 1: 2. – 3. – 1.

Упр. 2: 1.f – 2.e – 3.a – 4.c – 5.g – 6.d – 7.b

Упр. 3: We're enjoying our trip. . We've been here for four weeks we've
done a lot of interesting things. We've visited so many castles..
tomorrow we're going to Bavaria The weather's been very good
We've met so many friendly people and they all speak very good
English Carol now wants to learn some German She loves it here
We hope you're having a good time We're looking forward to your
news

Упр. 4: 1. He must go to bed 2. I need information about the courses. 3.
Could you send me some money? 4. We've had lots of cream teas 5.
You should go on a diet.

Упр. 5: 1. from Germany 2. in English 3. put on 4. photos of the family 5.
looking forward to 6. to Bavaria 7. money for books

Урок 16

Упр. 1: 1. smarter 2. nicer 3. cheaper 4. fatter 5. bigger 6. easier

Упр. 2: 1. than 2. than 3. as 4. as 5. as 6. than

Упр. 3: 1. The women have got to wear hats. 2. He's got to/has got to buy a
new shirt for the wedding 3. Have they got to buy new clothes? 4.
I've/have really got to go to town now. 5. Have we got to go on a
diet? 6. She's/has got to wear a dress to the wedding, not trousers.

Упр. 4: 1.b – 2.a – 3.c – 4.d – 5.f – 6.e

Урок 17

Упр. 1: 1. easier, more difficult 2. more useful 3. wetter 4. more fascinating
5. more interesting

Упр. 2: 1. Could 2. might 3. could; might 4. Could 5. might

Упр. 3: A: Could you lend me 35 pounds? B: Sure. A: I don't normally borrow
money. B: That's okay/That's all right. A: Thank you. That's very
kind of you.

Урок 18

Упр. 1: A: What are you going to do after university? B: I'm going to work in
a bank and I'm going to make a lot of money A: Well, I'm not going
to live in town I'm going to have a house in the country. B: In the
country! You aren't going to find work there. A: I'm not going to get
a job. He's going to buy me a lovely big house B: He? A: Yes, my
millionaire. Let me explain...

Упр. 2: 1. She's going to report it to the police 2. Everything's going to be
all right. 3. He's going to panic. 4. They're going to give it to the
police. 5. I'm going to ring my parents and tell them. 6. I'm sure
we're going to have a wonderful holiday in the country

Упр. 3: 1. She isn't going to report it to the police 2. Everything isn't going
to be all right. 3. He isn't going to panic. 4. They aren't going to give
it to the police 5. I'm not going to ring my parents and tell them 6.
I'm sure we aren't going to have a wonderful holiday in the country.

Упр. 4: 1. Is everything going to be all right? 2. Is he going to believe it? 3. Is
she going to ring up? 4. Are they going to have an interesting English
class? 5. Are you going to help me? 6. Is there going to be a crisis?

Упр. 5: 1.b – 2.a – 3.e – 4.d – 5.c

Урок 19

Упр. 1: I'll do it. No problem – she'll drive us back. Oh, it'll be all right.
They'll help you. We'll get them.

Упр. 2: 1. Stepan won't make any more mistakes 2. Mrs Young won't have/drink any wine 3. Lucia won't drink/have too much wine 4. Mr Young won't drive home

Упр. 3: 1. When 2. If 3. If 4. When 5. If

Упр. 4: 1. He drives slowly and carefully. 2. She speaks English fluently. 3. They are learning slowly. 4. I've done it badly. 5. You've cooked it nicely.

Упр. 5: 1. mine 2. theirs 3. hers 4. His 5. yours 6. ours

Урок 20

Упр. 1: 1.d – 2.b – 3.a – 4.e – 5.c

Упр. 2: 1. You mustn't drive when you're tired 2. They haven't got to eat if they aren't hungry. 3. Don't worry, you haven't got to clear up after the picnic. 4. You mustn't throw the cans in the paper bank. 5. We haven't got to go back yet.

Упр. 3: ... these blue ones? the big white ones .. A small one? .. Yes, a small one but give the boys large ones . Which ones? The ones with egg and bacon ... I'll have one, too.

Упр. 4: A: I've never heard of it. B: .. we must look after the environment. A: I think recycling is a very good idea. B: I'll throw away the litter... A: ... don't throw away the knives and forks!

Урок 21

Упр. 1: A: Where were you yesterday? B: We were in the country with Mr and Mrs Young. A: Was the weather bad? B: No, it wasn't. It was lovely and sunny. A: Was Lucia with you? B: Yes, she was. We had an exciting day. A: An exciting day? Why was that? B: We were stuck in the middle of the countryside and there wasn't any petrol in the tank and it was dark. A: Were you scared? B: No, we weren't. The Youngs were quite upset, but it wasn't really their fault. And we had some fun. A: Well, that certainly was fun! We were stuck on a coach in the middle of London for hours!

Упр. 2: Just a little, please. there are only a few biscuits left Could I have a little bit of fruit There are only a few grapes. just a little bit.

Упр. 3: 1. They were in the country They had a picnic. 2. The weather wasn't so good 3. I was scared. 4. But we had a lot of fun. 5. It wasn't her fault. 6. We had a long walk to the garage. 7. They were hungry and tired 8. He was lucky

Урок 22

Упр. 1: 1. He walked to the nearest phonebox to ring home. 2. But it was a coinbox and he only had a phonecard. 3. The next phone was out of order. 4. So he asked someone for some change. 5. Then he walked back to the first phonebox. 6. He dialled the number but there wasn't anybody at home.

Упр. 2: 1. No, he didn't. 2. Yes, he did. 3. No, he didn't. 4. Yes, he did. 5. No, he didn't.

Упр. 3: 1. somebody 2. anybody 3. somebody 4. anybody
5. Somebody 6. anybody

Упр. 4: 1.c – 2.b – 3.d – 4.a

Урок 23

Упр. 1: 1. from; for 2. brave; from 3. at; on 4. broke; quickly

Упр. 2: *Правильные:* asked – caused – liked – lived – loved – helped – knocked – saved – turned – walked – wanted

Неправильные: broke – caught – got – heard – hurt – let – ran – said – saw – spread – told

Упр. 3: 1. What did they hear? 2. Where did they run to? 3. What did they see in the house? 4. How did they break the window? 5. Where did the flames spread to?

Упр. 4: 1. How did the frying pan catch fire? 2. What did you try to do at first? 3. Why didn't you open the window? 4. Why didn't you ring the police? 5. How much damage did the fire cause? 6. What did you say to the students?

Упр. 5: 1. She told to the police that she was unhurt. 2. The paper said that there was severe damage. 3. Tell to them to get out quickly. 4. Did you tell the students that you were too shocked?

Урок 24

Упр. 1: A: I'd like two tickets for tomorrow evening, please. B: Which seats, sir? A: In the stalls or in the balcony /In the balcony or in the stalls. B: There are no seats left in the stalls, I'm afraid. A: Then two balcony seats, please. B: That'll be £45. A: Do you take credit cards? B: Of course, sir. Just give me the number.

Упр. 2: 1.c – 2.d – 3.a – 4.e – 5.f – 6.b

Упр. 3: 1. to ring 2. seeing 3. to bring 4. seeing 5. to take 6. listening to

Упр. 4: 1. saw 2. lived 3. were 4. forgot 5. got up 6. had 7. caught 8. booked
Упр. 5: ... I saw it, too ... I didn't either ... I can't either ... I would, too.

Урок 25

- Упр. 1:** 1. been 2. gone 3. gone 4. been 5. gone 6. been
Упр. 2: 1. hard; fast 2. hardly 3. near 4. nearly 5. late 6. lately 7. high 8. highly
Упр. 3: Well done.. well read . very well dressed. . very well made.
Упр. 4: 1.d – 2.b – 3.e – 4.c – 5.a
Упр. 5: 1. anybody 2. everything 3. Nobody 4. everywhere 5. anything 6. somewhere 7. nowhere 8. something 9. somebody

Урок 26

- Упр. 1:** 1. plane 2. bike 3. plane 4. plane 5. bike 6. bike 7. car 8. bike 9. bike 10. car
 But the most interesting way for me is by car/jeep/bus/bike/motor-bike/plane/hot-air balloon/
Упр. 2: 1. e – 2. b – 3. c – 4. g – 5. h – 6. d – 7. a – 8. f
Упр. 3: 1. You'd better go to bed early. 2. We'd better have something to eat 3. She'd better wear (some) warmer clothes. 4. They'd better get them from the machine. 5. We'd better do the/some shopping 6. She'd better be quick
Упр. 4: Kevin gets up at 7.30 . and gets to work at 9.15. He gets on the bus .. and gets off ... then walks to the office ... by bus .. go on foot ... for lunch . doesn't get back home gets tired quickly he's getting old get lost!

Урок 27

- Упр. 1:** Действие закончилось в 2., 4., 5., 7.
Упр. 2: 1. While they were waiting 2. it was raining . 3. the rain suddenly stopped. 4. He was talking. . 5. The shop assistant didn't know 6. the day we went to Harrods
Упр. 3: to the supermarket too many people good enough too expensive enough money enough time to the bank too far away . thank him enough.
Упр. 4: 1.e – 2.b – 3.d – 4.f – 5.e – 6.a
Упр. 5: 1. (f) You've got to/You must take an umbrella with you. 2. (r) 3. (f) You've got to/You must queue at a bus stop. 4. (f) You haven't got to smile all the time 5. (f) Men haven't got to wear bowler hats

Урок 28

- Упр. 1:** 1. Have you ever met a film star? – No, I haven't. 2. Has she ever been to Rome? – Yes, she has 3. Have they ever ordered real French

- champagne? – No, they haven't 4. Has he ever seen Prince Charles on TV before? – No, he hasn't. 5. Have we ever done this before? – Yes, we have 6. Have you ever watched tennis at Wimbledon? – Yes, I have
Упр. 2: 1.d Yes, I saw him in a film last week 2.f Yes, she has She switched it off after the 6 o'clock news. 3.c You put it in the car yesterday 4.a That's not true He went to see *Romeo and Juliet* last year. 5.e They made it half an hour ago. It's cold now 6.b I have. I had them with my tea half an hour ago. I was hungry
Упр. 3: 1. He went to watch. . 2. She hasn't come home . 3. they played tennis... 4. She hasn't had a good game... 5. He phoned me 6. We haven't done anything interesting 7. I visited them 8. they've never been to see me...
Упр. 4: 1. I saw the man yesterday. 2. We've never seen him. 3. She met her brother two days ago 4. I haven't seen her yet. 5. He saw the film in Paris at Easter 6. She hasn't rung him yet 7. He was in New York at Christmas 8. Have you ever been to New York?

Урок 29

- Упр. 1:** A: How do you do? B: How do you do? A: I hope you had a good flight? B: Yes, we did, thank you. A: You're lucky with the weather. B: Yes, we are. A: Have you been here before? B: No, we haven't. A: Well, welcome to Oxford B: Thank you. My wife and I are very happy to be here.
Упр. 2: What happened?. Who got married? Which meeting (was so boring)? Who gave you a lift (to town)? Which contract (did you get)?
Упр. 3: 1. hurt herself 2. leaves himself 3. drive there themselves 4. do it ourselves 5. teach myself 6. tell him yourself 7. help yourselves
Упр. 4: 1. good, lovely, nice, rainy – weather 2. good, important – business meeting 3. good, important, lovely, nice, rainy – day 4. good, lovely, nice – flight 5. good, large, important, small – firm
Упр. 5: They knew each other from the office. They saw each other every day, but they didn't really talk to each other. Then one day they met each other in the street. In fact they actually bumped into each other. They were both carrying heavy shopping bags and the shopping went all over the pavement. They helped each other to pick the things up, looked at each other and fell in love. They got married a month later and promised to love each other and never hurt each other and, of course, as in all good love stories, they lived happily ever after.

Урок 30

Упр. 1: 1. I'd like a double room with twin beds and a bathroom. 2. I'd like a single room with a shower 3. I'd like a double room with a big double bed. 4. I'd like a room with breakfast for two people for three nights. 5. I'd like breakfast in bed 6. I'd like the bill.

Упр. 2: 1. are 2. is 3. are 4. is

Упр. 3: 1. Everybody hates missing buses. 2. They love meeting new people. 3. I suggest trying a bed and breakfast next time. 4. We're looking forward to seeing you again soon. 5. I've always hated saying goodbye. 6. Thank you for showing us around.

Упр. 4: 1. to get 2. to see 3. staying 4. to stay 5. having 6. to show 7. seeing

Упр. 5: We arrived home safely yesterday evening. Please tell Stepan we didn't have any problems and we didn't miss the plane either! We enjoyed meeting you so much. You were so kind to us in Oxford. Thank you for showing us around. We had a wonderful holiday.

We would really like to welcome you to our home in Rostov. We've got a room in our basement with a huge Russian double bed! There's a bathroom with a shower and a toilet. It's very comfortable, and we love having visitors.

What about coming with Stepan at the end of term? We're looking forward to hearing from you soon. Give our love to Stepan and our best wishes to Lucia and Akiro, and Rover.

Kindest regards,
Vladimir and Vera Korolev

Список слов

Уроки 1–30. Цифры указывают номер урока, в котором слово впервые употребляется в данном значении

A

- a неопределенный артикль 3
- a few несколько 21
- a little (bit) немного 21
- a lot of много 13
- about о 12; приблизительно 10
- across сквозь, через 24
- address book книжка с адресами 18
- advice совет 12
- afraid: I'm afraid боюсь . 24
- after после 7
 - after all в конце концов 6
- afternoon вторая половина дня 6
- afterwards впоследствии, потом 23
- again снова, опять 30
- ago: two years ago два года тому назад 24
- all все 2; все 25
 - all right в порядке, хорошо 1
- already уже 5
- always всегда 6
- am (я) есть 1
- an неопределенный артикль 3
- and и 1
- another другой 22
- antique старинный 12
- any: not any никакой 9
- any more...? еще ? 13
 - anybody кто-нибудь 25
- anything: not ... anything ничего 21
- anyway во всяком случае, все равно 14
- apple яблоко 9
- are (они) есть 1
- arrive прибывать 11
- art gallery картинная галерея 12

- as ... as так же, как и .../столько же, сколько и .. 16
- ashtray пепельница 14
- ask спрашивать 8
 - ask for просить (о) 13
- at у, при, в, на 2
- autograph автограф 27
- awful ужасный 12

B

- back: be back вернуться 7
- bacon бекон 6
- bad плохой 17
 - bad news плохая новость, плохие новости 17
- balcony балкон 24
- bank банк 6
 - bank account счет в банке 17
 - bank holiday праздничный день 18
- basement подвальный этаж 25
- basketball баскетбол 8
- bath ванна 30
- bathroom ванная (комната) 5
- be быть 1
- because потому что 7
- bed кровать 5
 - bed and breakfast (place) пансион 30
 - bedroom спальня 5
- before перед, до, раньше чем 7
- behind за, позади 20
- believe верить 18
- best лучший 26
- better: we'd better... нам лучше ... 26
- big большой 5
- bike велосипед 26

- bill** счет 25
biscuit сухое печенье 21
black grapes черный виноград 9
blouse блузка 16
blue синий 2
boat trip катание на лодке 25
bodybuilding культуризм 8
book заказывать (билеты) 24
book книга 15
boring скучный 12
borrow занимать, брать в долг 17
both оба 16
bottle бутылка 19
 bottle bank пункт приема стеклотары, контейнер для стеклотары 20
box ящик; ложа 24
 box office театральная касса 24
boy парень, мальчик 15
brave отважный 23
break сломать, разбить 23
breakfast завтрак 6
brilliant блестящий 21
bring приносить 24
Britain Великобритания 14
brother брат 28
brown коричневый 20
bump into столкнуться друг с другом, случайно встретиться; налететь друг на друга 29
bureau de change пункт обмена валюты 17
bus автобус 3
 bus station автовокзал 3
 bus tour автобусная экскурсия 25
business: on business по делам 29
busy занятый 9
but но 2
buy покупать 9
- by** не переводится, обозначает автобуса 12
 by bus на автобусе 26
 by Tube на метро 26
bye до свидания 24
- С**
- can** могу, можешь и т.д. 2
 can't не могу, не можешь и т.д. 2
can bank пункт приема жестяных банок, контейнер для жестяных банок 20
car автомобиль 14
 car boot багажник 20
carefully внимательно, осторожно 19
carry нести 2
case чемодан 2
cash наличные деньги 17
 cash card карта для банкомата 17
 cashpoint банкомат 17
castle замок 10
cat кот, кошка 28
catch поймать, успеть (*на автобус*) 23
 catch fire загореться 23
cause причинить 23
celebrate праздновать 23
certainly конечно 19, 20
chair стул 5
change (раз)менять 17, сдача 3; мелочь 22
channel канал, программа 5
 channel-hopping переключения программ 28
chat непринужденная беседа 22
cheap дешевый 14
cheeky нахальный 8
cheese сыр 21

- cheque** чек 17
child ребенок 12
 children дети 12
chocolate шоколад 11
City Сити (*деловой квартал в центре Лондона*) 6
class класс 5
clear up прибирать, убирать 20
clever умный 22
clothes одежда 9
coach междугородний автобус 3
coat пальто 7
coffee кофе 1
coin монета 22
 coinbox монетный телефон 22
cold холодный 7
come along идти, проходить 27
come back возвращаться 6
come home возвращаться, приходить домой 7
come in входить 4
comfortable удобный 30
completely полностью 24
conservation защита (*окружающей среды*) 20
container контейнер 20
contract контракт 29
conversation разговор 7
cooking: to do the cooking готовить 6
corner угол 30
cornflakes кукурузные хлопья 6
cost стоить 8
cotton хлопчатобумажный; хлопок 16
could мог бы (*и т.д.*) 15
country страна 27
 into the country за город 18
countryside сельская местность 21
course курс(ы), занятия на курсах 15
- cream tea** чай со сливками/молоком 12
crisis критическое положение 18
crisps (картофельные) чипсы 11
cry: cry for help крик о помощи 23
culture культура 26
cup чашка 4
customs control таможенный досмотр 2
- Д**
- Dad** папа 15
Daddy папа, папочка 15
damage ущерб, повреждение 23
dark темный 21
date свидание 30
day: day out день за городом 11
dear дорогой, дорогая 14, 15
delicious вкусный 13
dial набирать (номер) 22
diet диета 15
 go on a diet соблюдать диету, есть на диете 15
difficult трудный 15
dinner обед 6
dish блюдо (*о еде*) 25
do делать 10
dog собака 6
door дверь 5
double bed двуспальная кровать 30
down: down the road вниз по улице 17
 down the Thames (вдоль) по Темзе 25
dramatic драматический, драматичный 29
dress платье 16
dressing соус для салата 25
drink пить 21

drive вести машину 19
drive back вести машину обратно 19
driver водитель 3
dungeon подземелье 25

E

each other друг друга, друг о друге *i.t.n.* 29

early рано 7

easy легко, просто 16

eat есть 9

EC card еврокарта 17

egg яйцо 6

either: not either тоже не(т) 24

elderly пожилой 23

elegant элегантный 24

elephant слон 27

empty пустой 20

end конец 24

England Англия 3

English английский; англичанин 1; английский язык 5
I'm English я англичанин/англичанка 1

Englishman англичанин 13

enjoy получать удовольствие от чего-нибудь 9

enormous огромный 27

enough достаточно 15

environment окружающая среда 20

environmental .. окружающей среды 20

EU EC 2

European Union Европейский Союз 2

even даже 27

evening вечер 6

ever когда-либо, когда-нибудь (в прошлом) 13

every каждый 12

everybody все (люди) 6

everything всё 18

excellent отличный 21

exciting волнующий 21

excuse me извините 3

exercises (гимнастические) упражнения 8

exit выход 2

expensive дорогой 16

expert эксперт 17

explain объяснять 18

expression выражение 25

extra дополнительный 5

F

fall in love влюбиться 29

family семья 5

fantastic фантастический 12

far далеко 17

fascinating очаровательный 12

fashion parade показ мод 16

father отец 28

fault дефект; вина 19

favourite любимый 28

feel чувствовать (себя) 25
feel hungry чувствовать голод 25

feet ноги (ступни) 12

fifty пятьдесят 3

film фильм 28

find находить 7

fine замечательно, хорошо 17

finish заканчивать 7

fire огонь 23

firm фирма 29

first (of all) сначала, прежде всего 18

fish and chips рыба с жареной картошкой 9

fit годиться, быть впору 16

fitness centre оздоровительный центр 8

flame пламя 23

flat квартира 23

flight полет 2
flight attendant стюард(есса) 1

fluently бегло 19

food еда 9

for для 2
for nothing даром 27

forget забывать 7

fork вилка 19

foul пачкать 20

French французский 17

fridge холодильник 7

friend друг 8

friendly милый, дружелюбный, любезный 11

from от, из 1

fruit фрукты 9

frying pan сковорода 23

full полный 21
full of полный чем-то, наполненный чем-то 4

fully booked все билеты проданы 24

fun: have fun получать удовольствие 14
it's fun это (как) развлечение 9

furniture мебель 12

G

game show игровое шоу 28

garage автозаправка 21

German немец 15; немецкий 15

Germany Германия 15

get доставать, получать 17

get back возвращаться 7

get fat толстеть 16

get home возвращаться, приходить домой 7

get married пожениться 29

get off выходить (из транспорта) 26

get on садиться в (транспорт) 11

get out of выходить из (транспорта) 11

get out of control выйти из-под контроля 23

get to пройти, попасть к 26

get under встать под 27

get up вставать 6

ghost story история о привидениях 21

girl девушка 15

give давать 10

give back отдать, вернуть 18

glad рад(остный) 11

glass стекло 14

go идти 6
go on a guided tour отправиться на экскурсию 12

go out выходить (например, из дома) 10

go past ехать мимо 26

going to собираться сделать что-нибудь 18

good хороший 2
good news хорошая новость, хорошие новости 18

goodness: my goodness! о Господи! 14

got: have/has got иметь 5

Grandma бабушка (*ласкот.*) 15

grandmother бабушка 28

grapes виноград 9

great замечательно 11
have a great time прекрасно проводить время 21
green зеленый 2
grey серый 24
grilled поджаренный на гриле 25
ground floor первый этаж 23
guess догадаться 25
guidebook путеводитель 12
guided tour экскурсия 12
gym, gymnasium гимнастический зал 8

Н

half половина 3
half a mile полмили 19
half past половина (*о времени на часах*) 6
hall прихожая 4
hand рука, кисть (*руки*) 29
handsome красивый, шикарный 24
happen происходить 14
happy счастливый 4
hard трудный, упорно 25
hat шляпа 16
hate ненавидеть 11
have иметь 6
have a look at something посмотреть, взглянуть на что-то 25
have a look around осмотреться 12
have got иметь 5
have got something on иметь что-то на себе (*об одежде*) 7
have got to долженствовать (*в силу обстоятельств*) 16
he он 4

hear слышать 20
heavy тяжелый 2
hello привет! 2

help помогать 10
help out помочь выйти наружу 23
her ee (*в ответ на вопрос «чей?»*) 5; ее, ей и т. д. 10
hers ee (*абс. форма*) 19
herself -сь/-ся 29
here здесь 2
hi! привет! 2
highlights обзор 28
him его, ему и т. д. 10
himself -сь/-ся 29
his его (*в ответ на вопрос «чей?»*) 5, его (*абс. форма*) 19
home: at home дома 9
hope надеяться 15
horrible ужасный 12
hostel (студенческое) общежитие 11
hour час 3
house дом 5
how как 3
how long как долго 3
how much сколько 3
huge огромный 21
hungry голодный 4
hurt болеть 12, причинять боль 29
husband муж 16

I

I я 1
I'm, I am я есть 1
idiot идиот 3
if если 19
important важный 29
in в (*в ответ на вопрос «где?»*) 3
in fact фактически 14
information информация 12
insert вставить (карту), опустить (деньги) 22

inside внутри 7
interesting интересный 12
into в (*в ответ на вопрос «куда?»*) 17
is (он/она/оно) есть 1
it оно/он/она (*о животных и неодушевленных предметах*) 2
Italy Италия 4
its его/ее (*о животных и неодушевленных предметах*) 6
itself -сь/-ся 29

J

jam джем 13
Japan Япония 4
Japanese японский, японец 4
journey поездка 3
jump the queue пройти без очереди 27
junk food некачественная еда 11
just как раз, точно, именно 11

K

keep (со)держать 20
keep fit быть в форме 8
key ключ 7
key ring брелок 7
kind любезный 10
kiss поцелуй 15
kitchen кухня 5
knee колено 29
knife нож 19
knock стук 5
knock over опрокинуть 14
know знать 7

L

ladies: the ladies дамский туалет 25
lady дама 3
language school языковая школа 4

large большой 25
lasagne запеканка из лапши с мясом 9
last последний 14
late поздно 6
lately в последнее время 29
later позже 6
learn выучить 15
leave оставлять 4; уходить 6
there isn't any ... left ... закончился, не осталось больше 21
left левый, налево 19
lend давать в долг, одолживать кому-то что-то 17
lesson урок 21
let сделать возможным, позволить 7
letter письмо 15
lift поднимать
give somebody a lift подвезти кого-нибудь 29
like: I'd like мне бы хотелось 9
line линия (*метро*) 26
listen to слушать 23
litter мусор 20
litter bin бак, ящик для мусора 20
little маленький 14
live жить 6
living room жилая комната 23
local paper местная газета 10
long длинный 26
look выглядеть 12
look (по)смотреть 7
look after заботиться о 11
look at посмотреть на 16
look for искать что-то 22
look forward to с нетерпением ждать чего-то 9
lose потерять 18

Список слов

lose weight сбросить вес 25
lost потерянный 7
 be lost заблудиться 2
lots of много 13
loud громкий 28
love любовь; эд. любящий вас 15
love любить 6
I'd love to с удовольствием 10
lovely милый, славный 5
low низкий 19
lucky: be lucky везет! 5
lunch обед 6

M

machine автомат 26
magazine журнал 28
make делать 12
man мужчина 3
men мужчины 8
many много 13
 so many так много 13
 too many слишком много 13
map (географическая) карта 10
matter: What's the matter? Что случилось? 18

maybe может быть 8
me меня, мне и т. д. 10
meal еда, время еды 6
meet встречать(ся) 8
meeting встреча 27
mice мыши 12
midday полдень 6
middle середина 21
might: I might ... может быть, я .. 17
mile миля 19
milk молоко 1
mine мой, моя и т. д. (абс. форма) 19
minute минута 3

miss скучать по кому-нибудь, ощущать отсутствие 28
miss опоздать, пропустить 30
mistake ошибка 19
mixed ассорти 25
money деньги 15
month месяц 4
morning утро 6
mother мать 28
Mrs миссис 4
much много 13
 not much не много 13
 so much так много 14
 too much слишком много 13
muesli мюсли 6
Mum мама 15
Mummy мама, мамочка 15
Munich Мюнхен 15
music музыка 28
must (я/ты/он и т. д.) должен, должна и т. д. 15
 must be наверное 4
my мой/моя/мое/мои 5
myself -сь/-ся 29

N

name имя 15
national anthem национальный гимн 24
near близко, недалеко от 12
 nearest ближайший 22
nearly почти 19
need нуждаться в чем-то 15
never никогда 13
 never mind ничего (как ответ на извинение) 11
new новый 15
news новость, новости 12, 17
newspaper газета 10

Список слов

next следующий 3
next time (в) следующий раз 8
next to рядом с 5
next week на следующей неделе 10
nice милый, приятный 5
nice to meet you рад(а) познакомиться с вами 4
no нет 1
 no, thanks нет, спасибо 1
no никакой, никакая и т. д. 9
 no problem никаких проблем 7
nobody никто 25
normally обычно 6
note банкнота 17
nothing ничего, ничто 27
now сейчас 5
number номер 26; телефонный номер 22

O

of course конечно 5
office офис 6
often часто 6
oh! o! 1
 oh dear! Боже мой! неужели? 4
okay всё в порядке 5
old старый 12
on на 1
one один, одна 2
only только 8
open открыть 19
opposite напротив 5
or или 3
order заказывать 13
other другой, другая и т. д. 15
our наш, наша и т. д. 6
ours наш, наша и т. д. (абс. форма) 19

P

pair пара 16
panic паниковать 18
paper газета 3
 paper bank пункт приема бумаги, контейнер для бумаги 20
parents родители 17
pass передавать (рукой) 10
passenger пассажир 1
pavement тротуар 20
pay платить 25
pence пенс 3
people люди 4
perfect идеальный, совершенный 19
perhaps может быть 25
petrol бензин 19
phonebox телефонная кабина/будка 22
phonecard телефонная карта 22
photo фотография 15
pick up поднять; снять (трубку) 22
picnic пикник 19
pineapple ананас 9
place место 15
plain простой, обычный 16
plan планировать 10
plane самолет 1
plate тарелка 19
play играть 8
play пьеса, спектакль 24

pleased: pleased to meet you рад(а) познакомиться с вами 29
pleasure удовольствие 30
pocket карман 7
police полиция 18
portrait портрет 12
post office почта 22
postcard почтовая открытка 15
pound фунт (британская валюта) 3
pound фунт (мера веса – 454 г) 9
pour наливать 19
present подарок 14
presentation доклад, презентация 10
press-up отжимание 8
primary school начальная школа 6
prince принц 24
programme программа 28
put on зд. поправиться, прибавить в весе 15
put out раскладывать, расставлять 19
put something in класть что-то во что-то 13

Q

quarter to без четверти 6
queen королева 24
queue очередь 26
quick быстрыи 26
quickly быстро 23
quiet спокойный 13
quite совсем 21

R

radio радио 5
rain: it is raining идет дождь 27
rainy дожливый 29
rat крыса 12
read читать 3

S

safe безопасный 30
salad салат 25
salmon семга 25

real настоящий 13
realize осознавать, понимать 29
really действительно 9
receiver телефонная трубка 22
recycling вторичное использование 20
red красный 2
remember помнить, не забыть 24
replace положить обратно 22
report сообщить 18
rest остаточное, остаток 17
return обратно, билет туда и обратно 3
right ладно, хорошо 12
right правильный, правильно 2
on the right справа 3
ring кольцо 7
ring home звонить по телефону домой 22
ring up позвонить по телефону 18
roast beef ростбиф 25
rock music рок-музыка 28
romance роман 30
room комната 5
Rostov Ростов 1
round the corner за углом 30
Royal Box королевская ложа 24
Royal Family королевская семья 24
Royals члены королевской семьи 24
rucksack рюкзак 2
run бежать, мчаться 23
Russian русский (*прилаг.*), русский (*сущ.*); русский язык 1
Russia Россия 15

same тот же самый 29
sandwich сандвич 4
satellite TV спутниковое телевидение 5
save спасать 23
save экономить 20
say говорить, сказать 12
scared: be scared испугаться 21
scary страшный 21
school школа 4
scone лепешка 13
Scottish шотландский; шотландец 1
seat место (для сидения) 24
see видеть 7
see зд. понимать 8
seem казаться 14
sell продавать 14
send посыпать 15
separate разделять; раздельно 20
serious серьезный 27
service сервис 26
severe тяжелый, серьезный 23
shame: what a shame как жаль 24
she она 4
shirt рубашка 16
shocked в шоке 23
shop делать покупки; магазин 9
shop assistant продавец, продавщица 27
shopping: do the shopping делать покупки 9
short короткий 8
I'm short of мне не хватает 17
should следовало бы 15
show представление, спектакль 24
show показывать 10
show around показывать (кому-нибудь) город, музей и т.п.) 30
shower душ 30
sight достопримечательность 26
sightseeing осмотр достопримечательностей 12
silk шелк(овый) 16
silly глупый 19
since с (какого-то момента времени в прошлом) 14
single билет в один конец, только туда 3
sir сэр 24
sit down садиться 4
sitting room гостиная 5
skirt юбка 16
sleep спать 3
slow медленный 26
slowly медленно 19
small малый, маленький 19
smart элегантный 16
smoke курить 14
snack легкая закуска 6
so и так 1
so tak 5
some несколько, кое-что, кое-ка-
кие и т.п. 9
something что-нибудь 14
sometimes иногда 6
somewhere где-то 7
soon вскоре 30
sorry: I'm sorry извините 1
sound звучать 12
souvenir сувенир 14
spaghetti спагетти 9
spare запасной, лишний 5
speak разговаривать, говорить 6
special особенный 25
spend a penny «выйти» (в туалет) 25
sports спорт 5

sports centre спортивный центр 8
sports news спортивные новости 28
spread распространяться 23
staff персонал 30
stalls (pl.) партер 24
stand up вставать 24
start начинать 27
stay останавливаться, жить, гостить 11
still всё еще 11
stone камень 23
stop остановка 3
story-teller рассказчик, рассказчица 21
straightaway немедленно 18
street улица 22
stuck: be stuck застрять 21
student студент, ученик 4
study кабинет 5
suddenly вдруг 21
sugar сахар 1
summer лето 27
sunny солнечный 21
supper ужин 6
sure конечно 17
I'm sure я уверен 18
sweet сладкий 9
switch off выключить 28
switch on включить 28

T

table стол 5
take брать, принимать 18
take care быть осторожным 30
talk разговаривать 22
tall высокий (*о человеке*) 24
tank (бензо)бак 21

taste иметь вкус 13
taxi такси 11
tea чай 4
teach преподавать 6
tearoom чайная комната 12
telephone call телефонный звонок 22
telephone number номер телефона 18
television телевизор 5
tell рассказывать, сказать 12
tennis ball теннисный мяч 27
tennis player теннисист 28
tennis shoes теннисные туфли 27
tennis star теннисная звезда 27
term семестр 30
terminal здание аэропорта 2
terrible ужасный 22
Thames Темза 25
than . чем 16
thank someone благодарить кого-нибудь 23
that это 1
that's это — ... 1
the определенный артикль 1
their их (притяжательное местоимение) б
theirs их (абс. форма) 19
them их, им и т.д. 10
then тогда, в таком случае 4
then потом, затем 6
there там 2
there you are вот, пожалуйста 3
these эти (*находящиеся вблизи*) 9
they они 2
thing вещь 7
think думать, полагать, считать 7
third третий 5
third time lucky на третий раз повезло 22

this этот, эта, это 3
those те (*находящиеся на некотором расстоянии*) 9
throw away выбрасывать 20
ticket office билетная касса 26
tidy опрятный 20
time время 5
the first time (в) первый раз 13
tired усталый 4
to к, в, на, до (о движении к цели) 3
today сегодня 9
together вместе 14
toilet туалет 5
tomorrow завтра 10
tonight сегодня вечером 9
too тоже 4
tooth зуб 12
torture chamber камера пыток 12
tourist турист 13
town город 6
town centre центр города 8
travel bag дорожная сумка 2
tree дерево 20
trip поездка за город, экскурсия, прогулка 10
trolley тележка для багажа 2
trouble неприятность, беспокойство 21
trousers брюки 16
true верный, правильный 5
try пробовать 19
try on примерять 16
turn свернуть (*куда-то*) 19
turn up неожиданно появляться 22
turn up сделать громче 28
TV телевизор 5
twin beds две отдельные кровати 30

U

umbrella зонт 27
unhurt не пострадавший 23
unpack распаковывать 19
until до 24
upset расстроенный 21
upstairs наверху, в верхнем этаже 7
us нам, нас 18
use пользоваться, расходовать 13
use up израсходовать 22
useful полезный 12
usually обычно, как правило 6

V

vegetarian вегетарианский 25
very очень 2
Victorian викторианский 23
visit посетить, побывать 15
visitor посетитель 30

W

wait for ждать кого-нибудь, чего-нибудь 11
walk путь (*пройденный пешком*), ходьба 21
want хотеть 8
wash basin умывальник 5
watch смотреть (фильм) 28
watch наблюдать 24
water вода 19
wax figure восковая фигура 12
way: on our way home по пути домой 21
on the way back на обратном пути 19

| | |
|---|---|
| we мы 2 | wing крыло 26 |
| wear носить, быть в . (об одежде) 16 | with с, у 5 |
| weather погода 15 | without без 28 |
| wedding свадьба 16 | woman женщина 8 |
| week неделя 10 | women женщины 8 |
| weekend выходные (дни) 17 at the weekend в выходные 17 | wonderful чудесный 11 |
| welcome добро пожаловать 29 | work работать 6 at work на работе 6 |
| well ну, ... 4 | worried беспокойный 18 |
| well здоров, -а, -ы 15 | worry беспокоиться 14 |
| well done хорошо прожаренный 25 | wrestling борьба (спортивная) 8 |
| wet мокрый; мокро | write писать 15 |
| what что 7 what a ... что за .., какой . 12 | Y |
| when когда (вопросительное слово) 3 | year год 12 |
| when когда (сюз) 5 | yellow желтый 3 |
| where где 3 | yes да 1 yes, please да, пожалуйста 1 |
| while в то время как, когда 27 | yesterday вчера 21 |
| white белый 3 | yet уже (в вопросах) 13 |
| who кто 5 | you ты, вы 1 you're ты есть , вы есть 1 |
| whose чей 7 | you two вы оба 4 |
| why почему 4 why not почему нет 7 | young молодой 30 |
| wife жена 29 | your твой, твоя, твое, твои 5 |
| window окно 23 | yours твой, твоя, твое, твои (абстрактная форма) 19 |
| windy ветреный 29 | yourself -сь/-ся 29 |
| wine вино 19 wine list карта вин 25 | yourselves -сь/-ся 29 |

Содержание

| | |
|--|-----------|
| Предисловие | 3 |
| Правописание, знаки препинания, произношение | 5 |
| Грамматические термины | 8 |
| Урок 1 ON THE PLANE (В самолете) | 10 |
| <i>Грамматика:</i> _____ | |
| Личные местоимения <i>I, you</i> • Глагол <i>be</i> • Вопросительное предложение с глаголом <i>be</i> • Утверждение, отрицание – <i>yes, no</i> • Пожалуйста, спасибо • Извините – <i>sorry</i> • Предлоги <i>from, on</i> • Национальности | |
| <i>Страноведение:</i> _____ | |
| Вежливость по-английски | |
| Урок 2 AT THE TERMINAL (В здании аэропорта) | 16 |
| <i>Грамматика:</i> _____ | |
| Приветствия • Определенный артикль <i>the</i> • Произношение артикля <i>the</i> • Личное местоимение <i>it</i> • Личные местоимения <i>you, we, they</i> • Модальный глагол <i>can, can't</i> • Наречия места <i>here, there</i> • Формы множественного числа • Количествочислительные 1–10 | |
| <i>Страноведение:</i> _____ | |
| В аэропорту | |
| Урок 3 A COACH JOURNEY (Поездка на автобусе) | 24 |
| <i>Грамматика:</i> _____ | |
| Вопросительные слова <i>where?, when?, how?</i> • Количествочислительные числительные 11–100 • Переспрос – <i>sorry</i> • Время на часах (I) • Неопределенный артикль <i>a, an</i> • Предлоги <i>on, at, to, for, in</i> • Указательные местоимения <i>this, that</i> • Утвердительный ответ | |
| <i>Страноведение:</i> _____ | |
| Автобусное сообщение • Валюта | |
| Урок 4 MEETING PEOPLE (Первая встреча) | 33 |
| <i>Грамматика:</i> _____ | |
| Личные местоимения <i>he, she</i> • Модальный глагол <i>must</i> • Глагол <i>be</i> • Глагол <i>be</i> – отрицательная форма • Повели- | |

| | |
|---|--|
| тельное наклонение • Вопросительное слово <i>why</i> ? • Прилагательные • <i>of – a cup of</i> | |
| <i>Страноведение:</i> _____ | |
| Обращение | |
| Урок 5 IN THE WRONG ROOM (Не в той комнате) 42 | |
| <i>Грамматика:</i> _____ | |
| Притяжательные местоимения <i>my, your, his, her</i> • Родительный падеж • Краткие ответы с <i>be</i> • Вопросы с отрицанием • Предлоги <i>opposite, next to, with</i> • <i>have got/has got</i> • <i>have got/has got</i> – отрицательная форма • <i>have got/has got</i> – вопросительная форма • Вопросительное слово <i>who?</i> • <i>It's you</i> • Порядковые числительные – <i>1st–10th</i> • <i>lucky – happy</i> | |
| <i>Страноведение:</i> _____ | |
| Английские ванные комнаты • Розетки | |
| Урок 6 AT BREAKFAST (За завтраком) 52 | |
| <i>Грамматика:</i> _____ | |
| Образование простого настоящего времени • Употребление простого настоящего времени • Притяжательные местоимения <i>our, their, its</i> • Время на часах (II) • Время суток • Приветствие в различное время суток • Выражения с глаголом <i>have</i> | |
| <i>Страноведение:</i> _____ | |
| О еде | |
| ТЕСТ 1 62 | |
| Урок 7 THE LOST KEY (Потерянный ключ) 64 | |
| <i>Грамматика:</i> _____ | |
| Вопросительное слово <i>whose?</i> • Простое настоящее время – отрицательная форма • Место наречий, отвечающих на вопрос «как часто?» • Выражения с глаголом <i>get</i> | |
| <i>Страноведение:</i> _____ | |
| Рабочее время | |
| Урок 8 KEEPING FIT (Быть в форме) 72 | |
| <i>Грамматика:</i> _____ | |
| Простое настоящее время – вопросительная форма • Вопросы с вопросительными словами • Краткие ответы с <i>do</i> • Повелительные предложения с отрицанием • Дни недели • Обозначения времени и места • Глагол <i>want to</i> • Осо- | |

| | |
|--|--|
| бые случаи образования множественного числа (I) • Существительные с определенным артиклем <i>the</i> и без него | |
| <i>Страноведение:</i> _____ | |
| Спорт | |
| Урок 9 SHOPPING IN TOWN (Покупки в городе) 81 | |
| <i>Грамматика:</i> _____ | |
| Образование настоящего времени с инговой формой глагола (длительное настоящее) • Употребление настоящего времени с инговой формой глагола • Настоящее время с инговой формой глагола – отрицательная форма • Настоящее время с инговой формой глагола – вопросительная форма • Настоящее время с инговой формой глагола – вопросительно-отрицательная форма • <i>some – any</i> • <i>I'd like</i> • Указательные местоимения <i>these, those</i> • Слово <i>no</i> • <i>spaghetti</i> • Цены | |
| <i>Страноведение:</i> _____ | |
| Деньги • Время работы магазинов | |
| Урок 10 PLANNING A TRIP (Планирование поездки за город) ... 93 | |
| <i>Грамматика:</i> _____ | |
| Настоящее время с инговой формой глагола для обозначения будущего • Личные местоимения в объектном падеже • <i>of – kind of ...</i> • Вопросительное слово – <i>which?</i> • Глагол <i>go</i> • <i>Would you like (to) ...</i> | |
| <i>Страноведение:</i> _____ | |
| Газеты | |
| Урок 11 A DAY OUT (День за городом) 101 | |
| <i>Грамматика:</i> _____ | |
| Простое настоящее время и настоящее время с инговой формой глагола | |
| <i>Страноведение:</i> _____ | |
| Такси | |
| Урок 12 AT WARWICK CASTLE (Замок в Уорике) 108 | |
| <i>Грамматика:</i> _____ | |
| <i>there is, there are</i> • Восклицания • Глагол + прилагательное • <i>let's</i> • Особые случаи образования множественного числа (II) • Слова, не имеющие формы множественного числа | |
| <i>Страноведение:</i> _____ | |
| Родовые имения | |

ТЕСТ 2 116

Урок 13 IN THE TEAROOM (В кафе-кондитерской) 118

Грамматика:

Образование настоящего совершенного времени • Настоящее совершенное время – отрицательная форма • Настоящее совершенное время – вопросительная форма • Употребление настоящего совершенного времени • Глагол + прилагательное • *a lot of – lots of – much – many* • *Is there any more ... ? / There isn't any more ...*

Страноведение:

Чай

Урок 14 SHOPPING FOR SOUVENIRS (Покупка сувениров) 128

Грамматика:

Наречия времени *for, since* • Порядковые числительные *11th–1,000,000th* • Названия месяцев • Дата • *any more* в вопросительных и отрицательных предложениях

Страноведение:

Некурящие • Обращение

Урок 15 A POSTCARD TO THE FAMILY
(Почтовая открытка домой) 136

Грамматика:

Модальные глаголы *must, could, should*

Страноведение:

Как написать письмо

Урок 16 A FASHION PARADE (Показ мод) 142

Грамматика:

Степени сравнения односложных и двусложных прилагательных – сравнительная степень • Глагол *get* • Сравнения ... *than, as ... as* • Существительные, которые употребляются только в форме множественного числа • *have got to / has got to – must* • Вопросы с *have got to / has got to*

Страноведение:

Одежда

Урок 17 MONEY MATTERS (О деньгах) 151

Грамматика:

Сравнительная степень прилагательных – многосложные прилагательные и особые случаи • Глаголы *borrow – lend*

• Числительные – правописание • Модальный глагол *might* • *have got to / has got to* – отрицательная форма

Страноведение:

Платежные средства

Урок 18 A CRISIS (Затруднительное положение) 158

Грамматика:

Форма будущего времени *be going to* • *be going to* – отрицательная форма • *be going to* – вопросительная форма • Модальный глагол *shall*

Страноведение:

Праздничные дни

ТЕСТ 3 164

Урок 19 A PICNIC (Пикник) 166

Грамматика:

Форма будущего времени с *will* • Употребление формы будущего времени с *will* • Будущее время с *will* – вопросительная форма • Будущее время с *will* – отрицательная форма • *When – if – half a/an ...* • Особые случаи образования множественного числа (III) • Наречия • Притяжательные местоимения (абсолютная форма) *mine, yours* • *mistake – fault*

Страноведение:

Алкоголь • Bon appétit

Урок 20 THE ENVIRONMENT (Окружающая среда) 176

Грамматика:

Модальный глагол *mustn't* • Местоимения *one, ones* • Краткие ответы с *will* • Глагол + предлог/наречие (I)

Страноведение:

Новая жизнь старых вещей

Урок 21 CAR TROUBLE (Ох уж этот автомобиль) 183

Грамматика:

Простое прошедшее время – *be, have* • Употребление простого прошедшего времени • Простое прошедшее время – отрицательная форма • Простое прошедшее время – вопросительная форма • *something – anything* • *a few – a little (bit)*

Страноведение:

Автомобили

| | | |
|---|--|------------|
| Урок 22 | A TELEPHONE CALL (Телефонный звонок) | 190 |
| <i>Грамматика:</i> _____ | | |
| Простое прошедшее время – правильные глаголы • Номера телефонов • Простое прошедшее время – вопросительная форма и краткие ответы • <i>somebody</i> – <i>anybody</i> • Глагол <i>try to</i> • <i>nearest</i> – <i>next</i> | | |
| <i>Страноведение:</i> _____ | | |
| Как позвонить по телефону | | |
| Урок 23 | BRAVE STUDENTS (Отважные студенты) | 198 |
| <i>Грамматика:</i> _____ | | |
| Простое прошедшее время – неправильные глаголы • Простое прошедшее время – отрицательная форма • Простое прошедшее время – вопросы с вопросительными словами <i>how</i> , <i>why</i> , ... • Глаголы <i>tell</i> – <i>say</i> | | |
| <i>Страноведение:</i> _____ | | |
| Номер телефона для экстренных случаев • Архитектурные стили | | |
| Урок 24 | FULLY BOOKED (Все билеты проданы) | 206 |
| <i>Грамматика:</i> _____ | | |
| Глаголы <i>remember</i> – <i>forget</i> • Наречие <i>ago</i> • <i>stand up</i> – <i>get up</i> • <i>not ... either</i> | | |
| <i>Страноведение:</i> _____ | | |
| Культурная жизнь Лондона | | |
| Урок 25 | A DAY IN LONDON (День в Лондоне) | 215 |
| <i>Грамматика:</i> _____ | | |
| Наречия, совпадающие по форме с прилагательными • Как сделать заказ • Слова, выражающие отрицание • Выражения с <i>look</i> | | |
| <i>Страноведение:</i> _____ | | |
| В ресторане | | |
| ТЕСТ 4 | | 224 |
| Урок 26 | A BIT OF CULTURE (Кое-что о культуре) | 226 |
| <i>Грамматика:</i> _____ | | |
| Способы передвижения • Степени сравнения прилагательных – превосходная степень • <i>had better</i> • Употребление определенного артикля <i>the</i> перед названиями улиц, зданий и стран • Глагол <i>get</i> | | |

| | | | |
|---|--|------------|------------|
| <i>Страноведение:</i> _____ | | | |
| Метро • Осмотр достопримечательностей | | | |
| Урок 27 | AN INTERESTING MEETING (Интересная встреча) | 236 | |
| <i>Грамматика:</i> _____ | | | |
| Образование прошедшего времени с инговой формой глагола (длительное прошедшее) • Простое прошедшее время и прошедшее время с инговой формой глагола • <i>with</i> + личное местоимение в роли дополнения • Времена года • <i>something</i> – <i>nothing</i> | | | |
| <i>Страноведение:</i> _____ | | | |
| Очередь • Harrods | | | |
| Урок 28 | AN EVENING AT HOME (Вечер, проведенный дома) | 244 | |
| <i>Грамматика:</i> _____ | | | |
| Простое прошедшее время и настоящее совершенное время • <i>what about ... ?</i> | | | |
| <i>Страноведение:</i> _____ | | | |
| Телевидение, радио | | | |
| Урок 29 | VISITORS FROM RUSSIA (Гости из России) | 252 | |
| <i>Грамматика:</i> _____ | | | |
| Формы приветствия • Предлог <i>on</i> • Возвратные местоимения • <i>each other</i> • Притяжательное местоимение <i>my</i> • Глагол + предлог/наречие (II) | | | |
| <i>Страноведение:</i> _____ | | | |
| Погода | | | |
| Урок 30 | SAYING GOODBYE (Прощание) | 262 | |
| <i>Грамматика:</i> _____ | | | |
| Существительные, обозначающие совокупность людей • Инговая форма глагола • Формы прощания | | | |
| <i>Страноведение:</i> _____ | | | |
| Проживание в гостинице | | | |
| <i>Неправильные глаголы</i> | | | 270 |
| <i>Ключи к упражнениям</i> | | | 272 |
| <i>Список слов</i> | | | 283 |

Учебное издание

Браф Соня , Виттманн Каролин

АНГЛИЙСКИЙ ЗА 30 ДНЕЙ

Учебное пособие

Редактор *Л И Кравцова*

Технический редактор *Э С Соболевская*
Корректоры *З Ф Юрексул, Е Б Комарова*
Компьютерная верстка *А И Мамаева*

ООО «Издательство АСТ»

170000, Россия, г Тверь,
пр-т Чайковского, д 19А, оф 214

ООО «Издательство Астрель»

129085, г. Москва,
пр-д Ольминского, 3а

Наши электронные адреса www.ast.ru

E-mail: astpub@aha.ru

Издано при участии ООО «Харвест».
Лицензия № 02330/0056935 от 30 04 04.
Республика Беларусь, 220013, Минск,
ул. Кульман, д. 1, корп 3, эт 4, к. 42.

Открытое акционерное общество
«Полиграфкомбинат им. Я. Коласа».
220600, Минск, ул. Красная, 23.